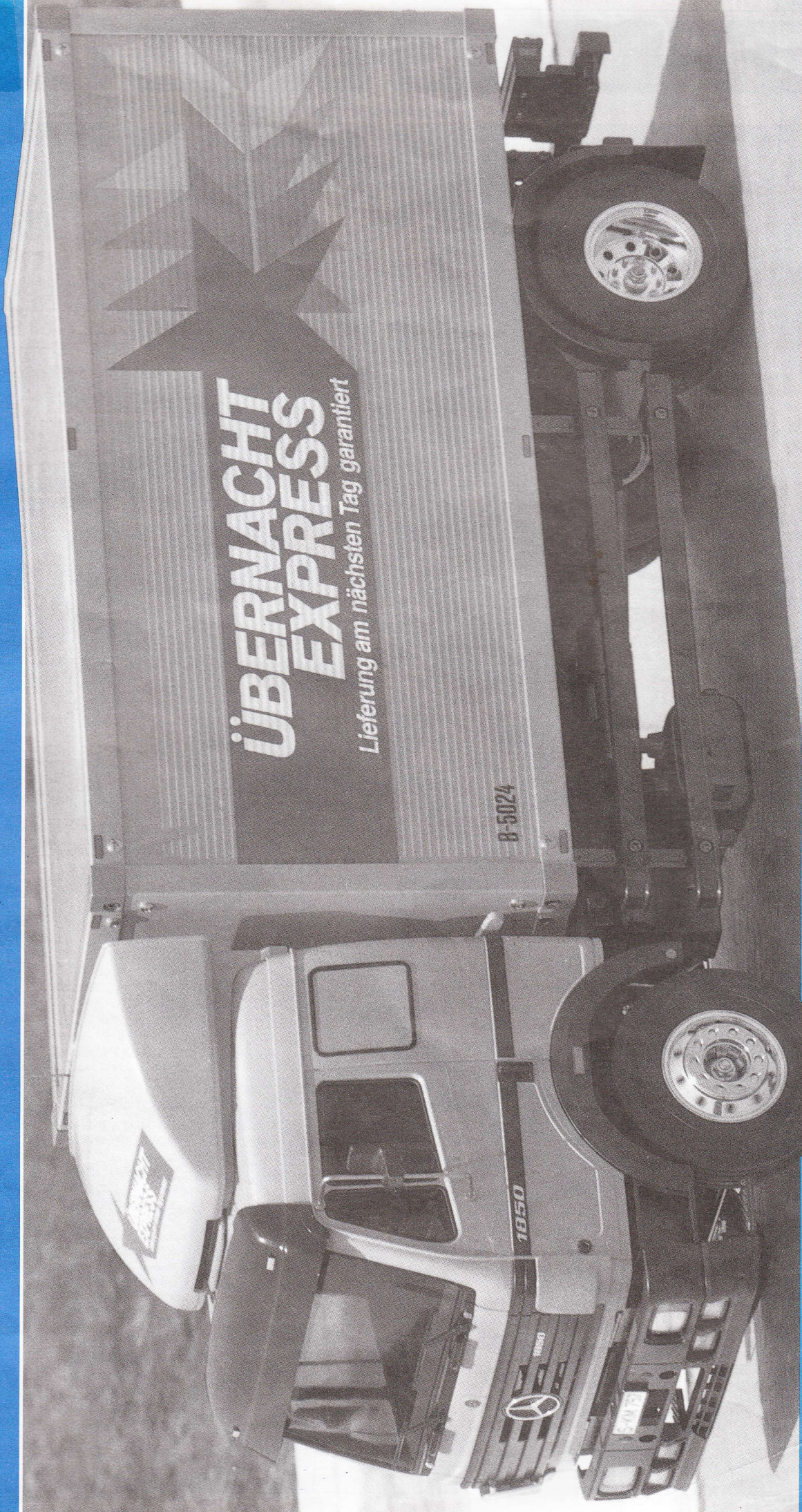


ITEM 56307

MERCEDES-BENZ 1850L



1/14th SCALE R/C

DELIVERY TRUCK

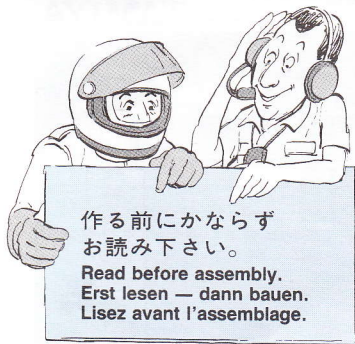


電動RCトラック
メルセデスベンツ1850L

96 © 1996 TAMIYA

TAMIYA PLASTIC MODEL CO. 3-7, ONDAMARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

1/14 RCTRメルセデスベンツ1850L (和英独仏)



作る前に必ずお読み下さい。
Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみだてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

CHECKING R/C EQUIPMENT

(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE

(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C

(Voir à droite)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

- このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ずグリスアップして組み込んで下さい。
- ★Apply grease to portions shown with this mark, then assemble.
 - ★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
 - ★Graisser d'abord les endroits indiqués par ce symbole, assembler ensuite.

A 1~7

1 《ステアリングサーボ》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

- 2.6×10mm タッピングビス
MA5・×1 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- 3×10mm フランジタッピングビス
MA8・×3 Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- 5mm ビローボール
MA16・×1 Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

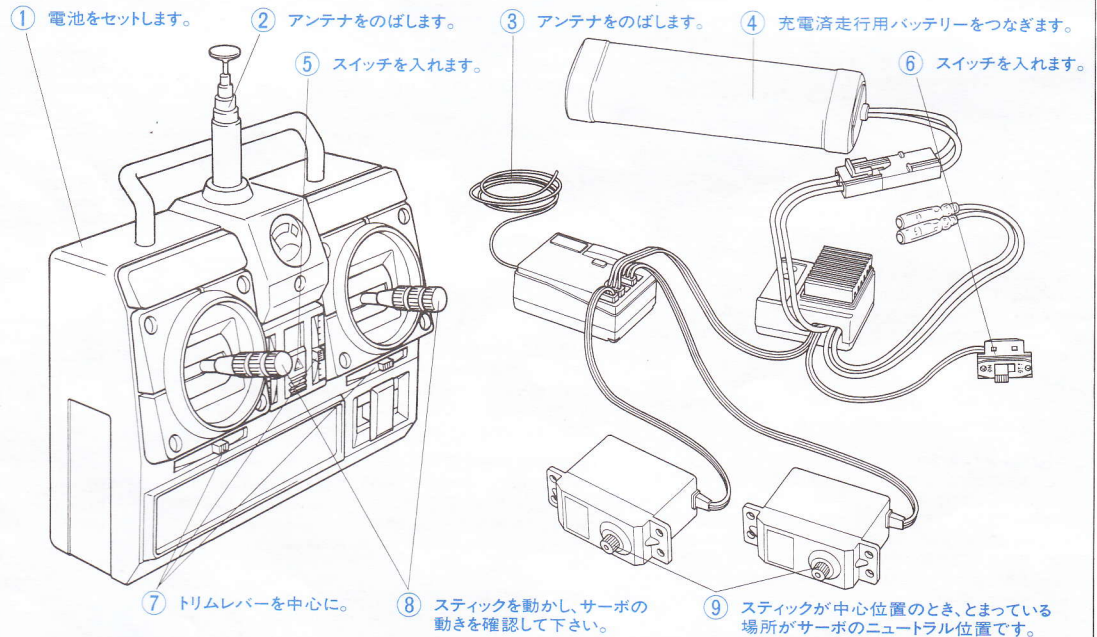
- 3mm ナット
BA1・×1 Nut
Mutter
Ecrou

- 3×10mm タッピングビス
BB6・×1 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- 3×8mm タッピングビス
BC1・×1 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

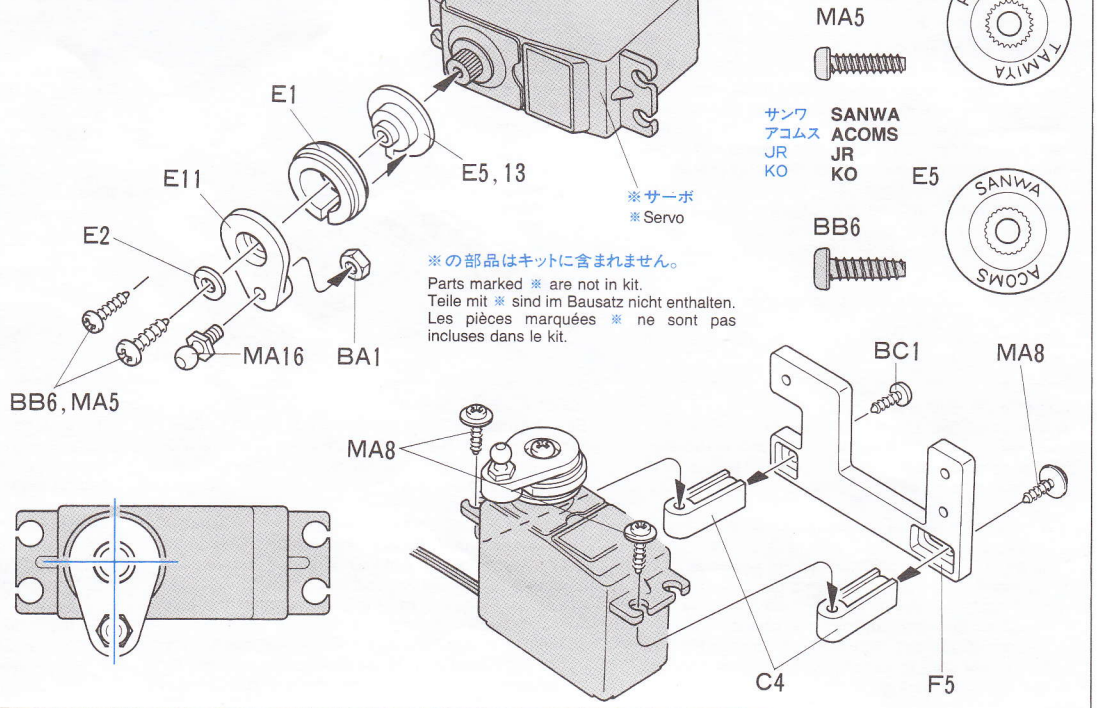
《RCメカのチェック》

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。



1 《ステアリングサーボ》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



2 《シフトサーボ》
Shift servo
Schaltservo
Servo de boîte de vitesse

- MA6** ×1 2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA7** ×3 3×8mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- MA10** ×1 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA15** ×1 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BB
BB1 ×1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

3 《シャーシーパーツ》
Cross member
Querträger
Traverse

- MA11** ×2 3mmNCナット
Press nut
Einpreß-Mutter
Ecrou de pression
- MA12** ×2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA
BA5 ×2 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC
BC1 ×4 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

4 《サステー》
Suspension stay
Aufhängungsstrebe
Support de suspension

- MA1** ×2 フロントサステーA
Front suspension stay A
Vordere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension A

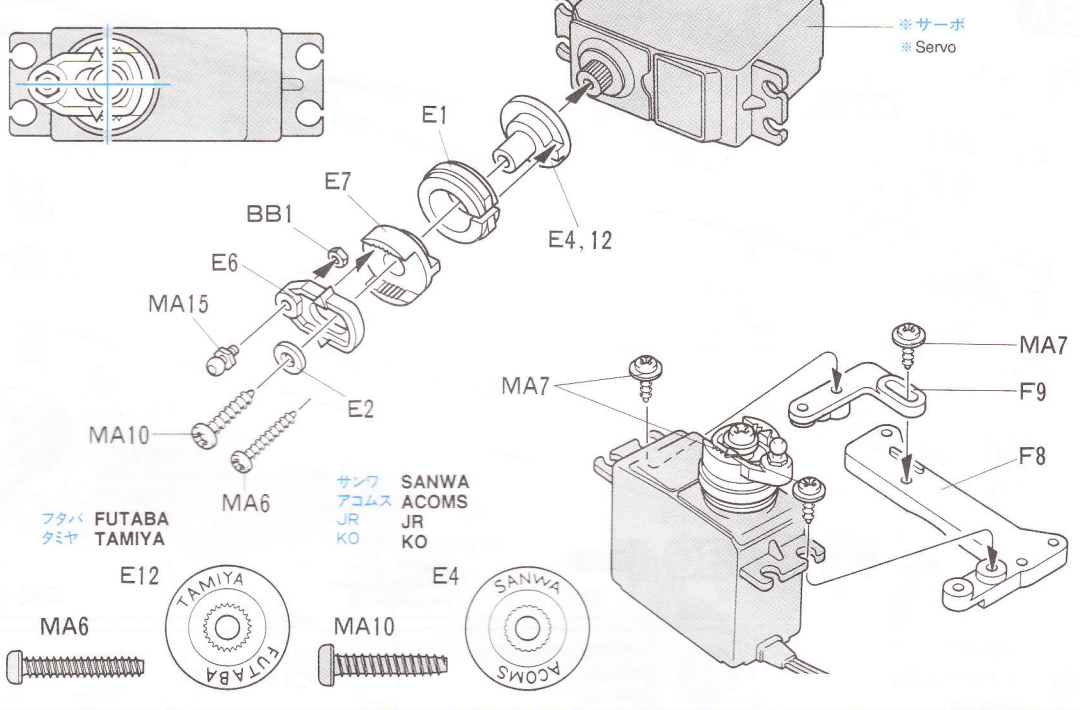
- MA2** ×2 フロントサステーB
Front suspension stay B
Vordere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension B

- MA9** ×4 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

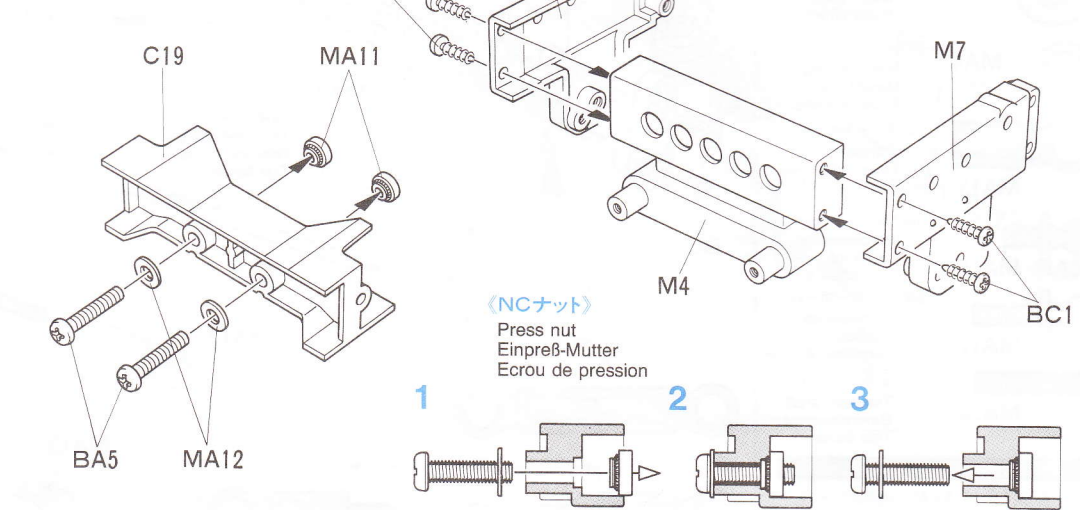
- MA14** ×2 フロントダンパーステーA
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A

BC
BC2 ×6 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

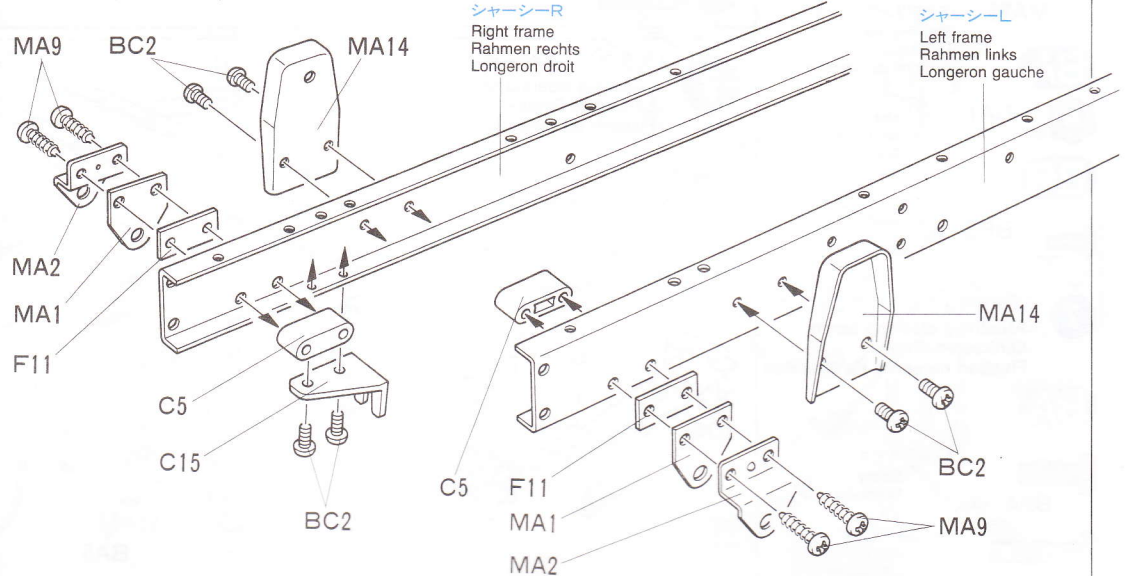
2 《シフトサーボ》
Shift servo
Schaltservo
Servo de boîte de vitesse



3 《シャーシーパーツ》
Cross member
Querträger
Traverse



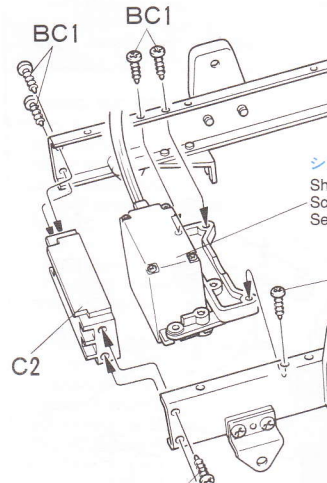
4 《サステー》
Suspension stay
Aufhängungsstrebe
Support de suspension



5 《シャーシー》
Frame
Rahmen
Châssis

BA

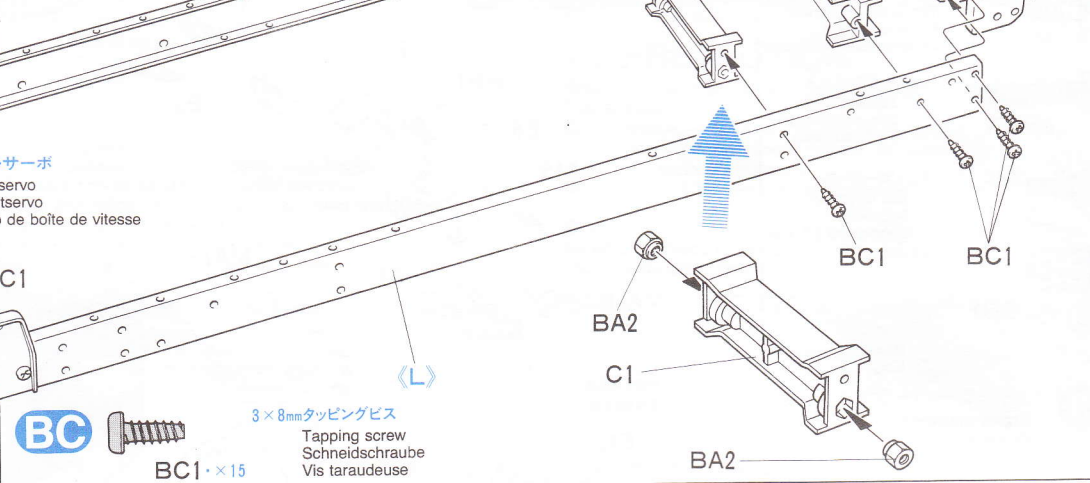
- BA2** ×2
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecouer nylistop



5 《シャーシー》
Frame
Rahmen
Châssis

BC

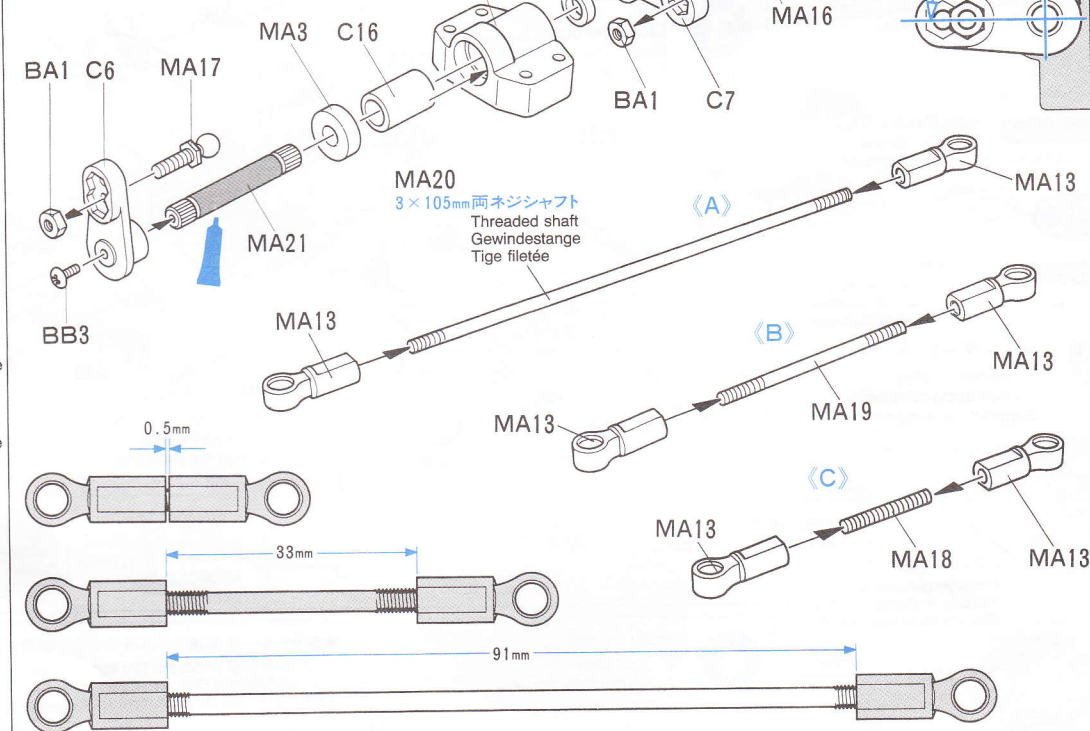
- BC1** ×15
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



6 《ステアリングロッド》
Steering
Lenkung
Commande de direction

- MA3** ×1
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA4** ×1
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA13** ×6
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- MA16** ×1
5mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA17** ×1
5×9mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA18** ×1
3×16mm全ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MA19** ×1
3×42mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MA21** ×1
ステアリングシャフト
Steering rod
Lenksäule
Colonne de direction

6 《ステアリングロッド》
Steering
Lenkung
Commande de direction



BA

- BA1** ×2
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BB

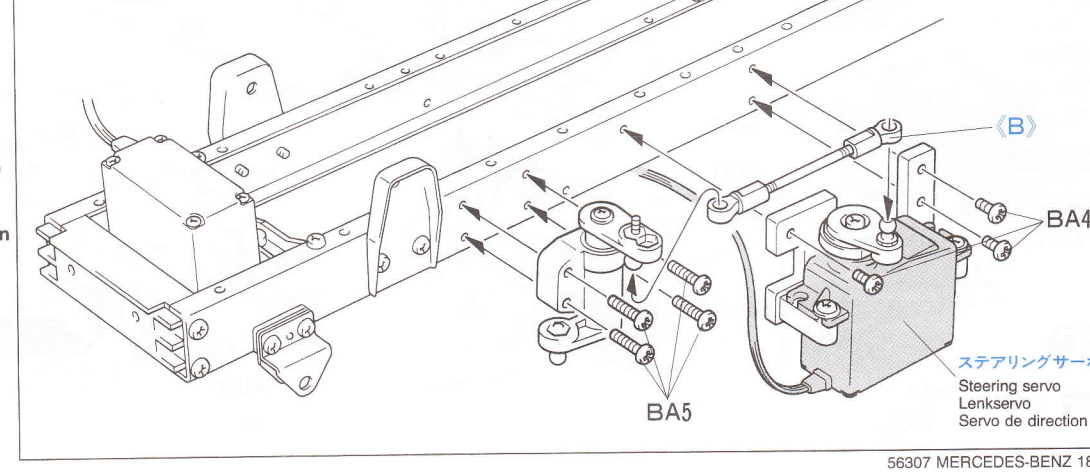
- BB3** ×2
2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

7 《ステアリングサーボのとりつけ》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

BA

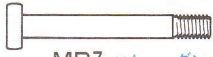

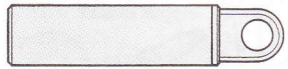
- BA4** ×3
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** ×4
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

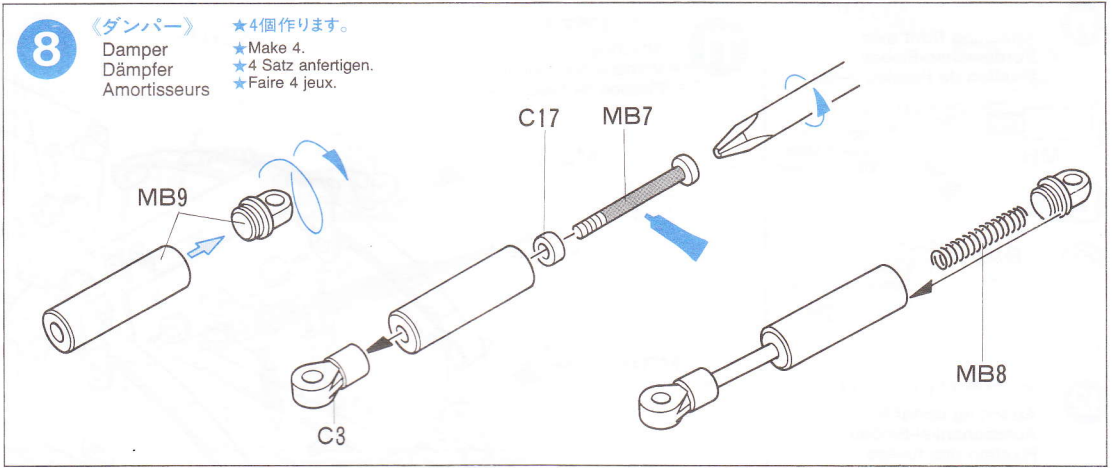
7 《ステアリングサーボのとりつけ》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction





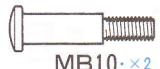
B 8~12

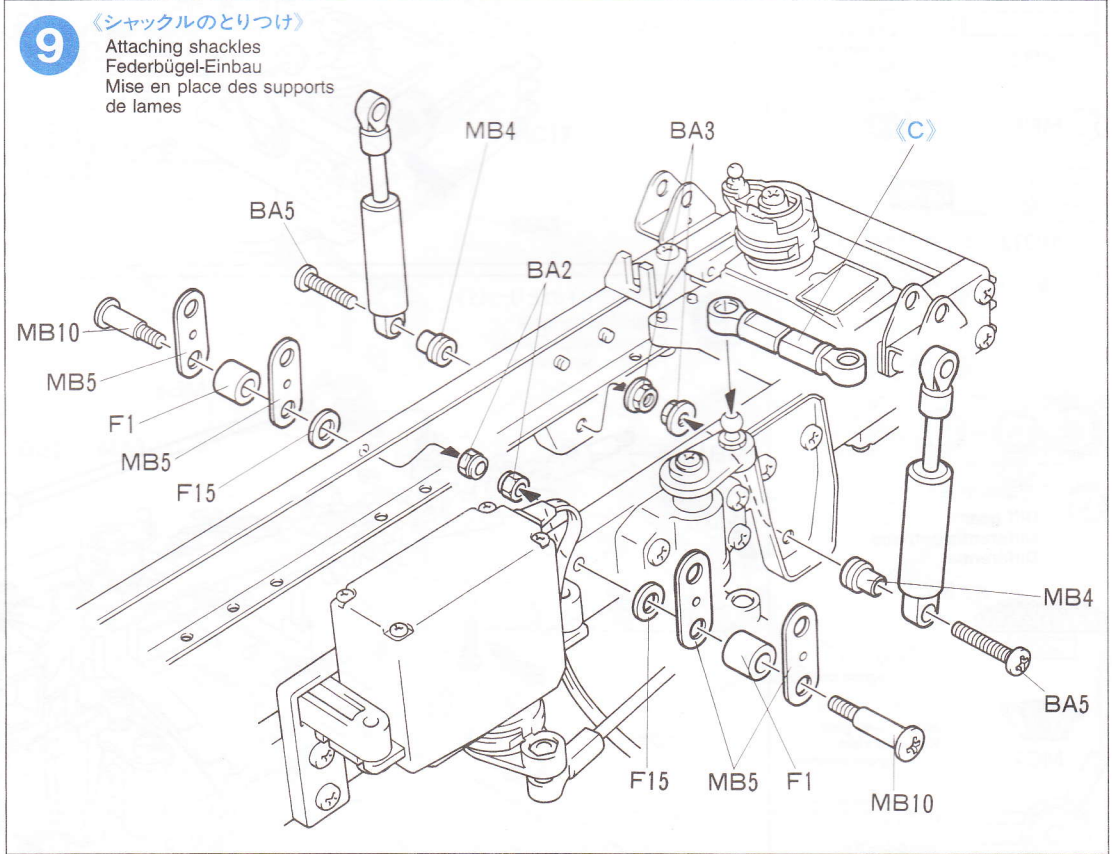
8 《ダンパー》
Damper
Dämpfer
Amortisseurs




-  MB7・×4 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur
-  MB8・×4 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur
-  MB9・×4 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



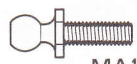
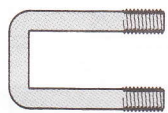
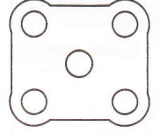

9 《シャックルのとりつけ》
Attaching shackle
Federbügel-Einbau
Mise en place des maillons

-  MB4・×2 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur
-  MB5・×4 シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames
-  MB10・×2 3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée




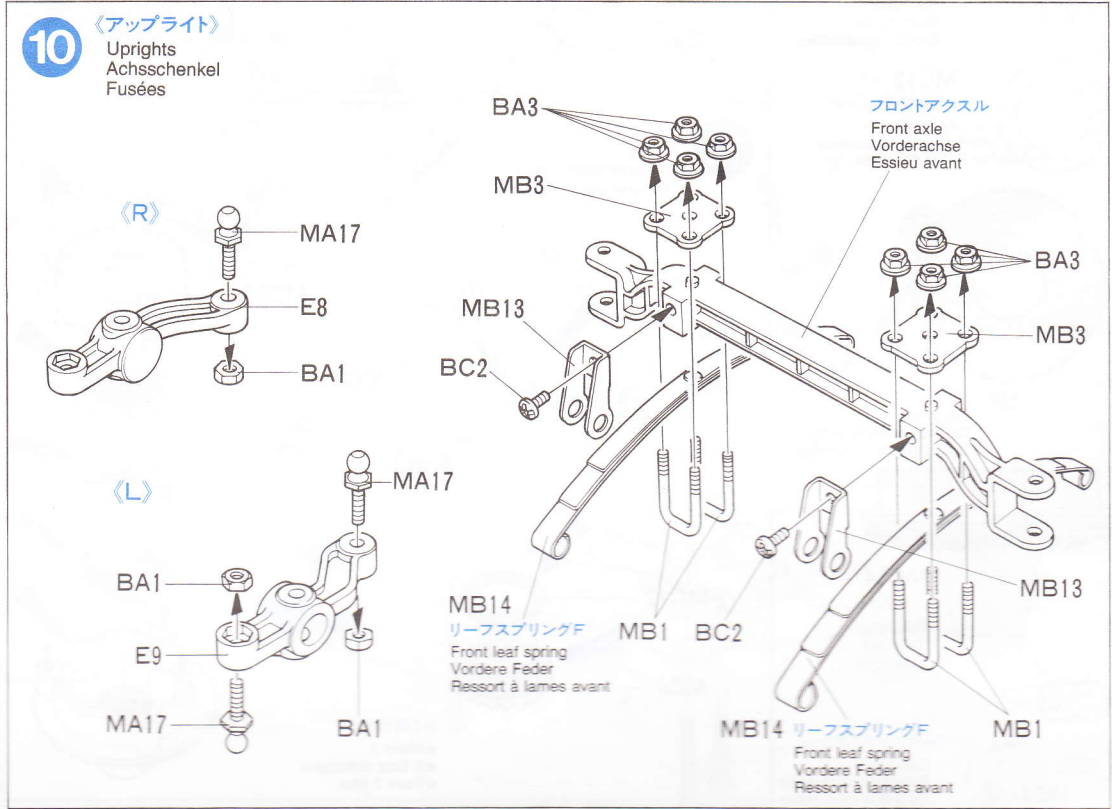
-  BA2・×2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylon
-  BA3・×2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
-  BA5・×2 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

10 《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées

-  MA17・×3 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
-  MB1・×4 Uボルト
U Bolt
U-Bolzen
Boulon en U
-  MB3・×2 リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort
-  MB13・×2 フロントダンパーステーB
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B

-  BA1・×3 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  BA3・×8 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

-  BC2・×2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



11 <フロントアクスルのとりつけ>
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant

MB11・×6
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

BA

BA2・×6
3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylonstop

12 <アップライトのとりつけ>
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées

MB2・×2
3×19mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

MB6・×2
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

MB12・×2
アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée

C **13 ~ 18**

13 <デフギヤ>
Diff gear
Differentialgetriebe
Différentiel

MC1・×2
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MC2・×3
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MC3・×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellites

MC12・×2
9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

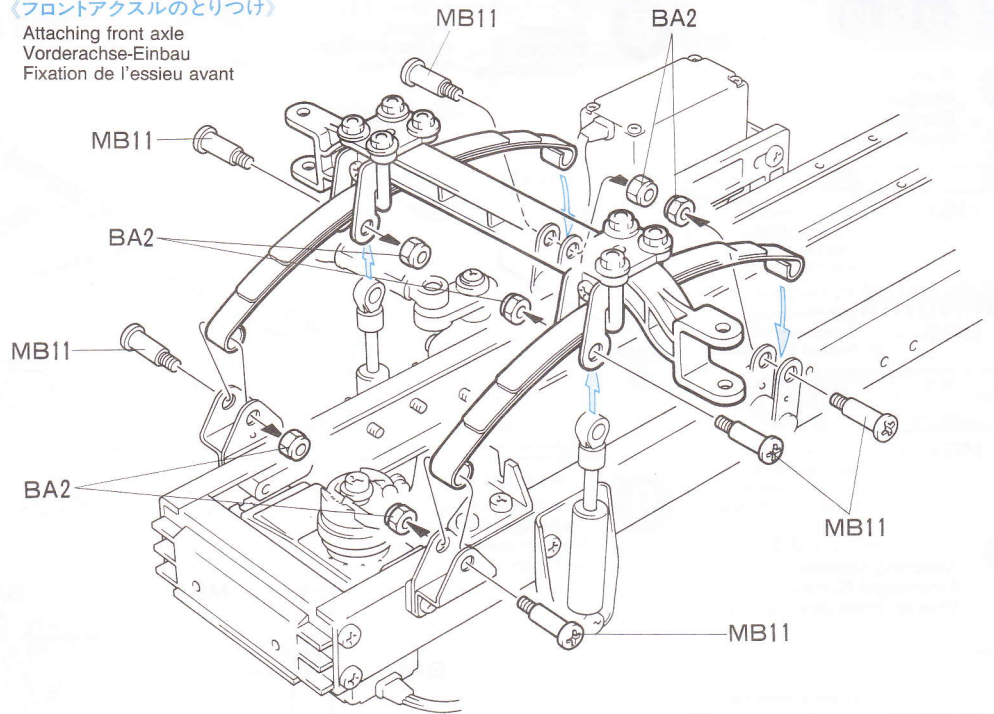
MC13・×1
デフカバー
Diff cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

MC14・×1
リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne

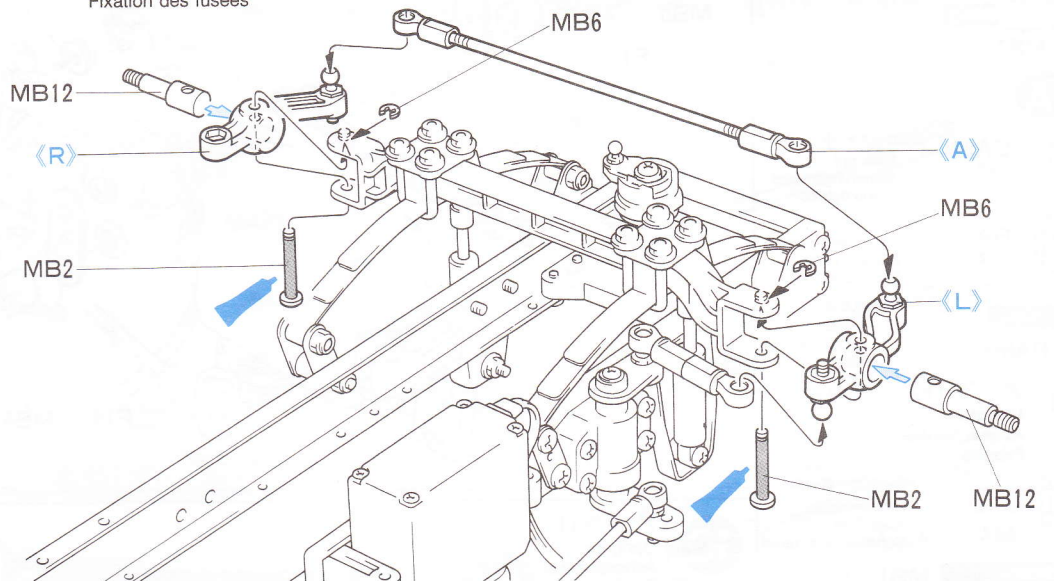
BB

BB4・×3
2×5mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

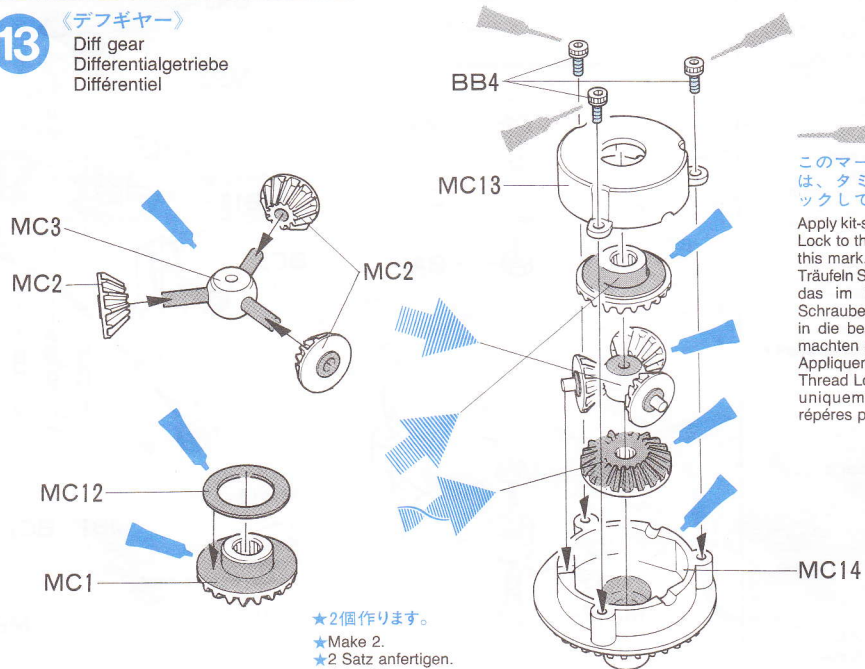
11 <フロントアクスルのとりつけ>
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant



12 <アップライトのとりつけ>
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



13 <デフギヤ>
Diff gear
Differentialgetriebe
Différentiel



このマークの青いビス、ナットは、タミヤネジ止め剤でネジロックして下さい。

Apply kit-supplied Liquid Thread Lock to the portions shown with this mark.
Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmitel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein.
Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones repérées par cette icône.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

14 <リヤシャフト>

Rear shaft
Hintere Achse
Axe arrière

MA3 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×4

BB 4mmEリング
E-Ring
Circlip
×4

15 <リヤアクスル>

Rear axle
Hinterrachse
Essieu arrière

MA3 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×2

MC7・×1
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

MC10 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
×1

MC17・×1
ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique

BA 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×8
BA1

BA6・×8
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB 4mmEリング
E-Ring
Circlip
×1
BB2

16 <リーフスプリングRのとりつけ>

Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière

シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames
MB5・×4

3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB11・×2

MC5・×1
ダンパーマウントL
Left damper mount
Dämpferlager links
Support d'amortisseur gauche

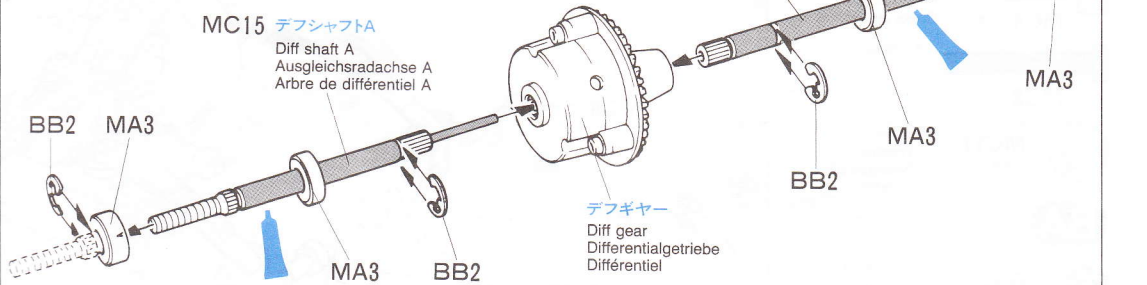
MC6・×1
ダンパーマウントR
Right damper mount
Dämpferlager rechts
Support d'amortisseur droit

MC9・×4
3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×4

BA 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×4
BA1
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop
×2
BA2

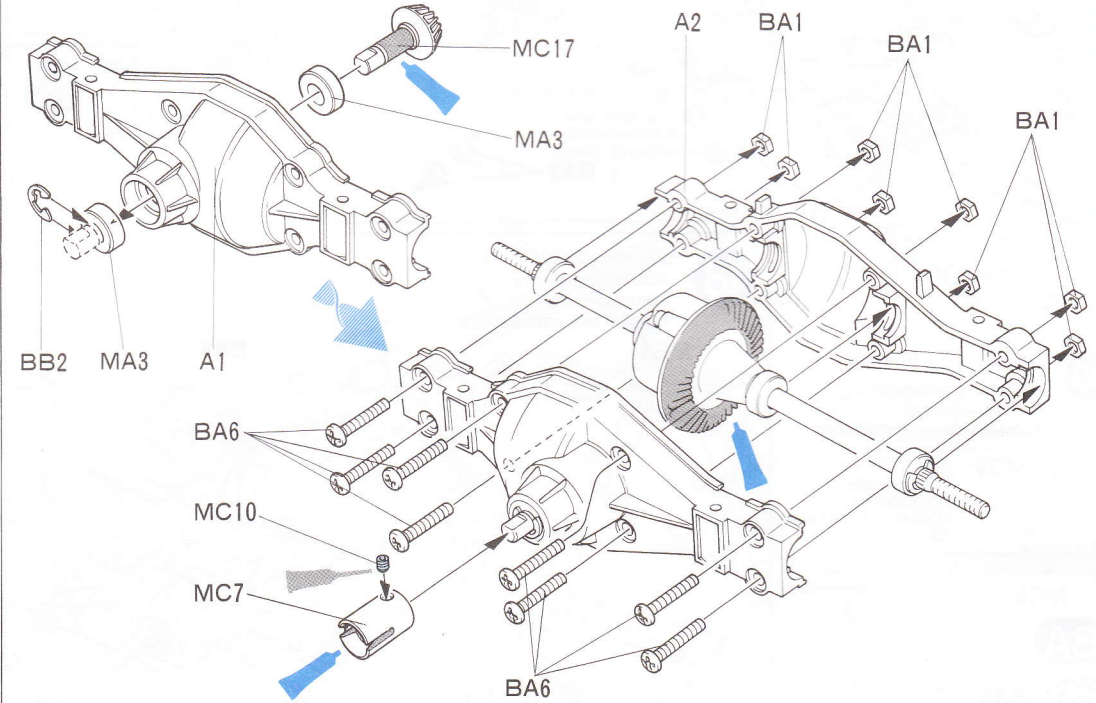
14 <リヤシャフト>

Rear shaft
Hinterrachse
Axe arrière



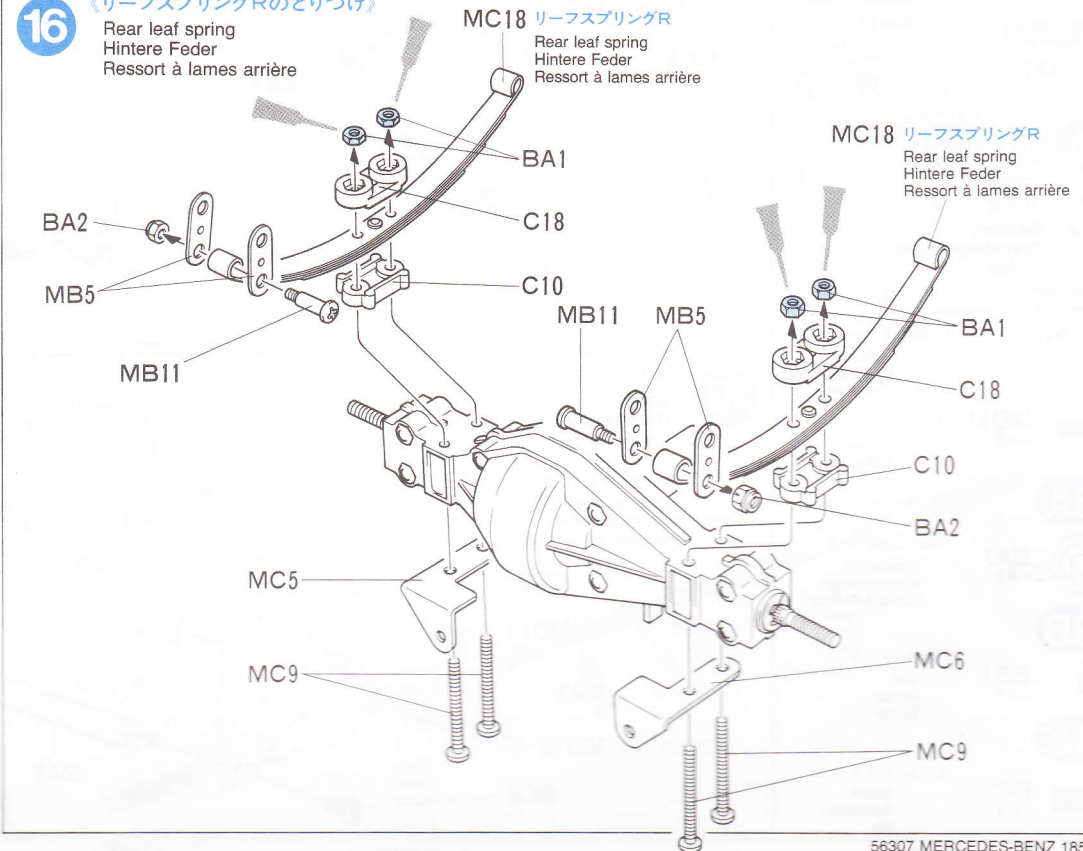
15 <リヤアクスル>

Rear axle
Hinterrachse
Essieu arrière



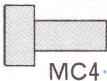
16 <リーフスプリングRのとりつけ>

Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière



17 《リアアクスルのとりつけ》

Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation de l'essieu arrière



MC4 × 4

リーフカラー
Leaf collar
Federkragen
Collier de ressort



MC8 × 4

3 × 20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MC11 × 4

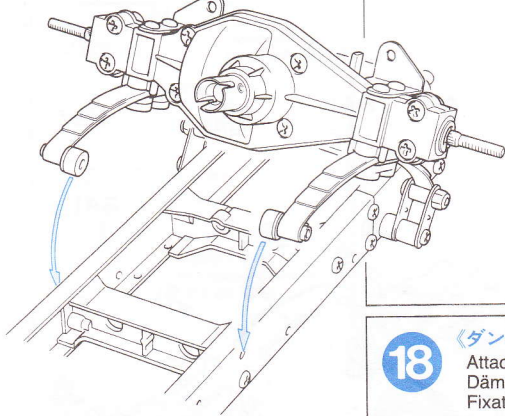
4mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA



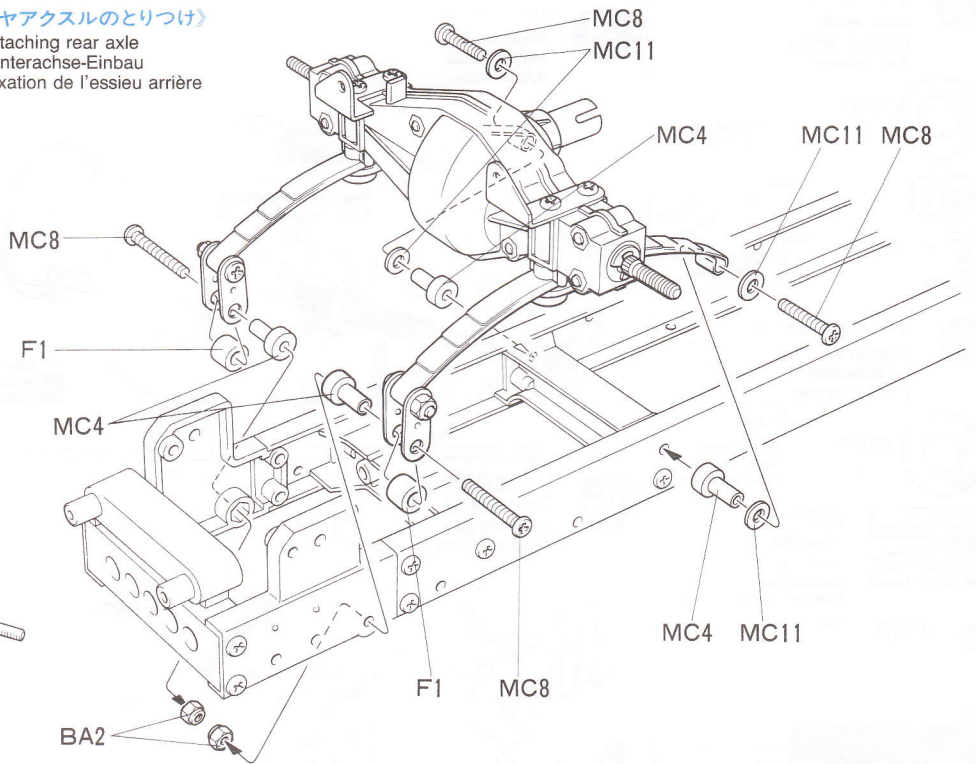
BA2 × 2

3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop



17 《リアアクスルのとりつけ》

Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation de l'essieu arrière



18 《ダンパーのとりつけ》

Attaching dampers
Dämpfer-Einbau
Fixation des amortisseurs



MB4 × 4

ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur



MC8 × 2

3 × 20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA



BA3 × 2

3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BA5 × 2

3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

D **19 ~ 27**

19 《ギヤボックス》

Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



MD10 × 1 3 × 30mm 片ネジシャフト

Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté



MD12 × 2

2 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

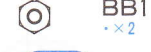
BA



BA3 × 2

3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BB



BB1 × 2

2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BC

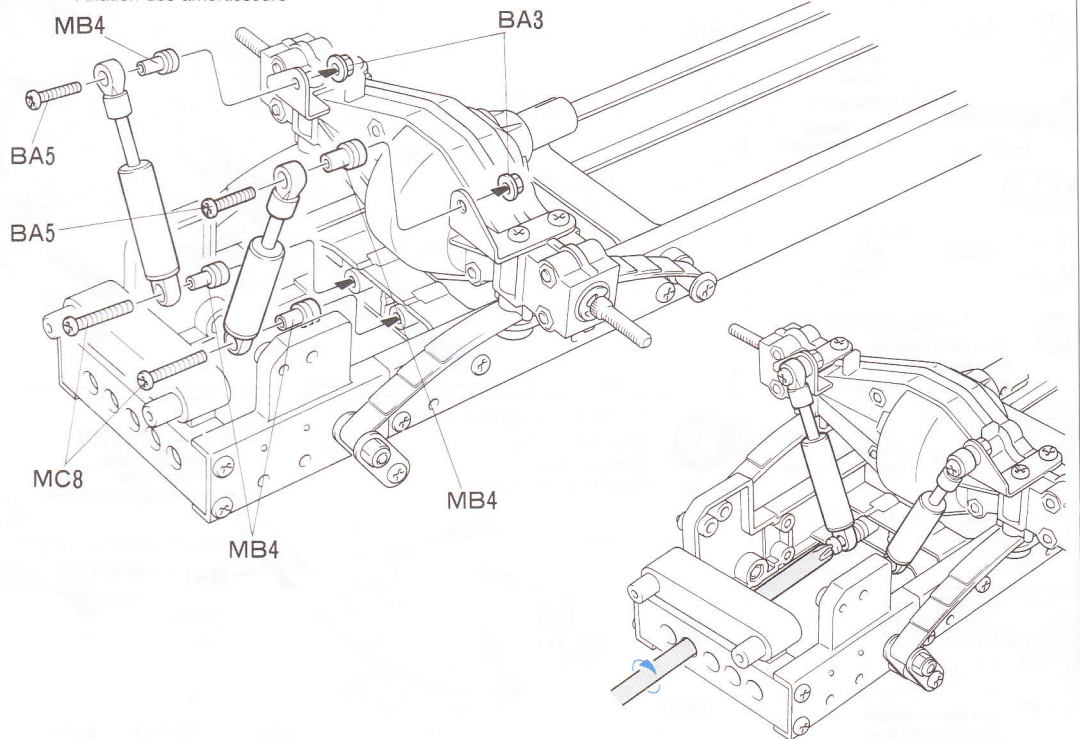


BC2 × 3

3 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

18 《ダンパーのとりつけ》

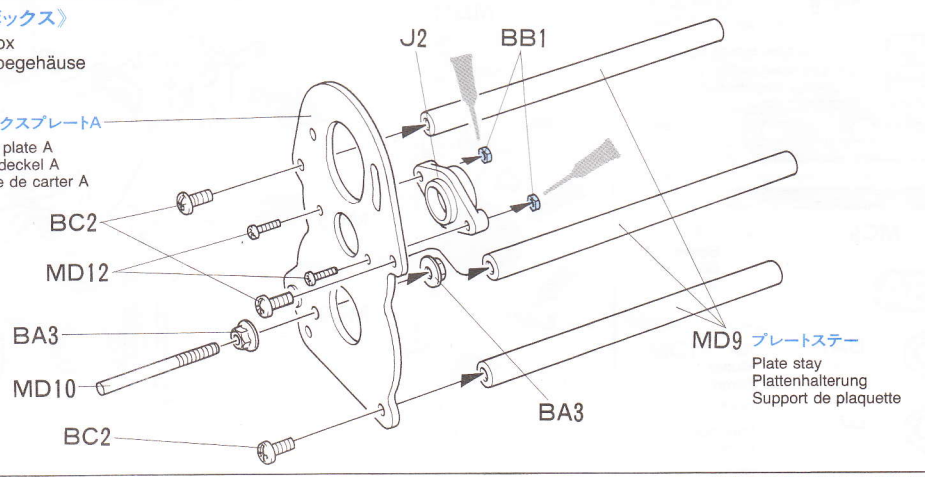
Attaching dampers
Dämpfer-Einbau
Fixation des amortisseurs



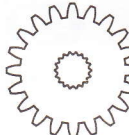
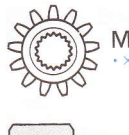
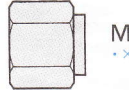
19 《ギヤボックス》


Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A

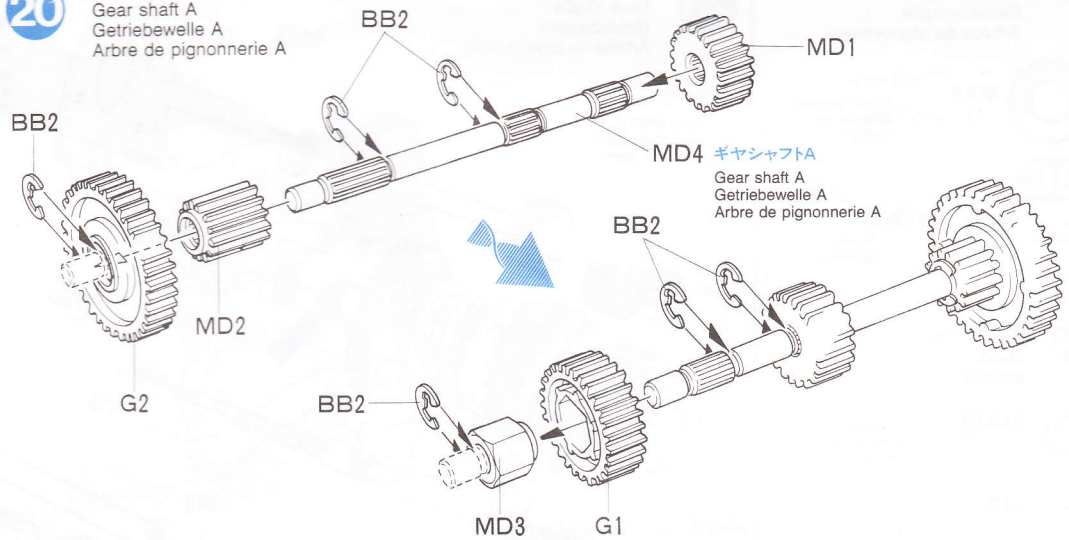


20 《ギヤシャフトA》
 Gear shaft A
 Getriebewelle A
 Arbre de pignonnerie A




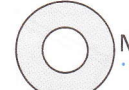
-  MD1・×1
20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents
-  MD2・×1
13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents
-  MD3・×1
ギヤスペーサー(短)
Gear hub (short)
Radnabe (kurz)
Moyeu de pignon (court)

- BB**
-  BB2・×6
4mmEリング
E-Ring
Circlip

20 《ギヤシャフトA》
 Gear shaft A
 Getriebewelle A
 Arbre de pignonnerie A

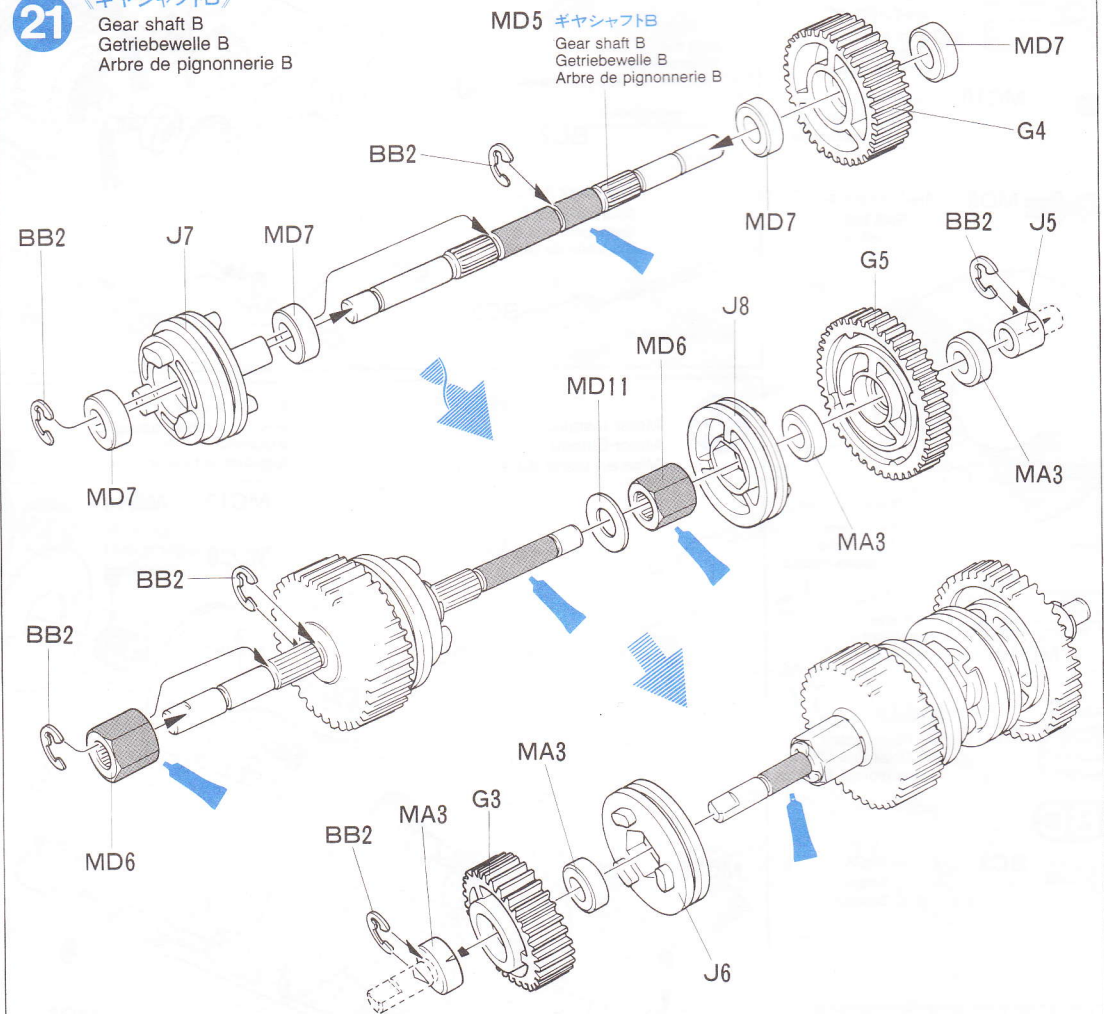


21 《ギヤシャフトB》
 Gear shaft B
 Getriebewelle B
 Arbre de pignonnerie B



-  MA3・×4
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
-  MD6・×2
ギヤスペーサー(長)
Gear hub (long)
Radnabe (lang)
Moyeu de pignon (long)
-  MD7・×4
1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
-  MD11・×1
13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

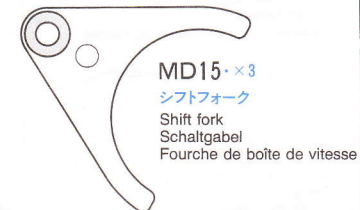
- BB**
-  BB2・×6
4mmEリング
E-Ring
Circlip

21 《ギヤシャフトB》
 Gear shaft B
 Getriebewelle B
 Arbre de pignonnerie B

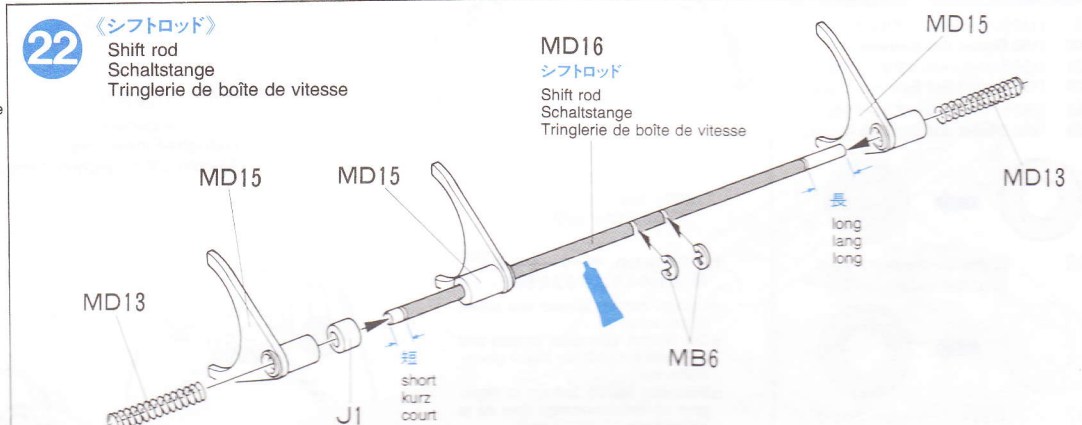


22 《シフトロッド》
 Shift rod
 Schaltstange
 Tringlerie de boîte de vitesse

-  MB6・×2
2mmEリング
E-Ring
Circlip
-  MD13・×2
シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte



22 《シフトロッド》
 Shift rod
 Schaltstange
 Tringlerie de boîte de vitesse



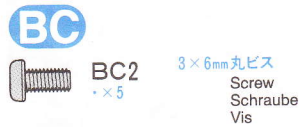
CERAMIC GREASE

タミヤセラミックグリス
 ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯箱パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさめます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

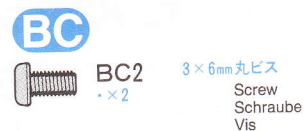
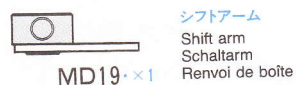
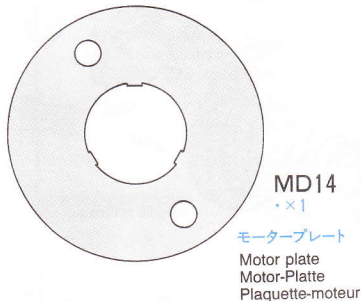
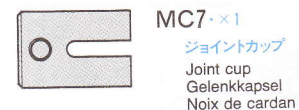
23 《ギヤシャフトのとりつけ》

Gear shafts
Getriebewelle
Arbres de pignonnerie



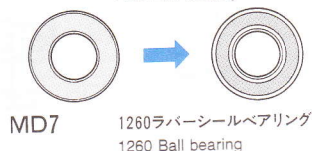
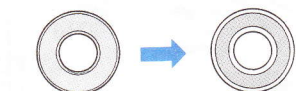
24 《モーターのとりつけ》

Motor
Moteur



HOP-UP OPTIONS

- OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



23 《ギヤシャフトのとりつけ》

Gear shafts
Getriebewelle
Arbres de pignonnerie

ギヤシャフトA

Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A

ギヤシャフトB

Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

シフトロッド

Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

ギヤボックスプレートB

Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaquette de carter B

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗って下さい。

★Apply grease to gears.

★Getriebe einfetten.

★Graisser les pignons.

24 《モーターのとりつけ》

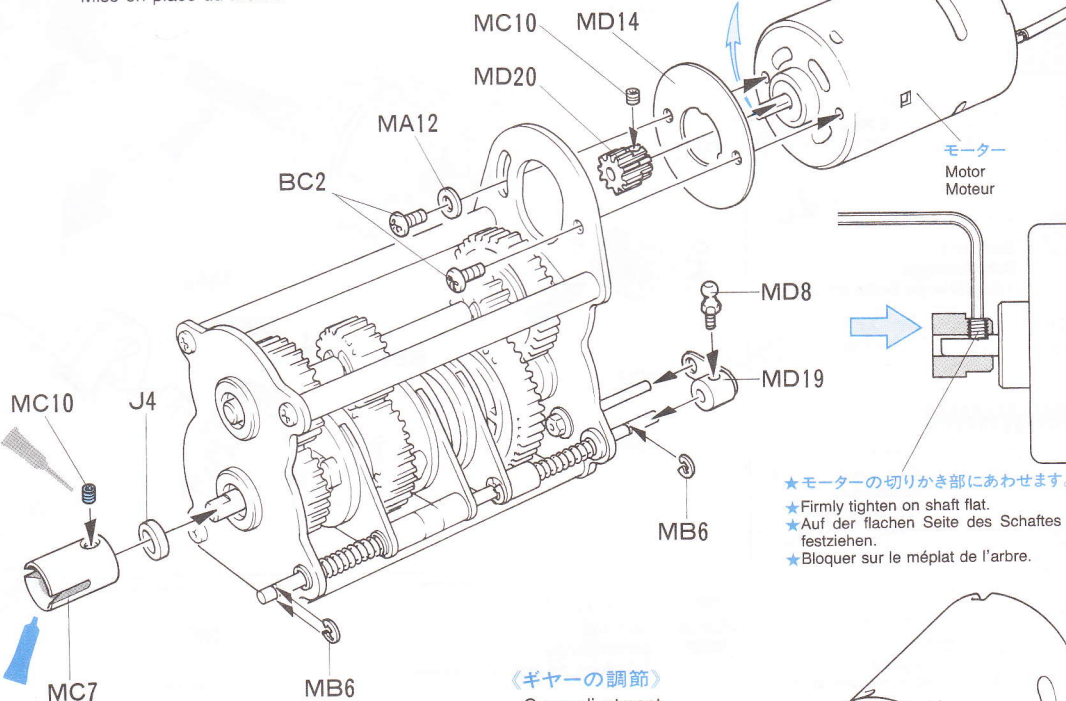
Motor installation
Motor-Einbau
Mise en place du moteur

★とりはずします。

★Remove rubber tubing.

★Gummrohr entfernen.

★Enlever le tube en caoutchouc.



★モーターの切りかき部にあわせませす。

★Firmly tighten on shaft flat.

★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.

★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

《ギヤの調節》

Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Ajustement du pignon moteur

★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽くまわるようにすきまを調節します。



★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.

★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.

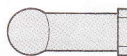

★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonnerie.

25 《ギヤボックス》
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

BA

-  BA1 × 5
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  BA4 × 5
3 × 8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

26 《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Commande de boîte de vitesse

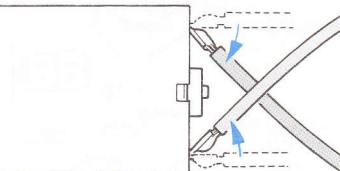
-  MD18 × 2
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
-  MD17 × 1
クランクロッド
Crank rod
Kurbelachse
Arbre coudé

27 《ギヤボックスのとりつけ》
Gearbox installation
Getriebegehäuse-Einbau
Installation du carter

BC

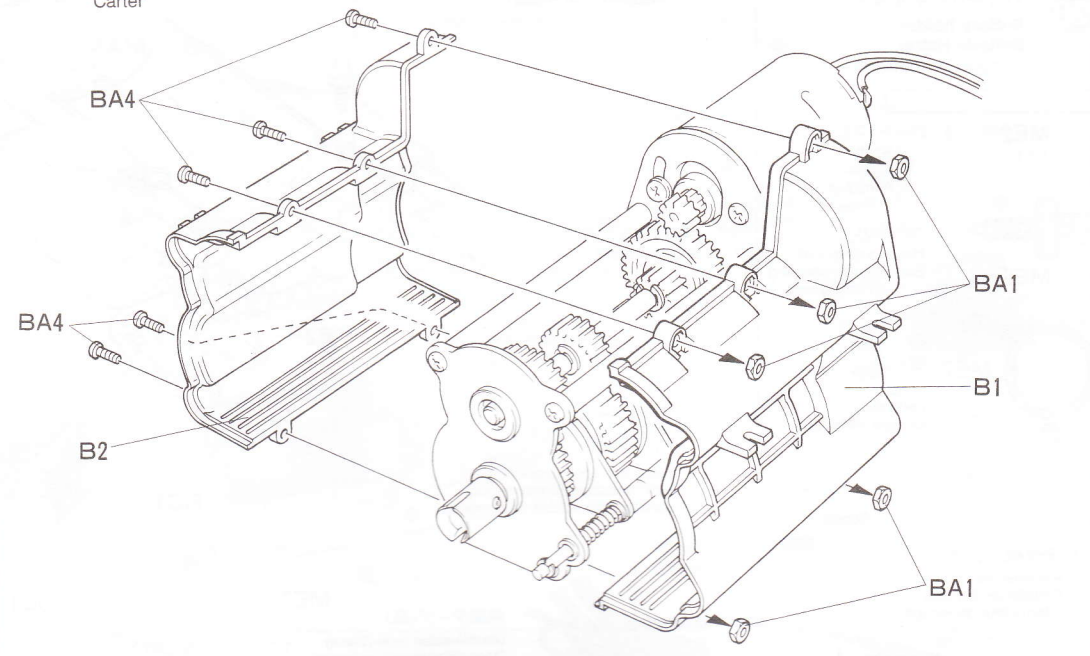
-  BC2 × 4
3 × 6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《モーター》
Motor
Moteur

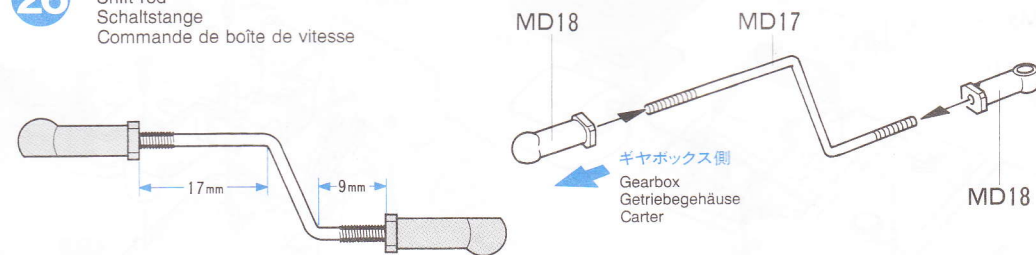


- ★ 端子部品をまげてとりつけます。
- ★ Bend terminals as shown.
- ★ Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
- ★ Orienter les câbles comme indiqué.

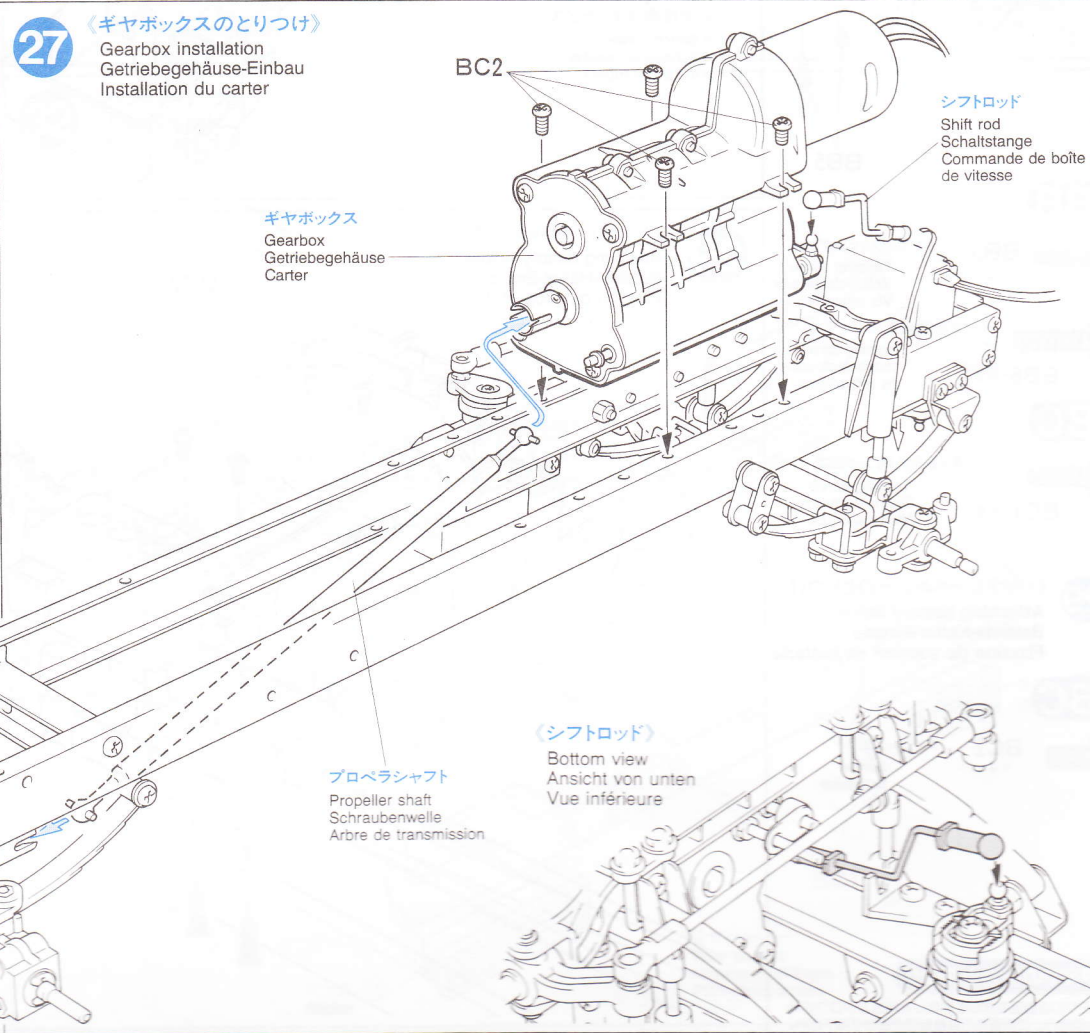
25 《ギヤボックス》
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



26 《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Commande de boîte de vitesse



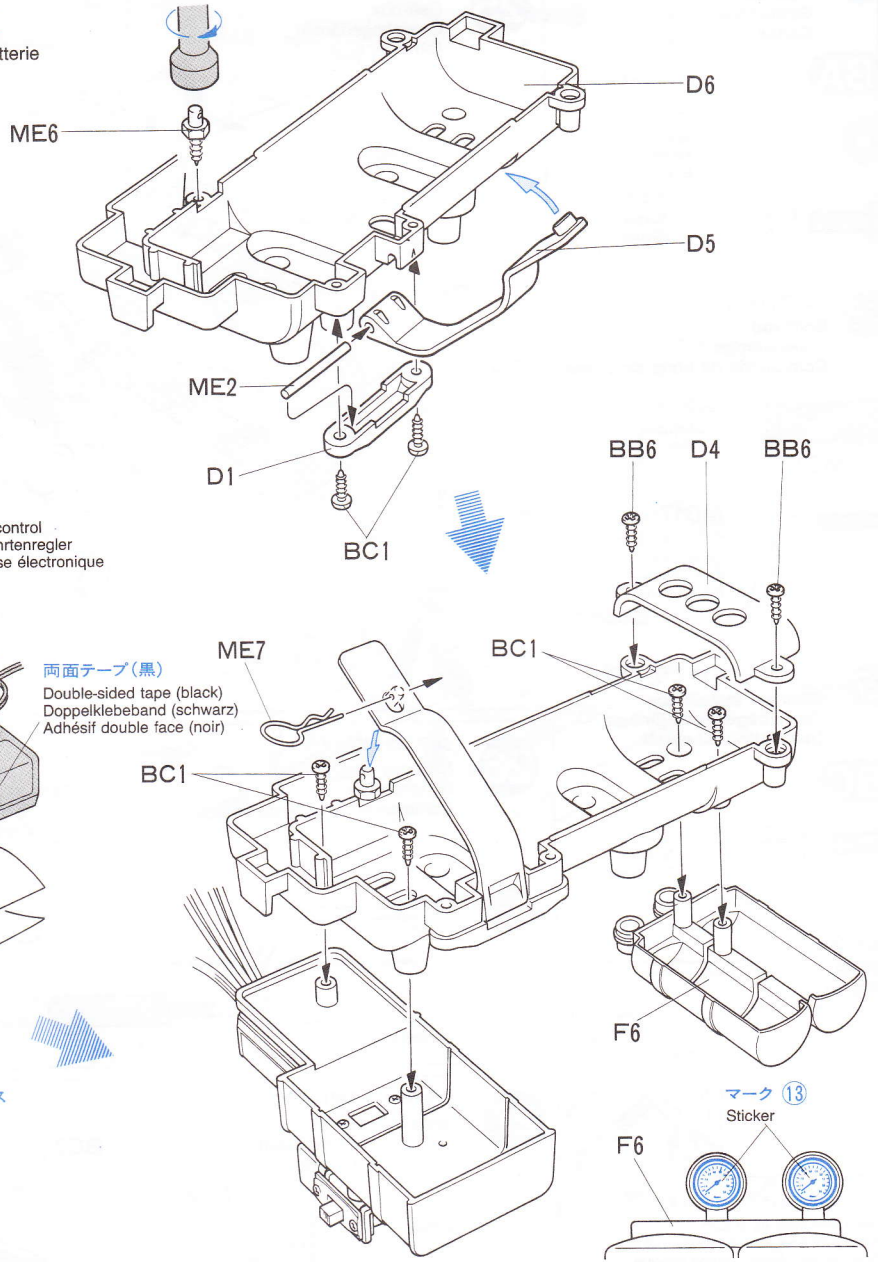
27 《ギヤボックスのとりつけ》
Gearbox installation
Getriebegehäuse-Einbau
Installation du carter



28 〈バッテリーホルダー〉
Battery holder
 Batterie-Halter
 Support de batterie

- ME2** ×1 3×28mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe
- ME6** ×1 六角マウント
 Hexagonal mount
 Sechskantbefestigung
 Support hexagonal
- ME7** ×1 スナップピン
 Snap pin
 Federstift
 Epingle métallique

28 〈バッテリーホルダー〉
Battery holder
 Batterie-Halter
 Support de batterie



※FETアンプ
 ※Electronic speed control
 ※Elektronischer Fahrtenregler
 ※Variateur de vitesse électronique

※受信機スイッチ
 ※Receiver switch
 ※Empfänger-Schalter
 ※Interrupteur de réception

両面テープ(黒)
 Double-sided tape (black)
 Doppelklebeband (schwarz)
 Adhésif double face (noir)

※受信機スイッチビス
 ※Switch screw
 ※Schalter-Schraube
 ※Vis d'interrupteur

マーク 13
 Sticker

BB

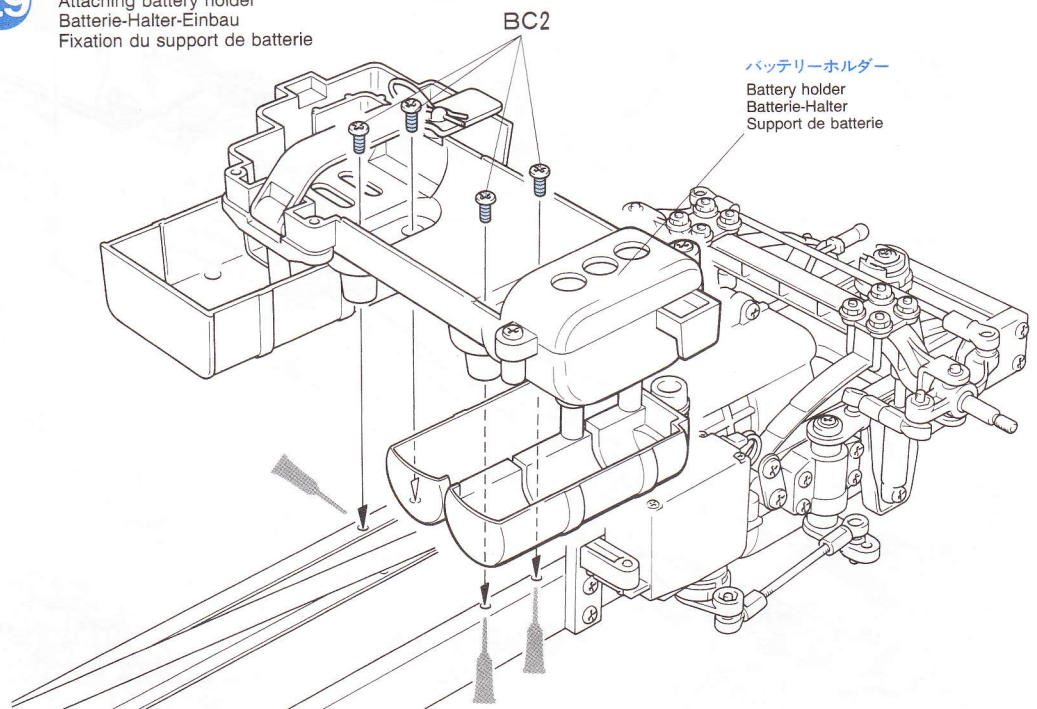
- BB5** ×2 2×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

- BB6** ×2 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

BC

- BC1** ×6 3×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

29 〈バッテリーホルダーのとりつけ〉
Attaching battery holder
 Batterie-Halter-Einbau
 Fixation du support de batterie



バッテリーホルダー
 Battery holder
 Batterie-Halter
 Support de batterie

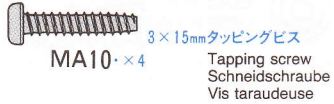
29 〈バッテリーホルダーのとりつけ〉
Attaching battery holder
 Batterie-Halter-Einbau
 Fixation du support de batterie

BC

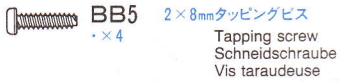
- BC2** ×4 3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

30 《リアバンパーのくみため》

Rear bumper
Hinterer Stoßfänger
Pare-chocs arrière

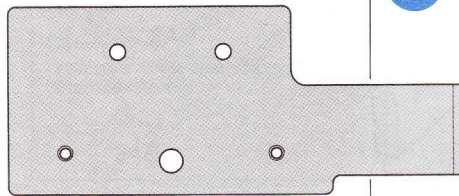
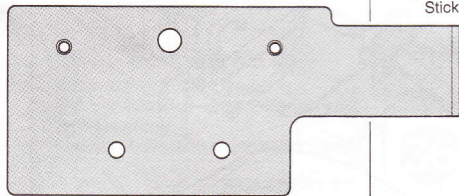


BB

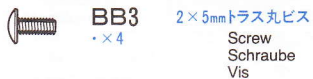


31 《フェンダーステー》

Fender stay
Kotflügelhalterung
Support de garde-boues



BB



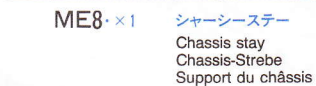
これは塗装指示のマークです。
タミヤカラーのナンバーで指
示しました。

This mark denotes numbers for
Tamiya Paint colors.
Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Far-
brnummern an.
Ce signe indique la référence de la
peinture Tamiya à utiliser.

- X-11 ● クロームシルバー / Chrome silver /
Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-26 ● クリアオレンジ / Clear orange /
Klar-Orange / Orange translucide
- X-27 ● クリアレッド / Clear red / Klar-Rot /
Rouge translucide

32 《バンパーのとりつけ》

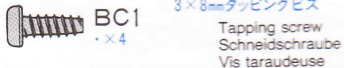
Attaching rear bumper
Einbau des hinteren Stoßfängers
Fixation du pare-chocs arrière



BA



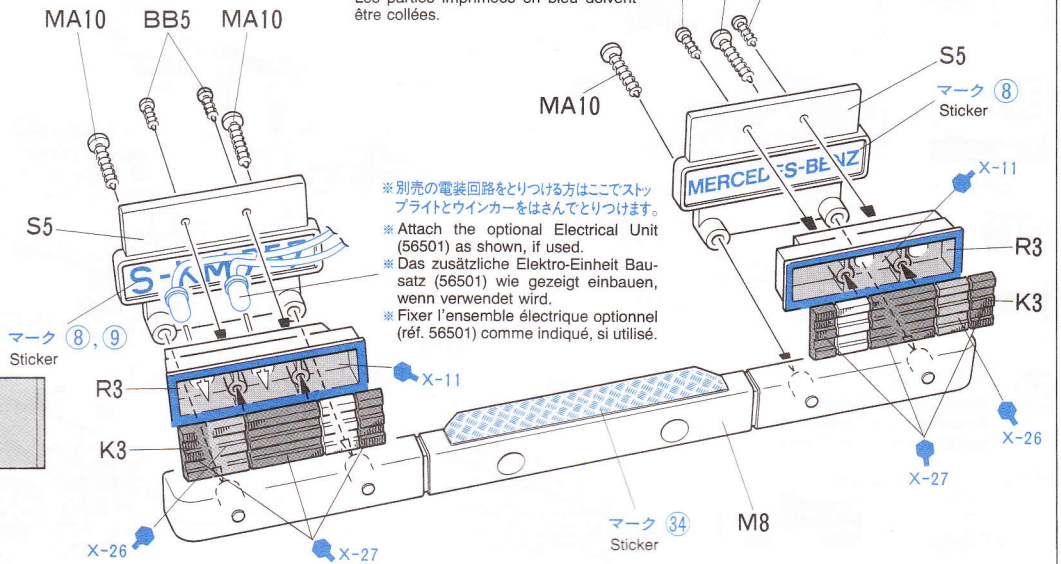
BC



30 《リアバンパーのくみため》

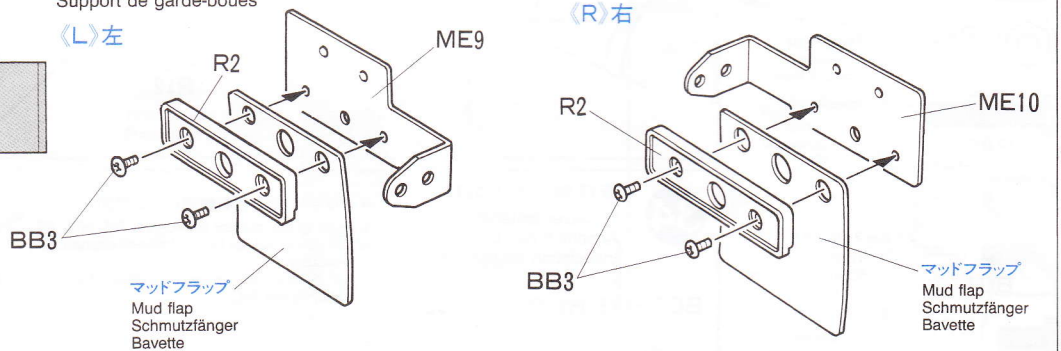
Rear bumper
Hinterer Stoßfänger
Pare-chocs arrière

青く塗られた部分は接着します。
Portions indicated in blue require ce-
ment.
Blau gekennzeichnete Teile erfordern
Klebstoff.
Les parties imprimées en bleu doivent
être collées.



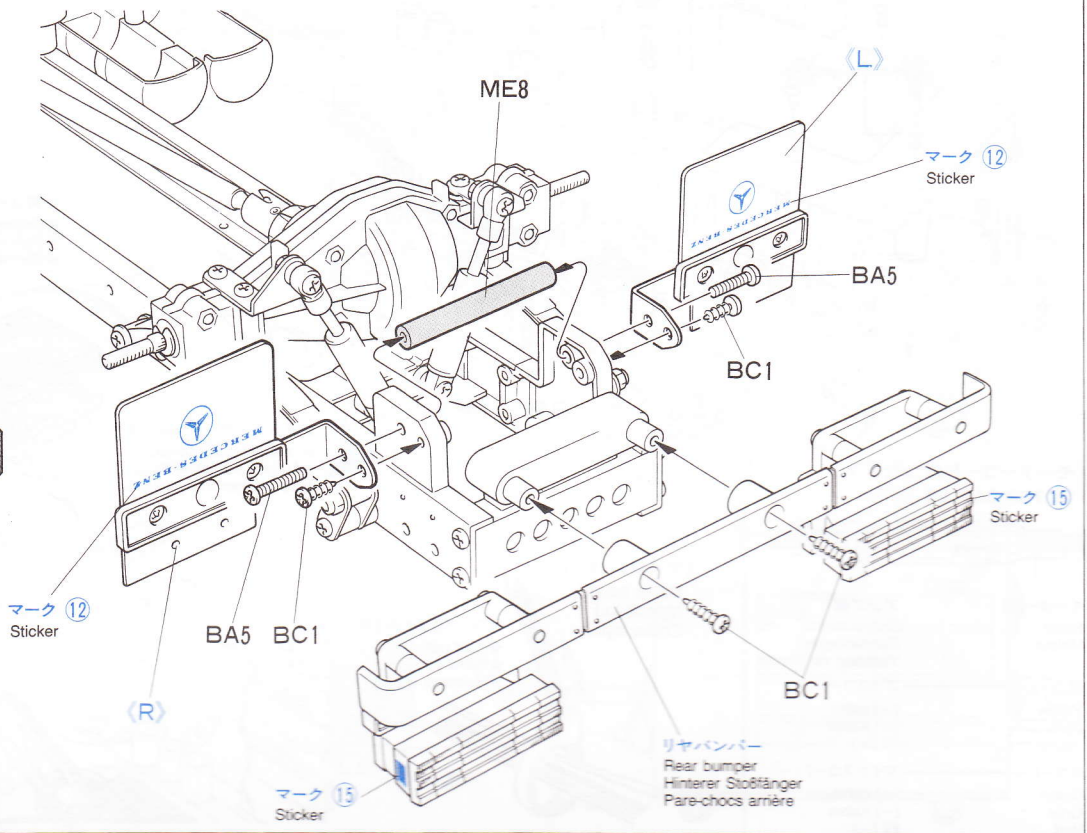
31 《フェンダーステー》

Fender stay
Kotflügelhalterung
Support de garde-boues



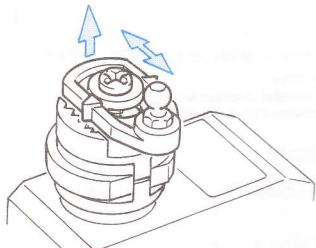
32 《バンパーのとりつけ》

Attaching rear bumper
Einbau des hinteren Stoßfängers
Fixation du pare-chocs arrière



36 《シフト》
SHIFT ADJUSTMENT
LENK-EINSTELLUNG
AJUSTEMENT DU
PALONNIER

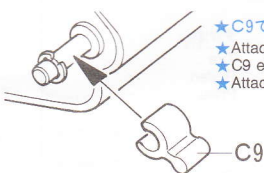
- ★サーボホーンは長さの調節が出来ます。サーボストロークによって長さを決めて下さい。
- ★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
- ★Servohorn längs gemäß des Servo-Aus-schlags einstellen.
- ★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.



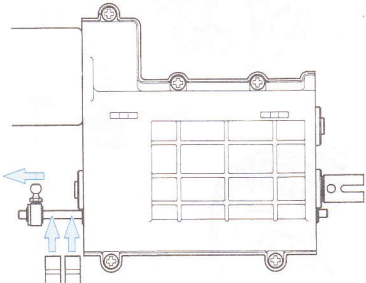
《2チャンネルで走行させる時》

When using 2 chan. radio
 Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funk-fernsteu-erung
 Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

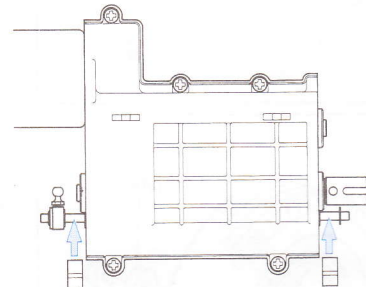
- ★C9で固定します。
- ★Attach C9.
- ★C9 einbauen.
- ★Attacher C9.



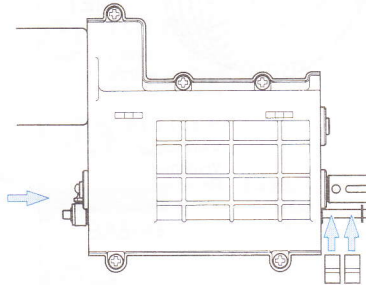
《ローギヤー》
 Low gear / Niedrigster Gang /
 Première (lente)



《セカンドギヤー》
 Second gear / Zweiter Gang /
 Seconde (intermédiaire)



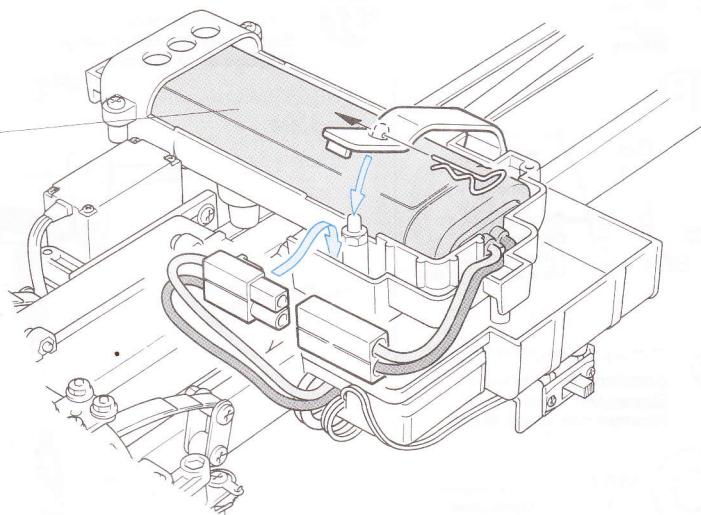
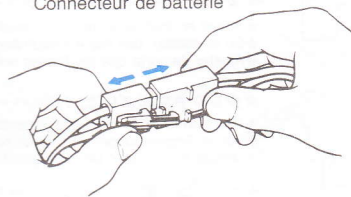
《トップギヤー》
 Top gear / Höchster Gang /
 Troisième (rapide)



35 《バッテリーの搭載》
 Battery installation
 Batterie-Einbau
 Installation de la batterie

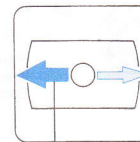
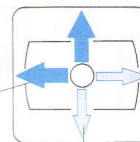
- ※7.2Vレーシングバック
- ※Tamiya 7.2V Ni-Cd Racing Pack battery
- ※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. "Racing"

《7.2Vコネクター》
 Battery connector
 Batterie-Stecker
 Connecteur de batterie



36 《シフト》
 Shift
 Schalten
 Changement de rapport

《送信機のスティック位置》
 OPERATING TRANSMITTER
 FONCTION DES SENDERS
 OPERATION DE L'EMETTEUR

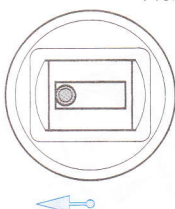


シフト用
 Shift
 Schalten
 Changement de rapport

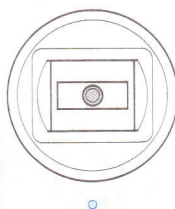
スピードコントロール用
 Throttle
 Drosseln
 Régime moteur

ステアリング用
 Steering
 Lenken
 Direction

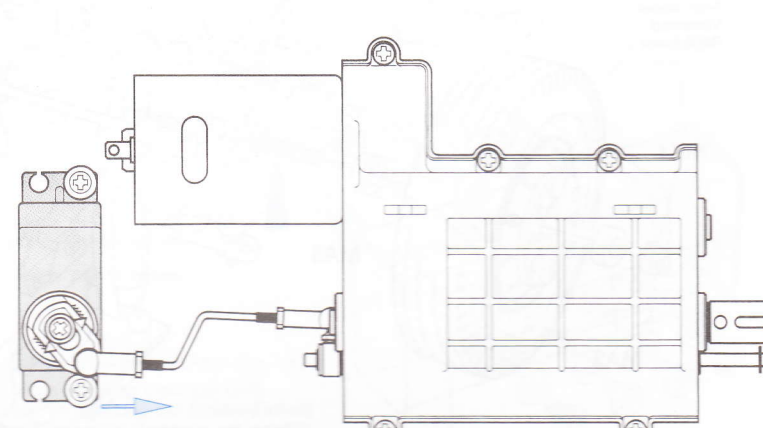
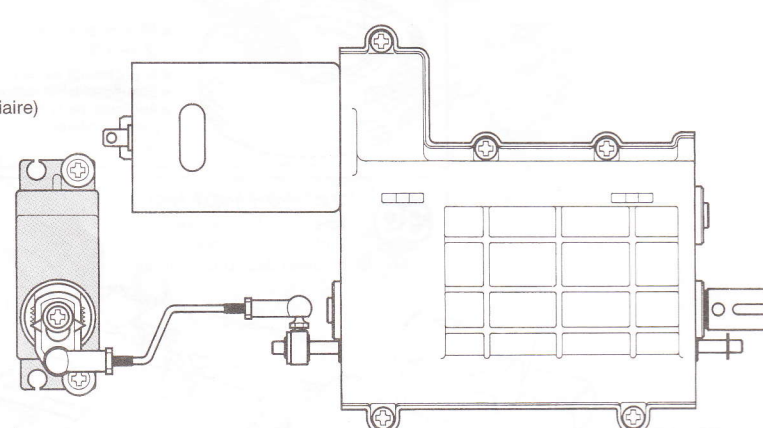
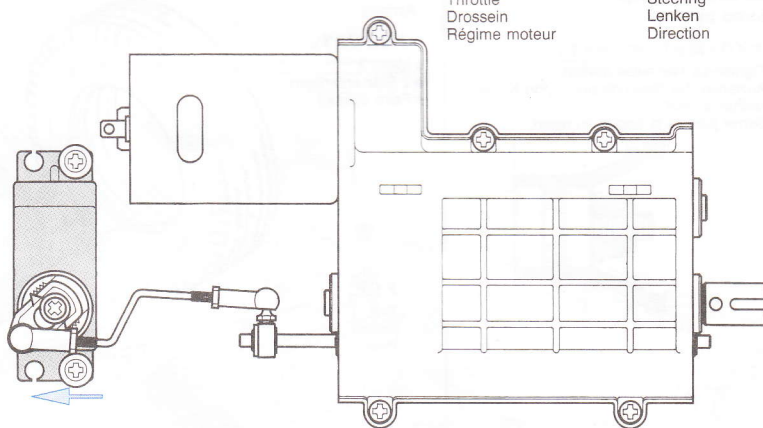
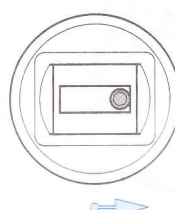
《ローギヤー》
 Low gear
 Niedrigster Gang
 Première (lente)



《セカンドギヤー》
 Second gear
 Zweiter Gang
 Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》
 Top gear
 Höchster Gang
 Troisième (rapide)



TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
 Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

38 《タイヤ》
Wheels
Räder
Roues

BB

- BB1** 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
・×6
- BB4** 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
・×6

39 《フロントタイヤのとりつけ》
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

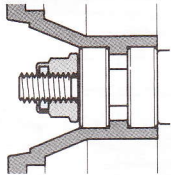
- MA3** 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
・×4

- ME1** 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecrou nylstop à flasque
・×2

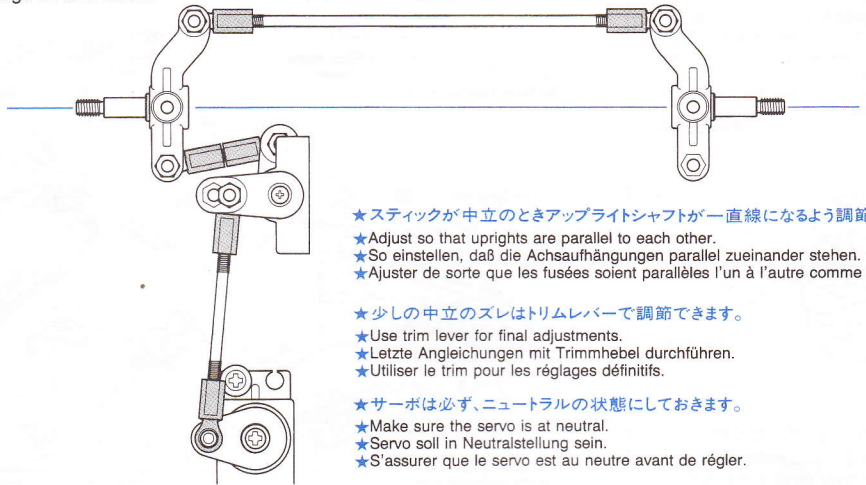
《ナイロンロックナット》

Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

- ★ナイロン部まで締めこみます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon Kunststoffteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



37 《ステアリングの調節》
Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



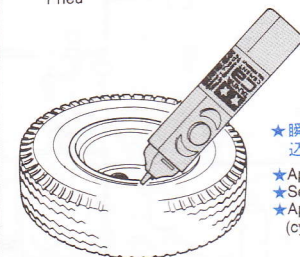
- ★スティックが中立のときアップライトシャフトが一直線になるよう調節します。
- ★Adjust so that uprights are parallel to each other.
- ★So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen.
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre comme indiqué.
- ★少しの中立のズレはトリムレバーで調節できます。
- ★Use trim lever for final adjustments.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.
- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is at neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

38 《タイヤ》
Wheels
Räder
Roues

《リア》
Rear
Hinten
Arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

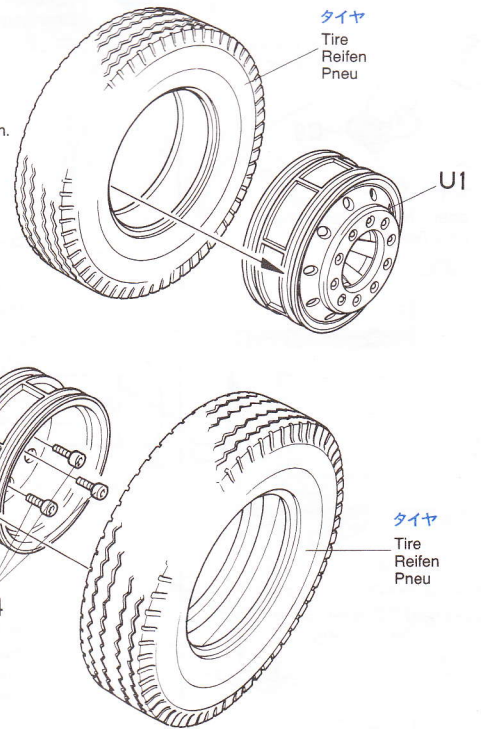


- ★瞬間接着剤をながし込み接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

《フロント》
Front
Vorne
Avant

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu



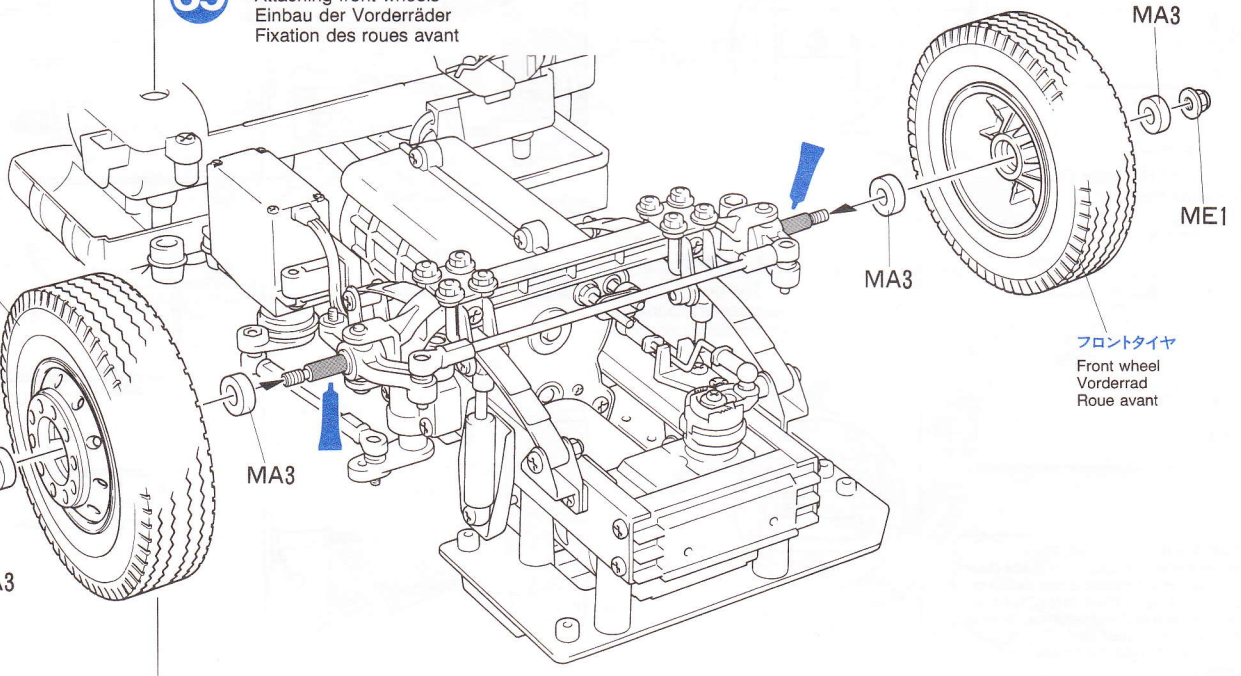
タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

39 《フロントタイヤのとりつけ》
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

フロントタイヤ
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

ME1

MA3

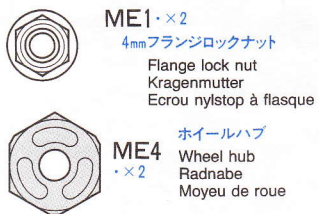


MA3

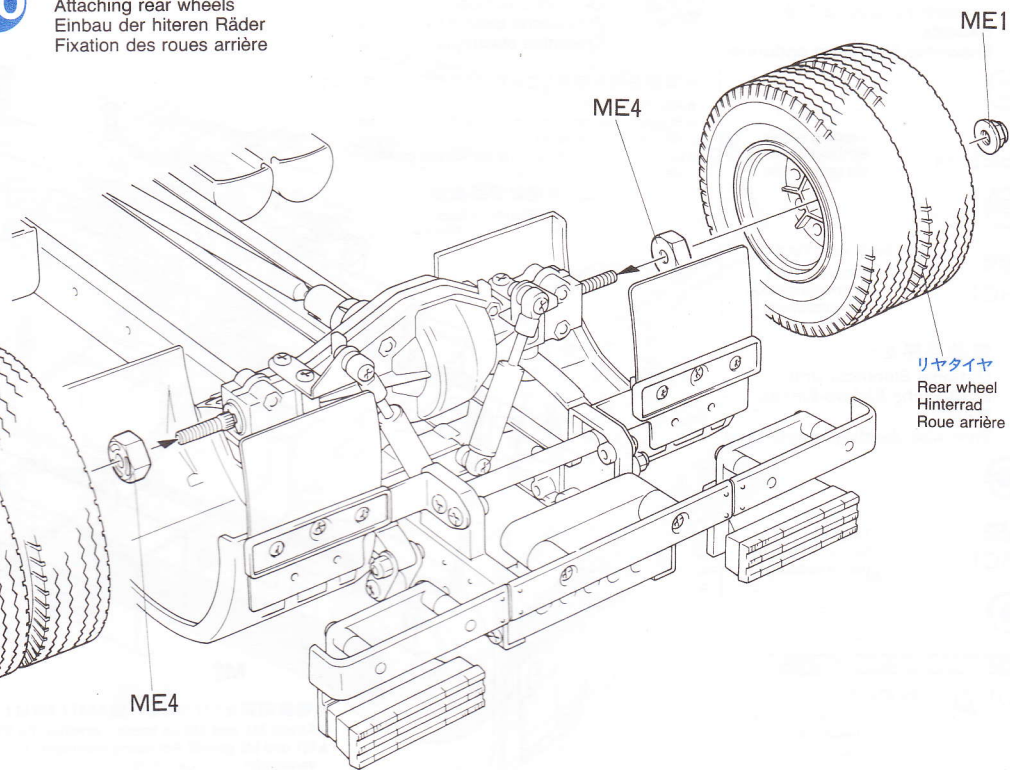
フロントタイヤ
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

ME1

40 《リヤタイヤのとりつけ》
Attaching rear wheels
Einbau der hinteren Räder
Fixation des roues arrière



40 《リヤタイヤのとりつけ》
Attaching rear wheels
Einbau der hinteren Räder
Fixation des roues arrière

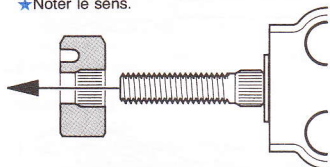


リヤタイヤ
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière

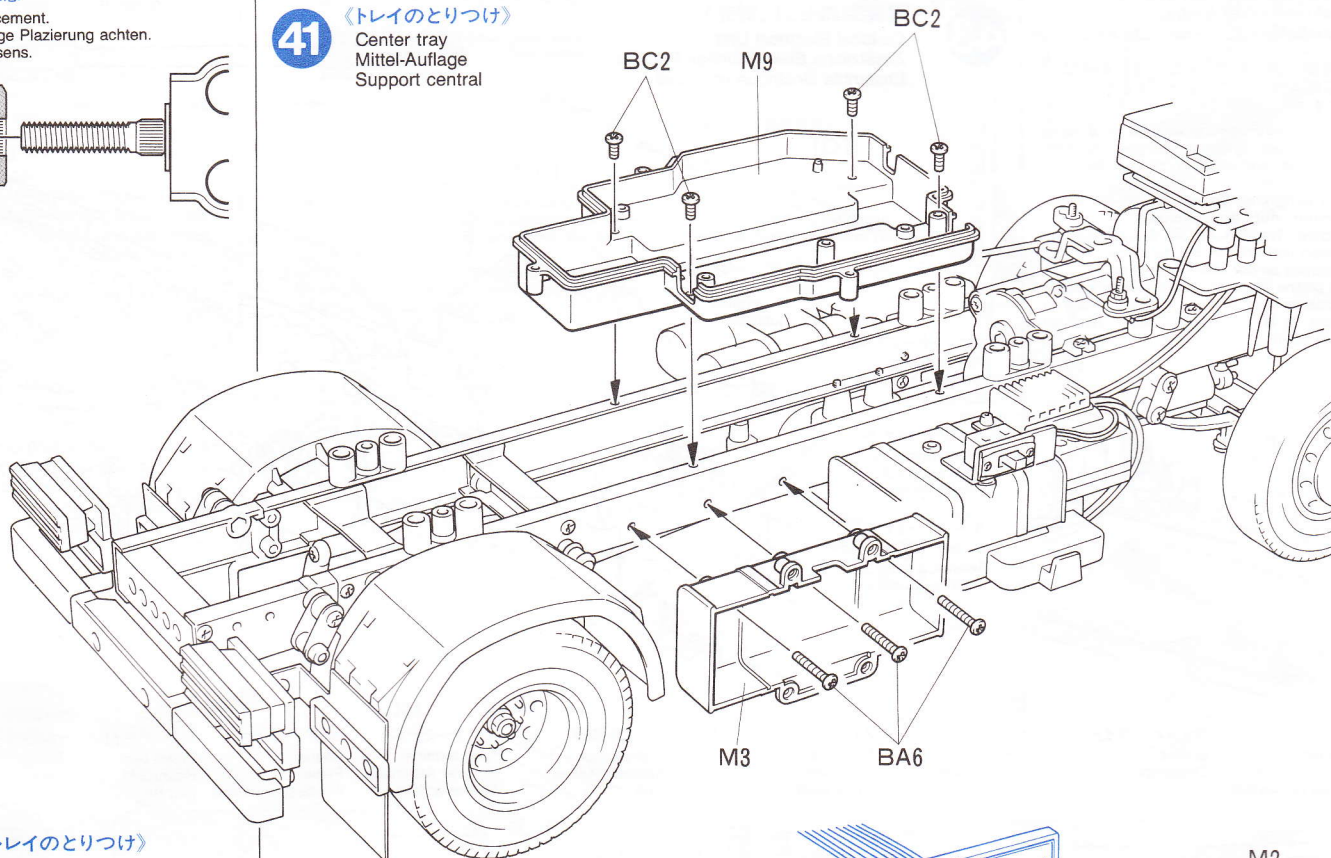
リヤタイヤ
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière

《ホイールハブ》
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

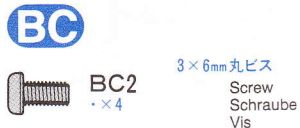
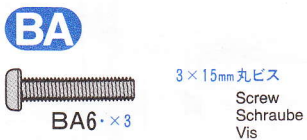
- ★向きに注意
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



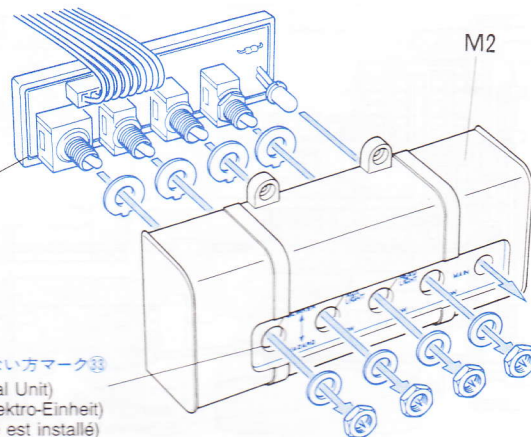
41 《トレイのとりつけ》
Center tray
Mittel-Auflage
Support central



41 《トレイのとりつけ》
Center tray
Mittel-Auflage
Support central



- ※電装回路(別売)を取り付ける方はM2にスイッチ基板を組み込んでおきます。
- ※ Attach the optional Electrical Unit (56501) as shown, if used.
- ※ Das zusätzliche Elektro-Einheit Bausatz (56501) wie gezeigt einbauen, wenn verwendet wird.
- ※ Fixer l'ensemble électrique optionnel (réf. 56501) comme indiqué, si utilisé.



- ★電装回路を取り付ける方マーク②, 付けない方マーク③
- ★Sticker ② (③ when installing Electrical Unit)
- ★Sticker ③ (② bei Verwendung der Elektro-Einheit)
- ★Sticker ③ (③ si l'ensemble électrique est installé)

42 《燃料タンクのとりつけ》
Optional Electrical Unit
Zusätzliche Elektro-Einheit
Bausatz
Ensemble électrique optionnel

BB
 2 × 8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 BB5 × 4

BC
 3 × 8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 BC1 × 2

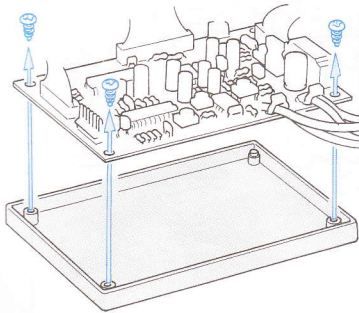
43 《電装回路セット(別売)》
Optional Electrical Unit
Zusätzliche Elektro-Einheit
Bausatz
Ensemble électrique optionnel

BC
 3 × 8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 BC1 × 2

TO
 3 × 42mm 両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée
 TO1 × 1

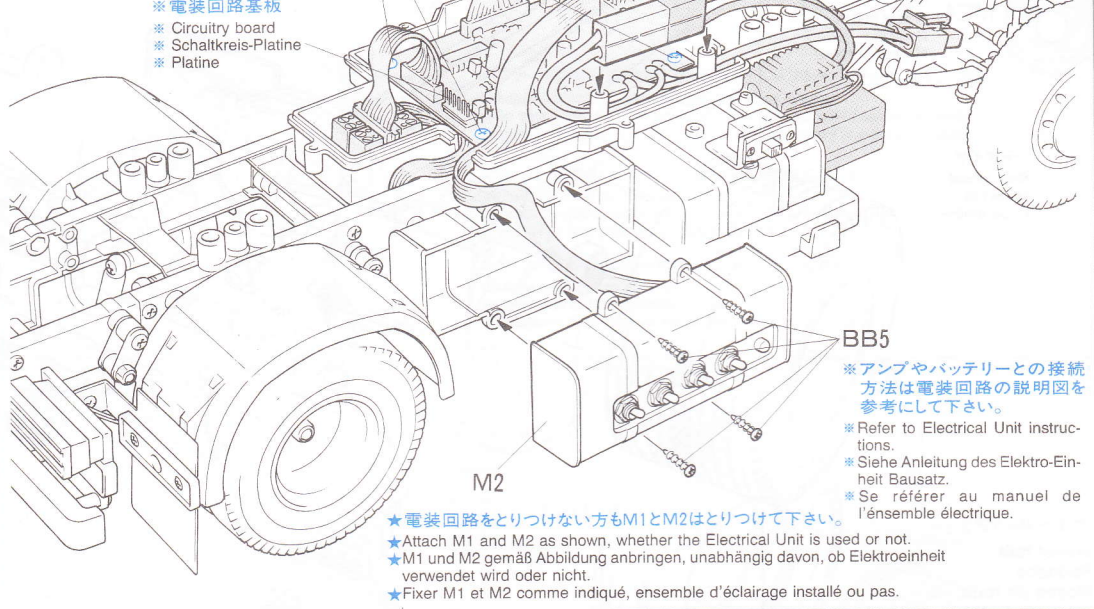
《電装回路のとりつけ》
Installing Electrical Unit
Elektro-Einheit-Einbau
Installation de l'ensemble électrique

- 電装回路(別売)を取り付ける時は、回路を保護しているケースを取り外します。
- The circuitry board is secured on a frame with three tapping screws. Remove the board from frame, and attach to center tray using the three screws.
- Die Schaltkreis-Grundplatte ist auf einem Rahmen mit drei Schneidschrauben gesichert. Trennen sie die Grundplatte von Rahmen und bringen Sie diese mit den drei Schrauben an der Mittel-Auflage an.
- La platine électronique est fixée au chassis par trois vis taraudeuses. Enlever la platine du chassis et la fixer au support central au moyen de trois vis.



42 《燃料タンクのとりつけ》
Optional Electrical Unit
Zusätzliche Elektro-Einheit
Bausatz
Ensemble électrique optionnel

- ★電装基板を固定していたビスを使って固定します。
- ★Attach to center tray using the three screws.
- ★Bringen Sie diese mit den drei Schrauben an der Mittel-Auflage an.
- ★La fixer au support central au moyen de trois vis.

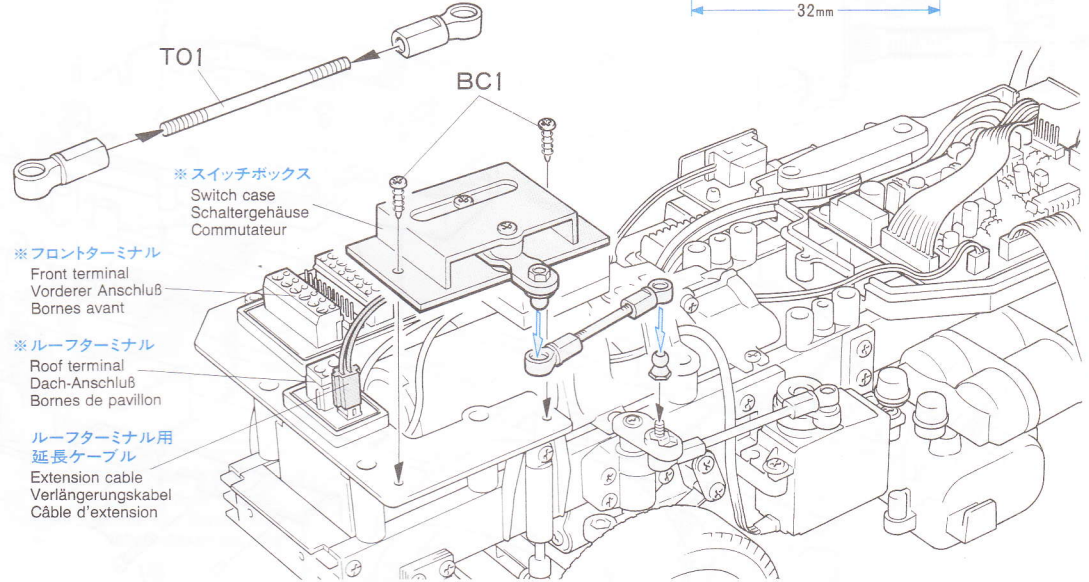


- ※電装回路基板
- ※Circuitry board
- ※Schaltkreis-Platine
- ※Platine

- ※アンプやバッテリーとの接続方法は電装回路の説明図を参考にして下さい。
- ※Refer to Electrical Unit instructions.
- ※Siehe Anleitung des Elektro-Einheit Bausatz.
- ※Se référer au manuel de l'ensemble électrique.

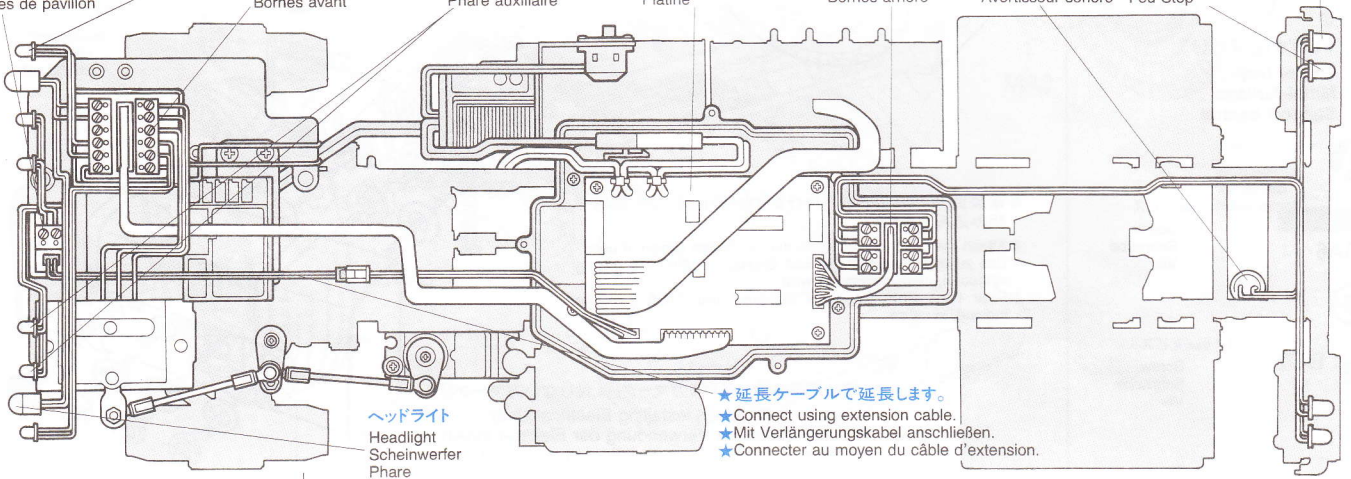
- ★電装回路をとりつけない方もM1とM2はとりつけて下さい。
- ★Attach M1 and M2 as shown, whether the Electrical Unit is used or not.
- ★M1 und M2 gemäß Abbildung anbringen, unabhängig davon, ob Elektroeinheit verwendet wird oder nicht.
- ★Fixer M1 et M2 comme indiqué, ensemble d'éclairage installé ou pas.

43 《電装回路セット(別売)》
Optional Electrical Unit
Zusätzliche Elektro-Einheit
Bausatz
Ensemble électrique optionnel



- ※スイッチボックス
- ※Switch case
- ※Schaltergehäuse
- ※Commutateur
- ※フロントターミナル
- Front terminal
- Vorderer Anschluß
- Bornes avant
- ※ルーフターミナル
- Roof terminal
- Dach-Anschluß
- Bornes de pavillon
- ※ルーフターミナル用延長ケーブル
- Extension cable
- Verlängerungskabel
- Câble d'extension

- ルーフターミナル
- Roof terminal
- Dach-Anschluß
- Bornes de pavillon
- ウィンカーライト
- Blinker
- Clignotant
- フロントターミナル
- Front terminal
- Vorderer Anschluß
- Bornes avant
- フォグライト
- Aux. light
- Zusätzlich
- Phare auxiliaire
- 電装回路基板
- Circuitry board
- Schaltkreis-Platine
- Platine
- リアターミナル
- Rear terminal
- Hintere Anschluß
- Bornes arrière
- ブザー
- Beeper
- Pieper
- Avertisseur sonore
- ストップライト
- Brake light
- Bremslicht
- Feu Stop
- ウィンカーライト
- Blinker
- Clignotant



- ★延長ケーブルで延長します。
- ★Connect using extension cable.
- ★Mit Verlängerungskabel anschließen.
- ★Connecter au moyen du câble d'extension.

F 44~72

44 《塗装とマーキング》
Painting & markings
Bemalung & Beschriftung
Peinture et décoration

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

45 《エアークリーナー》
Air cleaner
Luftfilter
Filtre à air

MF12 × 1
2 × 6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA3 × 2
3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

BA5 × 2
3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

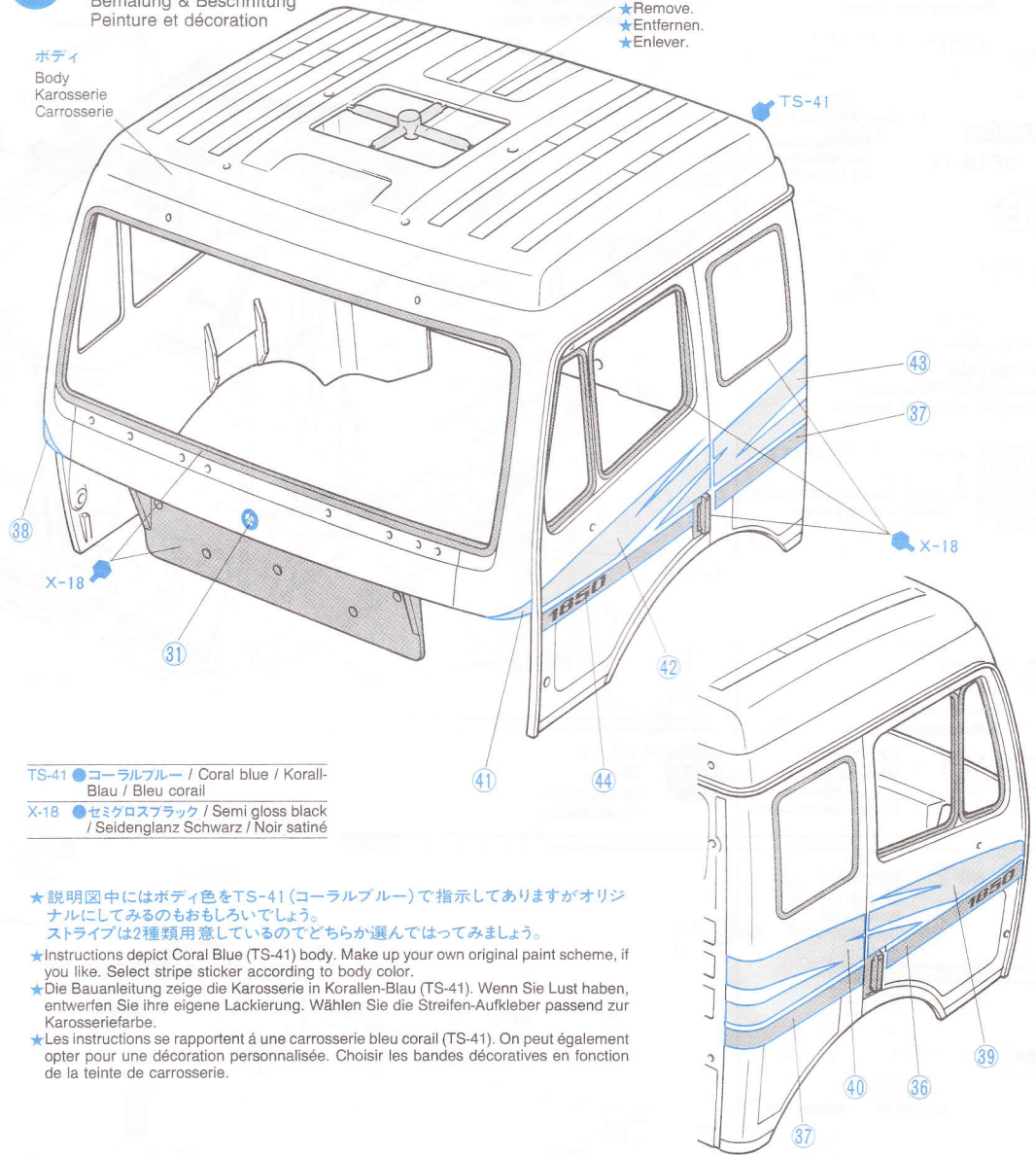
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

44 《塗装とマーキング》
Painting & markings
Bemalung & Beschriftung
Peinture et décoration

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

- ★切りとります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



TS-41 ●コーラルブルー / Coral blue / Korall-Blau / Bleu corail

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

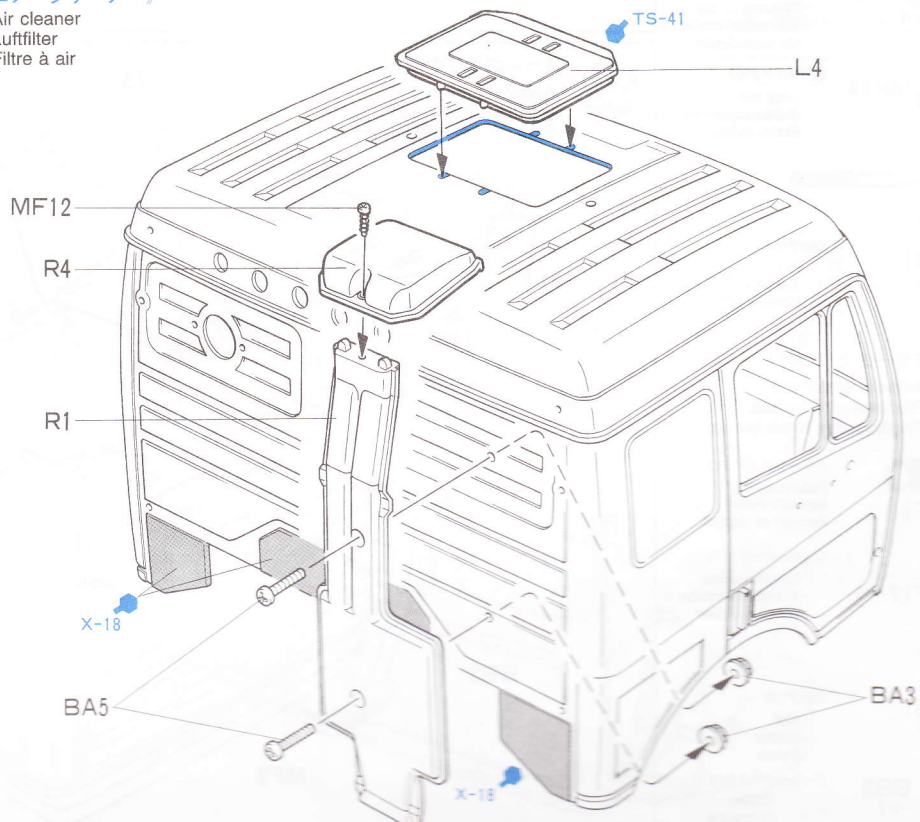
★説明図中にはボディ色をTS-41(コーラルブルー)で指示してありますがオリジナルにしてみるのもおもしろいでしょう。ストライプは2種類用意しているのでどちらか選んでみましょう。

★Instructions depict Coral Blue (TS-41) body. Make up your own original paint scheme, if you like. Select stripe sticker according to body color.



★Die Bauanleitung zeige die Karosserie in Korallen-Blau (TS-41). Wenn Sie Lust haben, entwerfen Sie ihre eigene Lackierung. Wählen Sie die Streifen-Aufkleber passend zur Karosriefarbe.

★Les instructions se rapportent à une carrosserie bleu corail (TS-41). On peut également opter pour une décoration personnalisée. Choisir les bandes décoratives en fonction de la teinte de carrosserie.

45 《エアークリーナー》
Air cleaner
Luftfilter
Filtre à air



46 《ウインドウのとりつけ》
Attaching window
Scheiben-Einbau
Fixation des vitres

-  MD12 2×6mm丸ビス
Screw Schraube
Vis
-  MF10×2 3×12mmトラスタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB

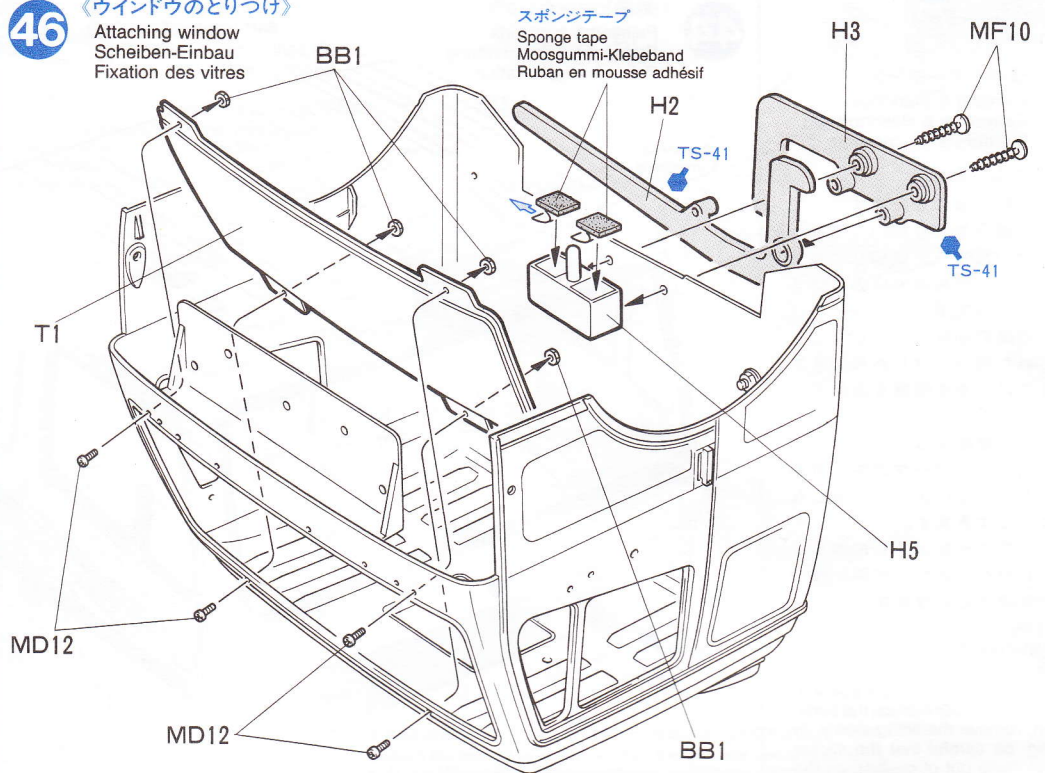
-  BB1 2mmナット
Nut Mutter
Ecrou

《スポンジテープ》

Sponge tape
Moosgummi-Kleband
Ruban en mousse adhésif

-  ★図の大きさに2枚切ります。
★Trim as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme indiqué.

46 《ウインドウのとりつけ》
Attaching window
Scheiben-Einbau
Fixation des vitres

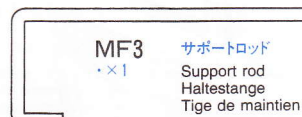


47 《ミラー》
Mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs


-  MF1 2 ミラーホルダー
Mirror holder Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur


47 《ミラー》
Mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs

- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

-  MF3 サポートロッド
Support rod Haltestange
Tige de maintien

-  MF9 ミラーステー
Mirror stay Spiegelhalterung
Support de rétroviseur

-  MF12×4 2×6mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube
Vis taraudeuse


-  MF14 2mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BB

-  BB1 2mmナット
Nut Mutter
Ecrou

48 《ミラーのとりつけ》
Attaching mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

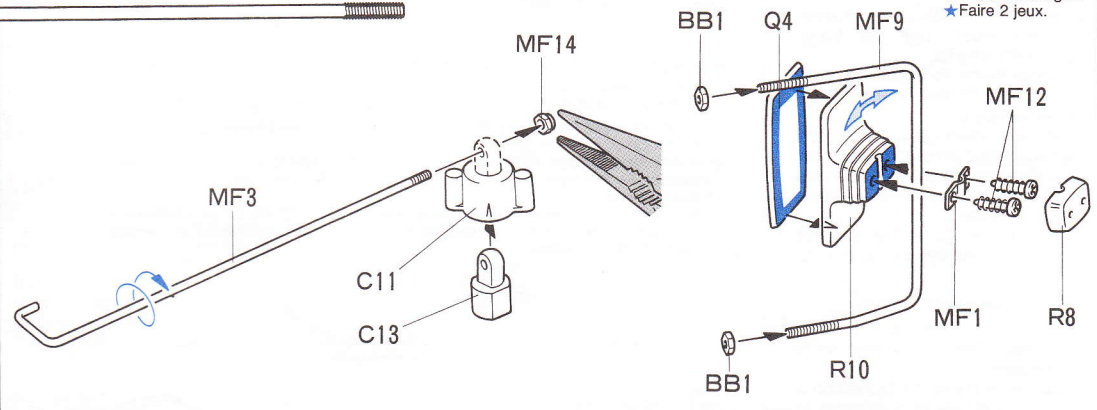
-  MF8×1 リターンズプリング
Return spring Ausrück-Feder
Ressort de rappel

-  MF12×2 2×6mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube
Vis taraudeuse

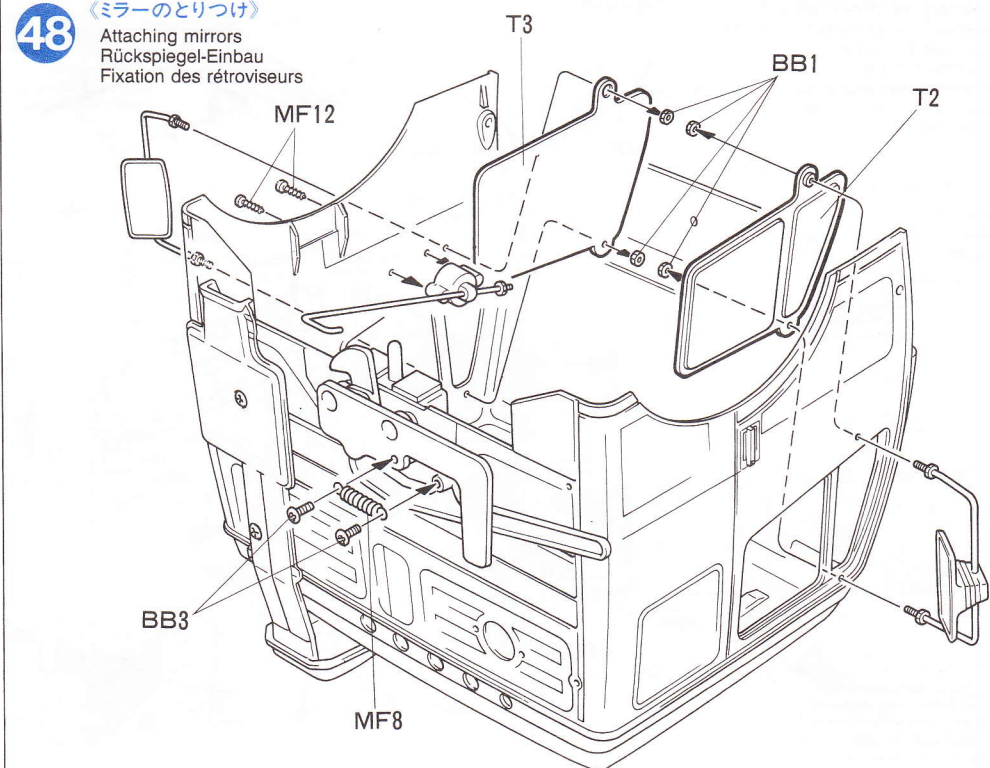
BB

-  BB1 2mmナット
Nut Mutter
Ecrou

-  BB3 2×5mmトラス丸ビス
Screw Schraube
Vis



48 《ミラーのとりつけ》
Attaching mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs



49 《ルーフスポイラー》

Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

BB

BB1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou

BB3 2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC

BC1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

50 《ヒンジ》

Hinge
Scharnier
Charnière

MF5×2
MF5
Hinge A
Scharnier A
Charnière A

BC

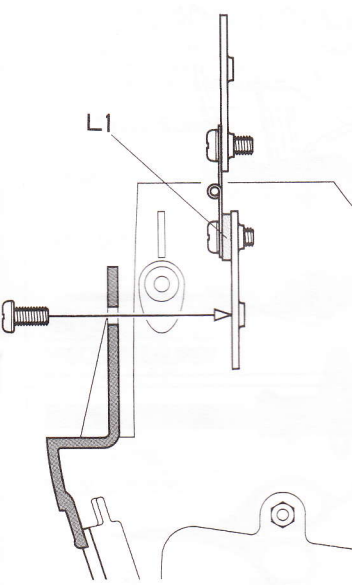
BC2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

51 《ヒンジのとりつけ》

Attaching hinge
Scharnier-Einbau
Fixation des charnières

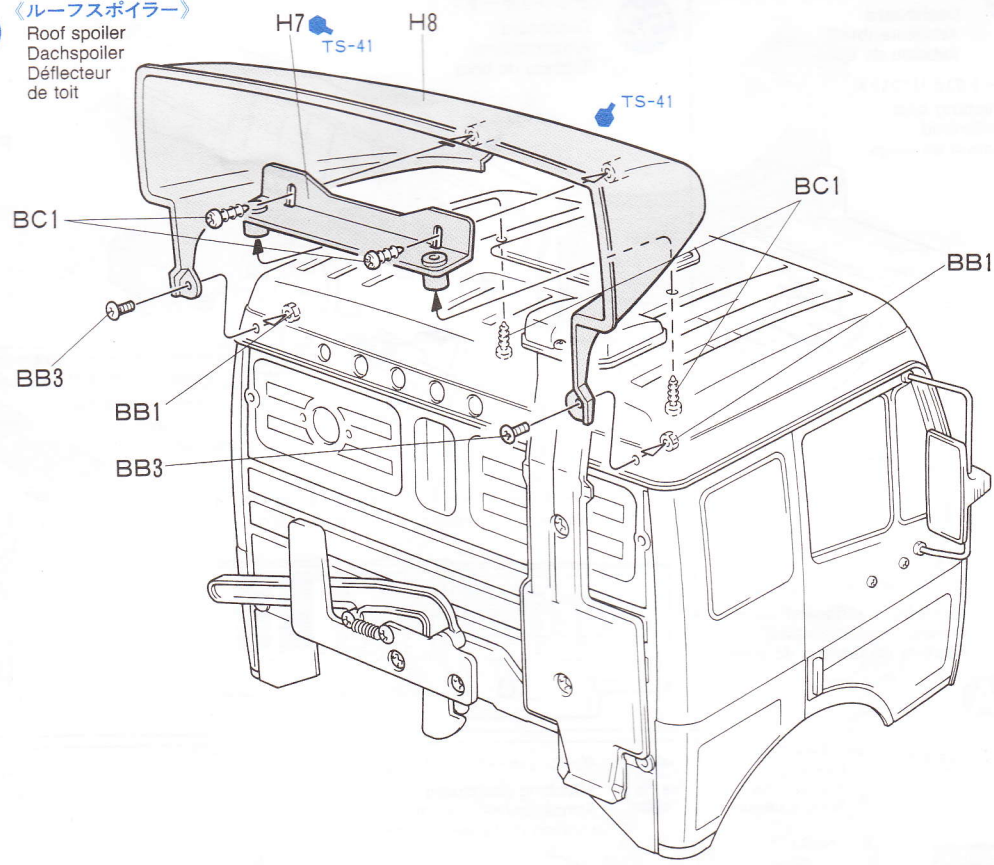
BC

BC2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



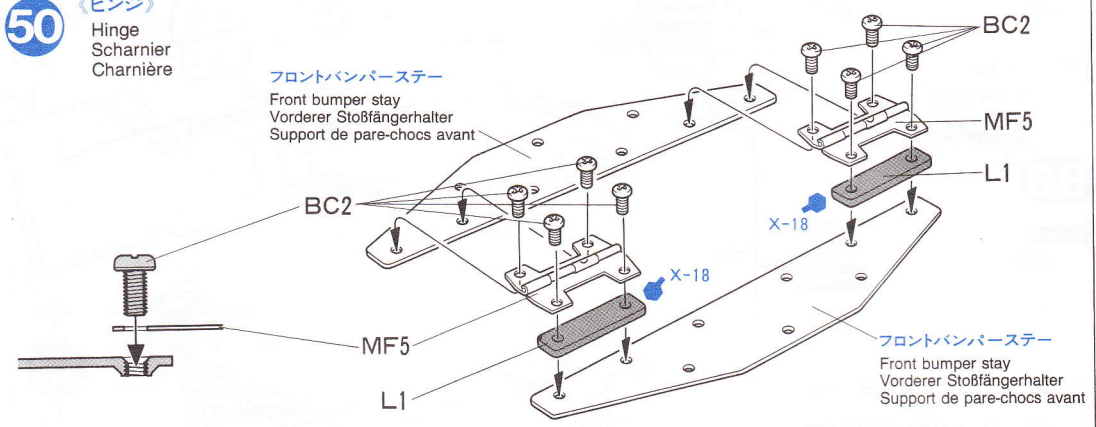
49 《ルーフスポイラー》

Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit



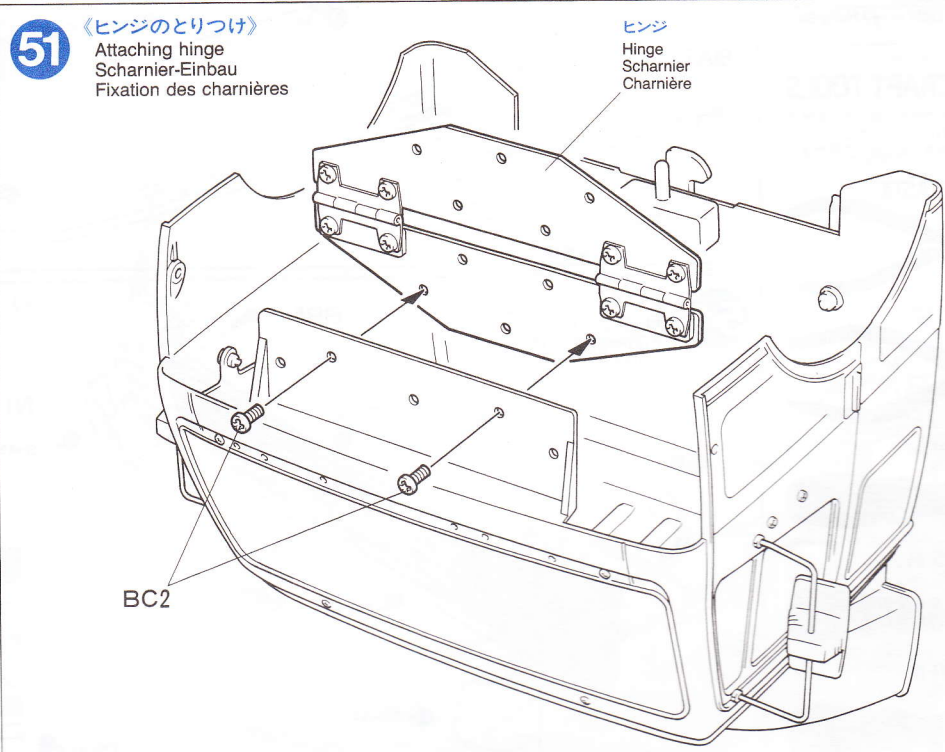
50 《ヒンジ》

Hinge
Scharnier
Charnière



51 《ヒンジのとりつけ》

Attaching hinge
Scharnier-Einbau
Fixation des charnières



TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバーL (5×100)

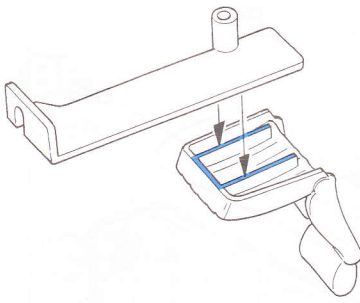


(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバーM (4×75)

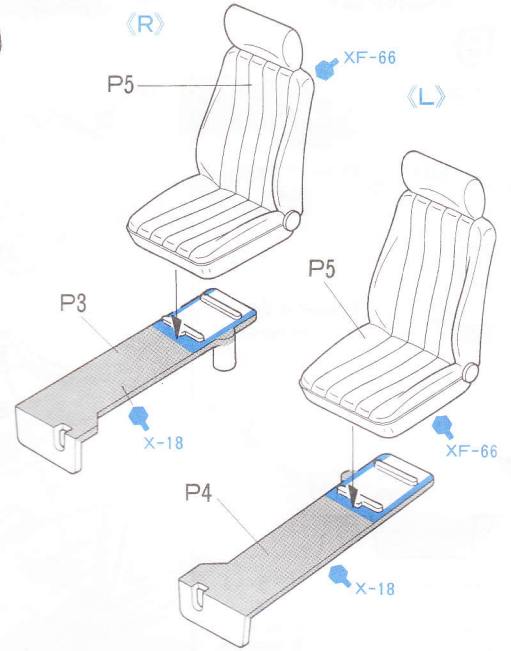
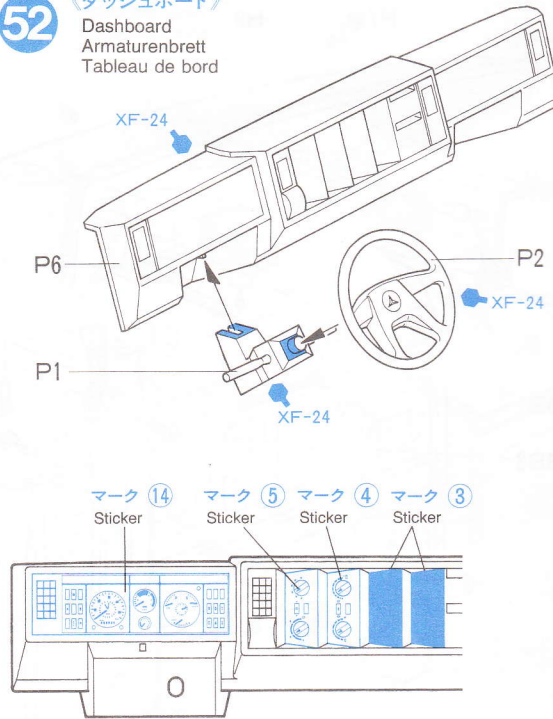


52 《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

《シートのとりつけ》
Attaching seat
Sitz-Einbau
Fixation du siège



52 《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord



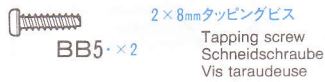
53 《ダッシュボードのとりつけ》
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord

BA



54 《グリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre

BB



- TS-6 ● マットブラック / Matt black / Matt (XF-1) Schwarz / Noir mat
- XF-24 ● ダークグレイ / Dark grey / Dunkelgrau / Gris foncé
- XF-66 ● ライトグレイ / Light grey / Hellgrau / Gris clair

TAMIYA CRAFT TOOLS

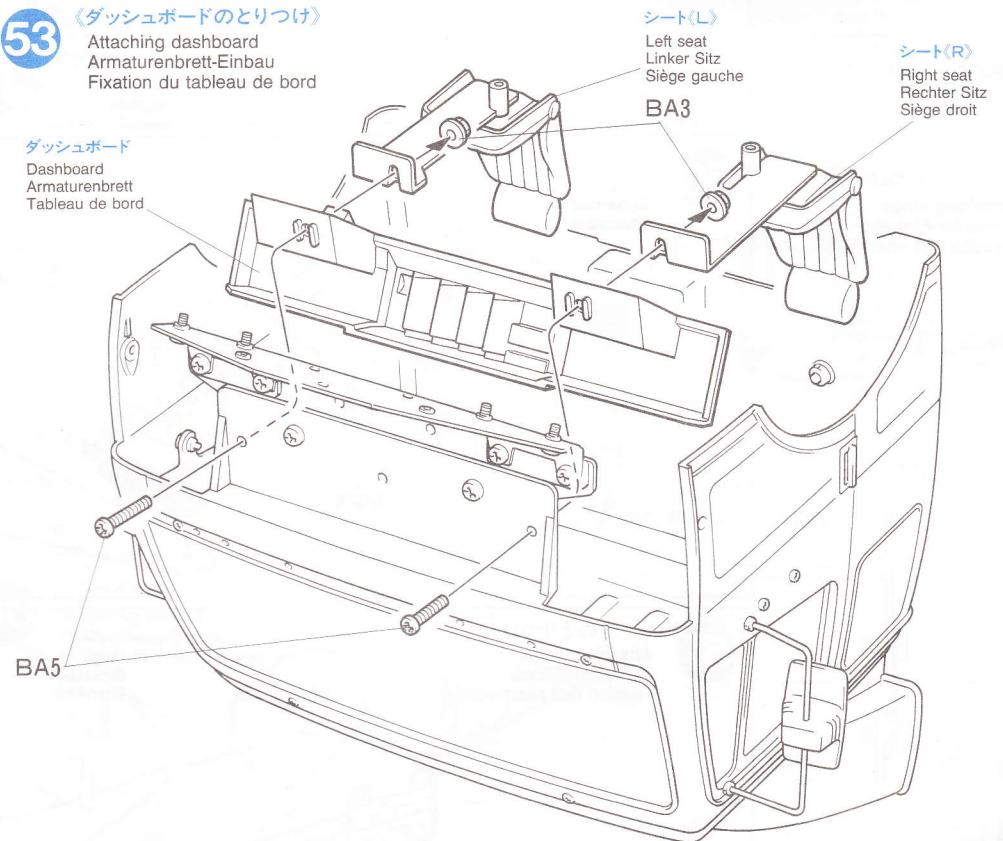
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

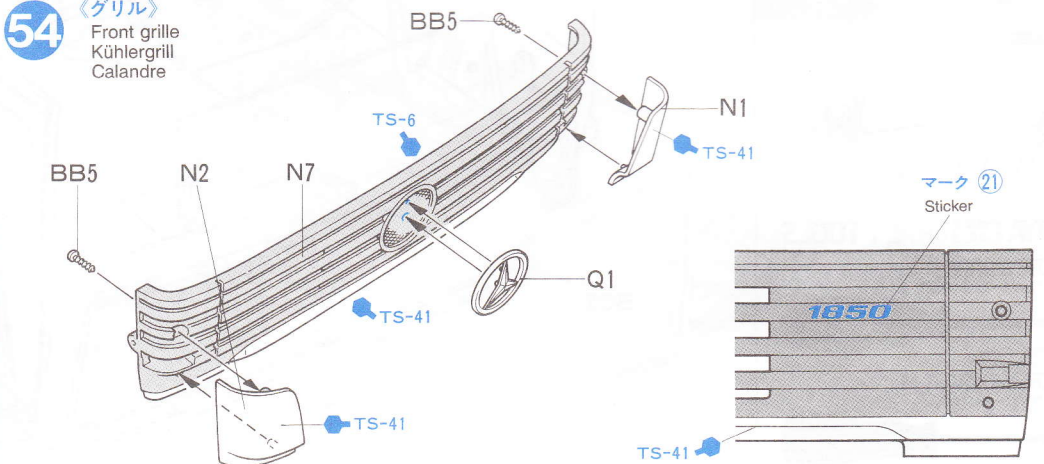


ITEM 74008

53 《ダッシュボードのとりつけ》
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord



54 《グリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre

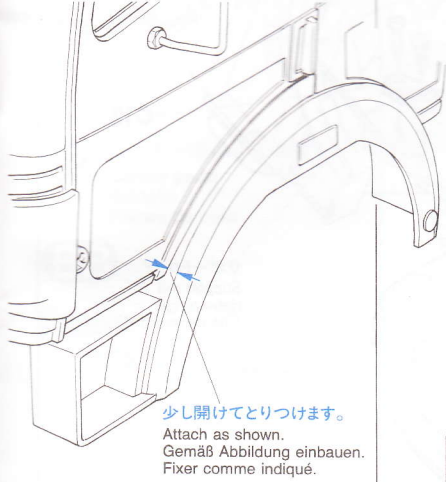


56 《グリルのとりつけ》
Attaching front grille
 Kühlergrill-Einbau
 Fixation de la calandre

MF11 × 2
 2.6 × 8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

BB
BB6 × 1
 3 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

《フェンダーのとりつけ》
Attaching fender
 Kotflügel-Einbau
 Fixation du garde-boue



57 《ボディのとりつけ》
Attaching body
 Karosserie aufsetzen
 Fixation de la carrosserie

BC
BC1 × 2
 3 × 8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

TAMIYA **CRAFT TOOLS**

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NUT DRIVER 5.5mm
 ホックスドライバー 5.5mm



ITEM 74028

GRUB DRIVER 1.5mm
 六角レンチドライバー 1.5mm



ITEM 74029

PRECISION CALIPER
 精密ノギス



ITEM 74030

DECAL SCISSORS
 デカールバサミ



ITEM 74031

NEEDLE NOSE W/CUTTER
 ピンセットベンチ



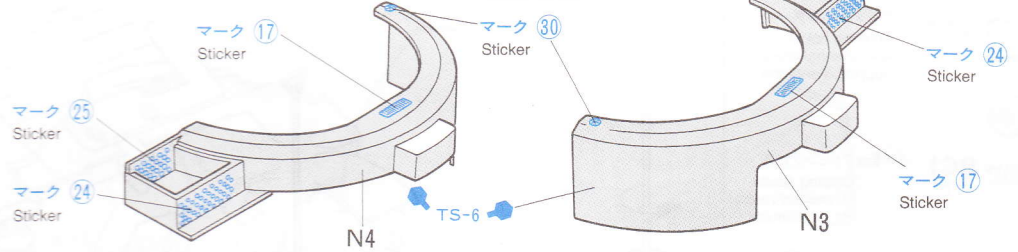
ITEM 74034

SHARP POINTED SIDE CUTTER for PLASTIC
 薄刃ニッパー(ゲートカット用)

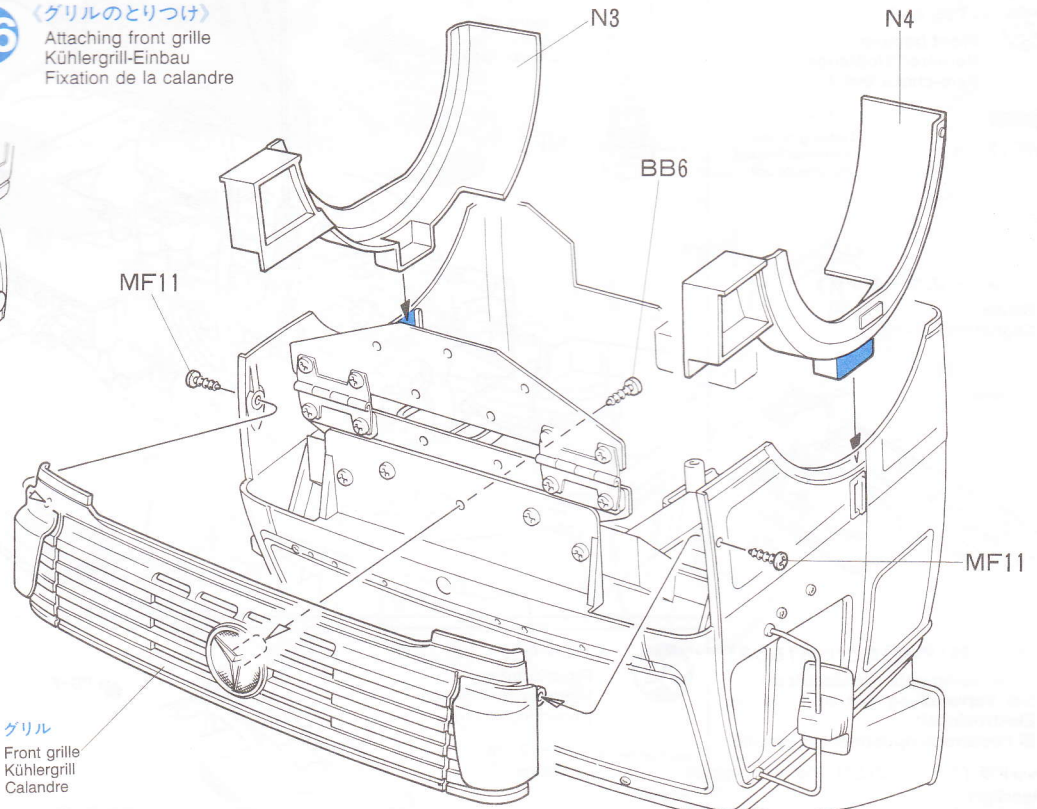


ITEM 74035

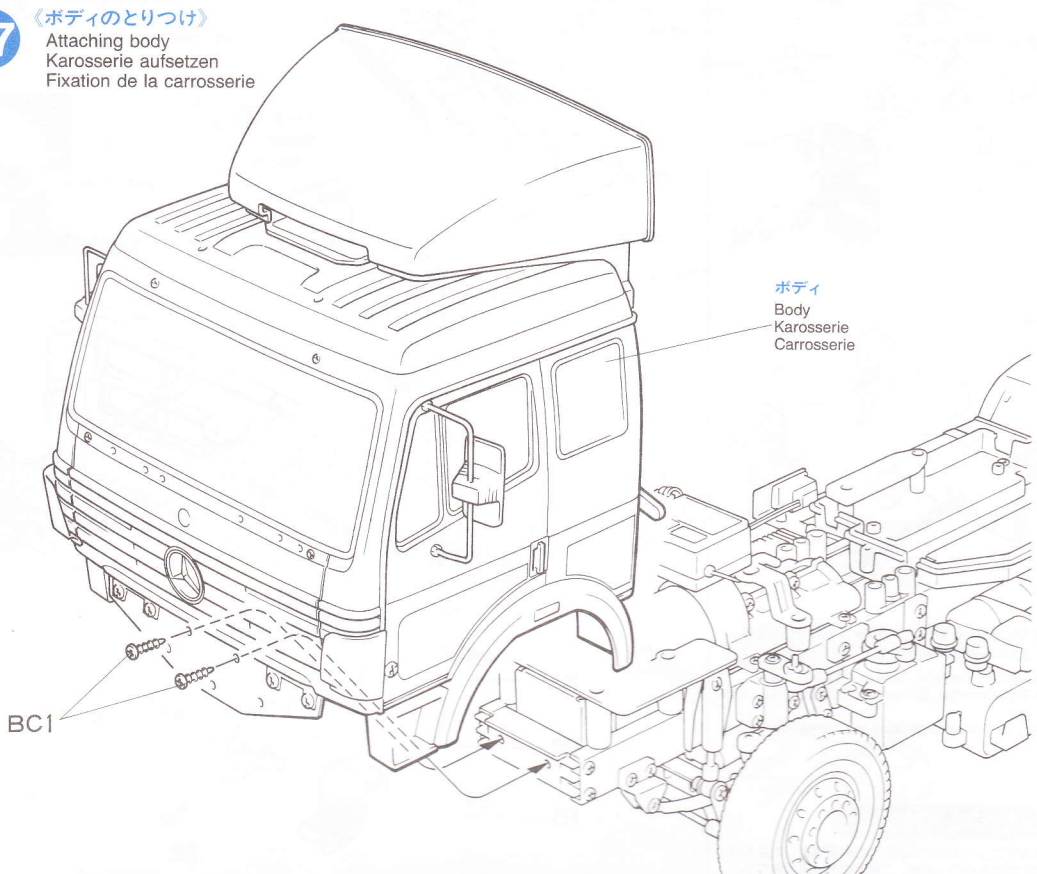
55 《フロントフェンダー》
Front fenders
 Vorderer Kotflügel
 Garde-boues avant



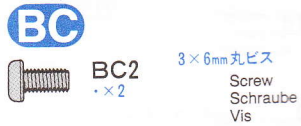
56 《グリルのとりつけ》
Attaching front grille
 Kühlergrill-Einbau
 Fixation de la calandre



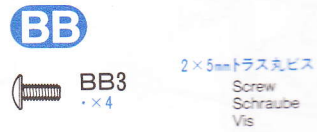
57 《ボディのとりつけ》
Attaching body
 Karosserie aufsetzen
 Fixation de la carrosserie



60 《バンパーのとりつけ》
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfänger
Fixation du pare-chocs avant



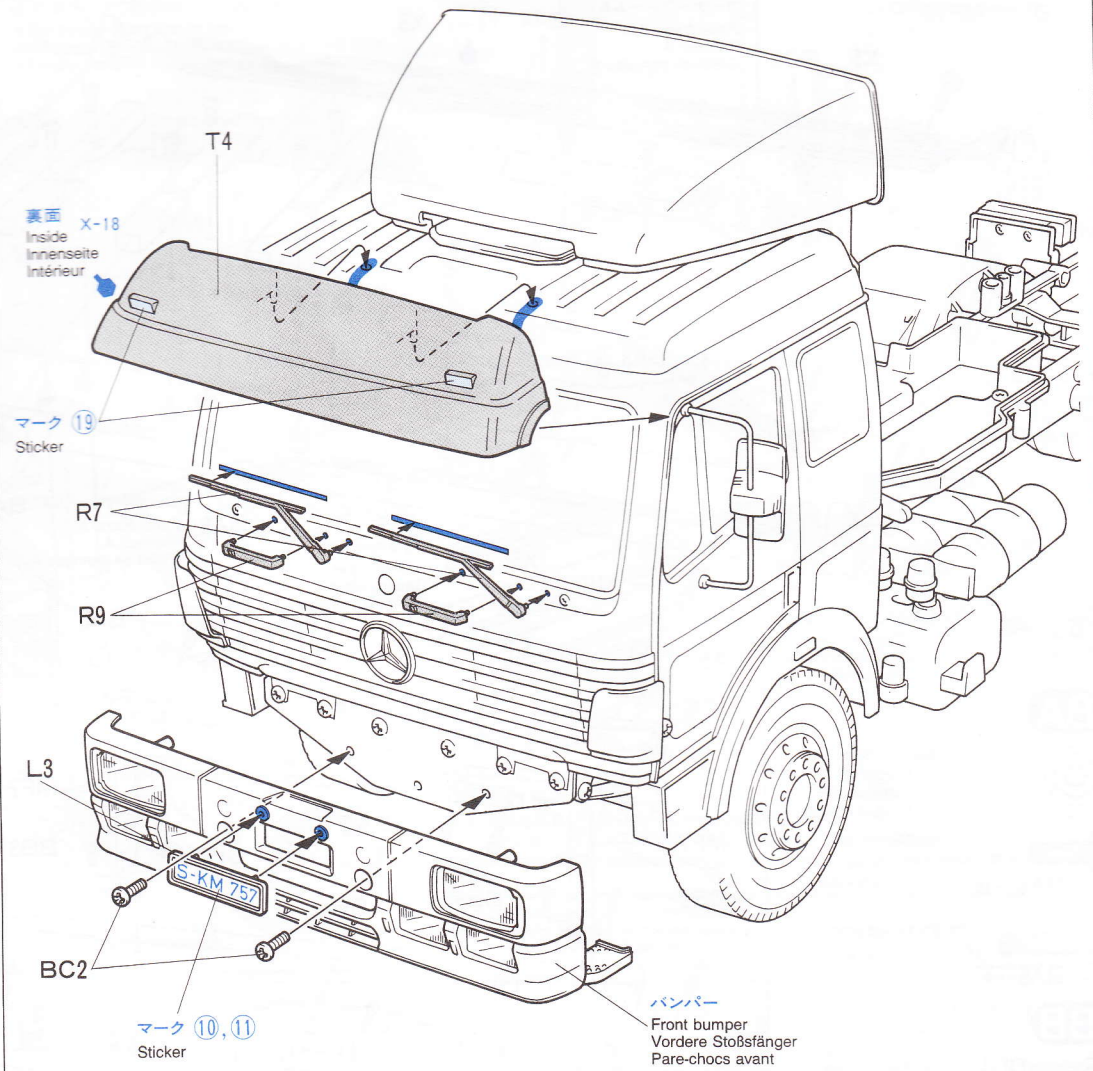
61 《コーナーフレームFのくみため》
Front panel frame
Vorderrahmen
Cadre de panneau avant



62 《コーナー部品のくみため》
Corner parts
Eckteile
Pièces de coin



60 《バンパーのとりつけ》
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfänger
Fixation du pare-chocs avant



TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料)

塗りやすい水溶性塗料です。安全性が高く筆は水洗いもできます。木や金属、発泡スチロールなど広く使え、スプレー塗装もOK。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

TAMIYA
ca
CEMENT



タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)

プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

ANGLED TWEEZERS

ツル首ピンセット

ITEM 74003

STRAIGHT TWEEZERS

ストレートピンセット

ITEM 74004

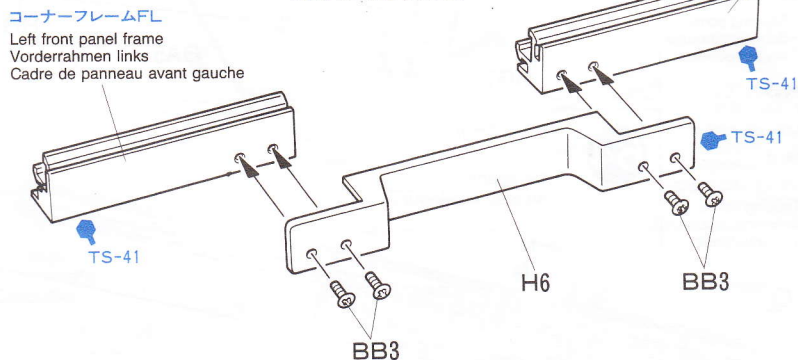
タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

61 《コーナーフレームFのくみため》
Front panel frame
Vorderrahmen
Cadre de panneau avant

- ★コーナーフレームを塗装する時は、1000番程度の紙ヤスリで軽く表面を荒らしてから塗装して下さい。
- ★ Polish metal surface using fine abrasives prior to painting.
- ★ Vor der Bemalung die Metalloberfläche mit einem feinem Schmirgelpapier polieren.
- ★ Passer du papier abrasif fin sur la surface des pièces métal avant de peinture.

コーナーフレームFR
 Right front panel frame
 Vorderrahmen rechts
 Cadre de panneau avant droit



62 《コーナー部品のくみため》
Corner parts
Eckteile
Pièces de coin

- ★4個作ります。
- ★ Make 4.
- ★ 4 Satz anfertigen.
- ★ Faire 4 jeux.

《B》

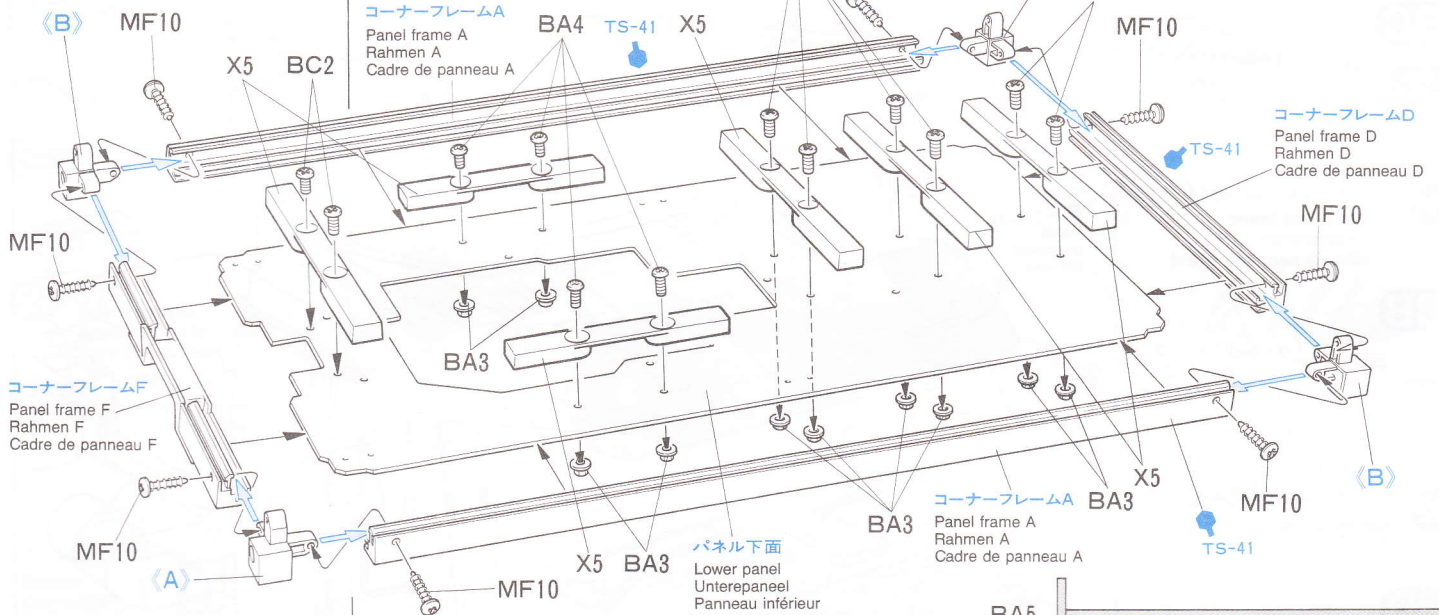
《A》



63 《ロアパネルのくみため》
Lower panel
Unterepaneel
Panneau inférieur

63 《ロアパネルのくみため》
Lower panel
Unterepaneel
Panneau inférieur

※パネル類は全て保護フィルムをはがします。
※ Remove vinyl protective film from panel.
※ Schutzfolie von Paneel abziehen.
※ Enlever le film de protection des panneaux.



MF10 × 8
3 × 12mm トラスタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA3 × 10
3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrrou à flasque

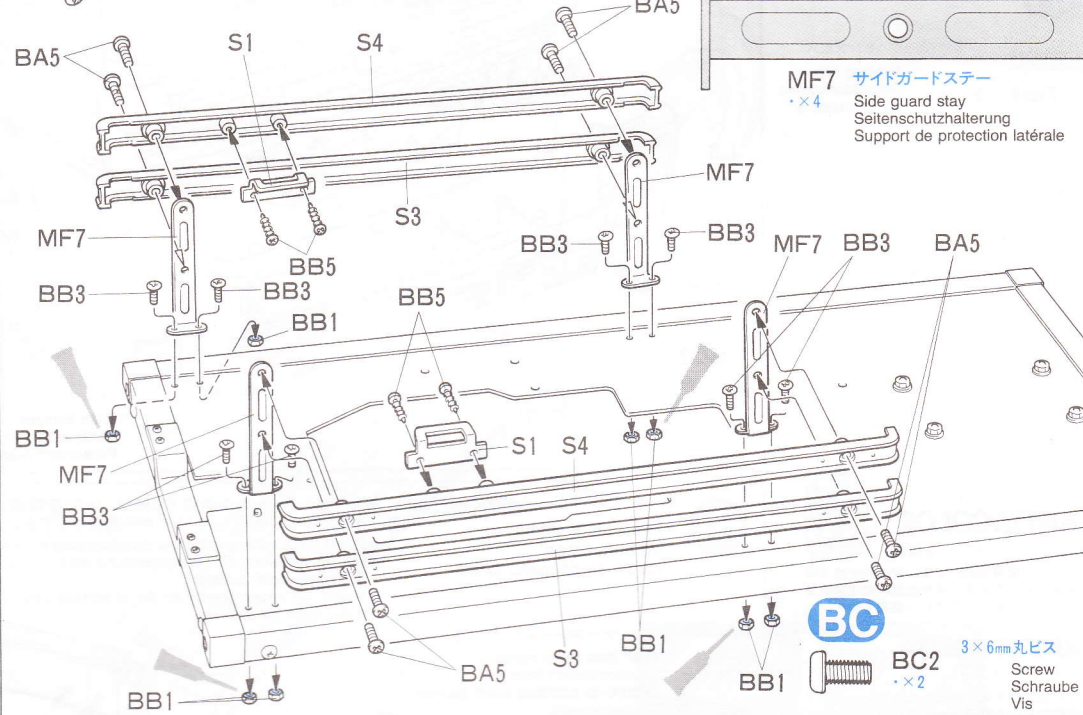
BA4 × 10
3 × 8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 × 8
3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 × 8
2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrrou

BB3 × 8
2 × 5mm トラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 × 4
2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MF7 × 4
サイドガードステー
Side guard stay
Seitenschutzhalterung
Support de protection latérale

BC2 × 2
3 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

64 《トップパネルのくみため》
Upper panel
Oberepaneel
Panneau supérieur

64 《トップパネルのくみため》
Upper panel
Oberepaneel
Panneau supérieur

※パネル上面は保護フィルムをはがしてから塗装します。
※ Remove vinyl protective film from panel.
※ Schutzfolie von Paneel abziehen.
※ Enlever le film de protection des panneaux.

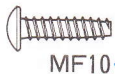
MF10 × 8
3 × 12mm トラスタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



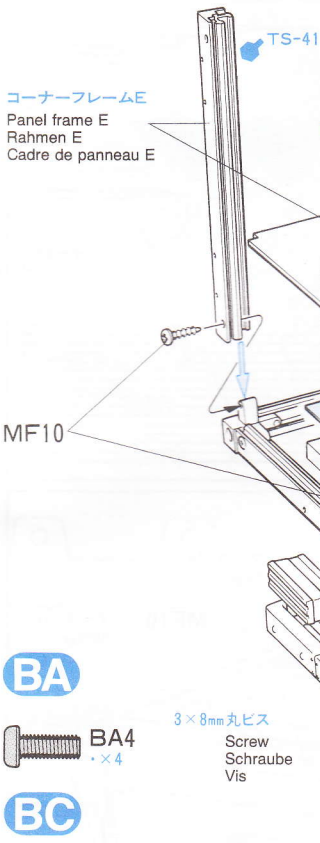
BB3 × 2
2 × 5mm トラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

65 <ロアパネルのとりつけ>

Floor panel
Bodenpaneel
Panneau de plancher



3×12mmトラスタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA



3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

66 <ゲートエンドのとりつけ>

Right gate
Rechtes Tor
Porte droite



2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB



2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

TAMIYA COLOR
タミヤカラー(エナメル塗料)
筆塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならではの、もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA CEMENT 40ml
タミヤセメント(ピン入り)
プラスチックモデル用液体接着剤。安定性のいい使い易い四角いピン入り、容量もお徳用です。

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

2mm E-RING TOOL
2mm Eリングセッター

ITEM 74032

4mm E-RING TOOL
4mm Eリングセッター

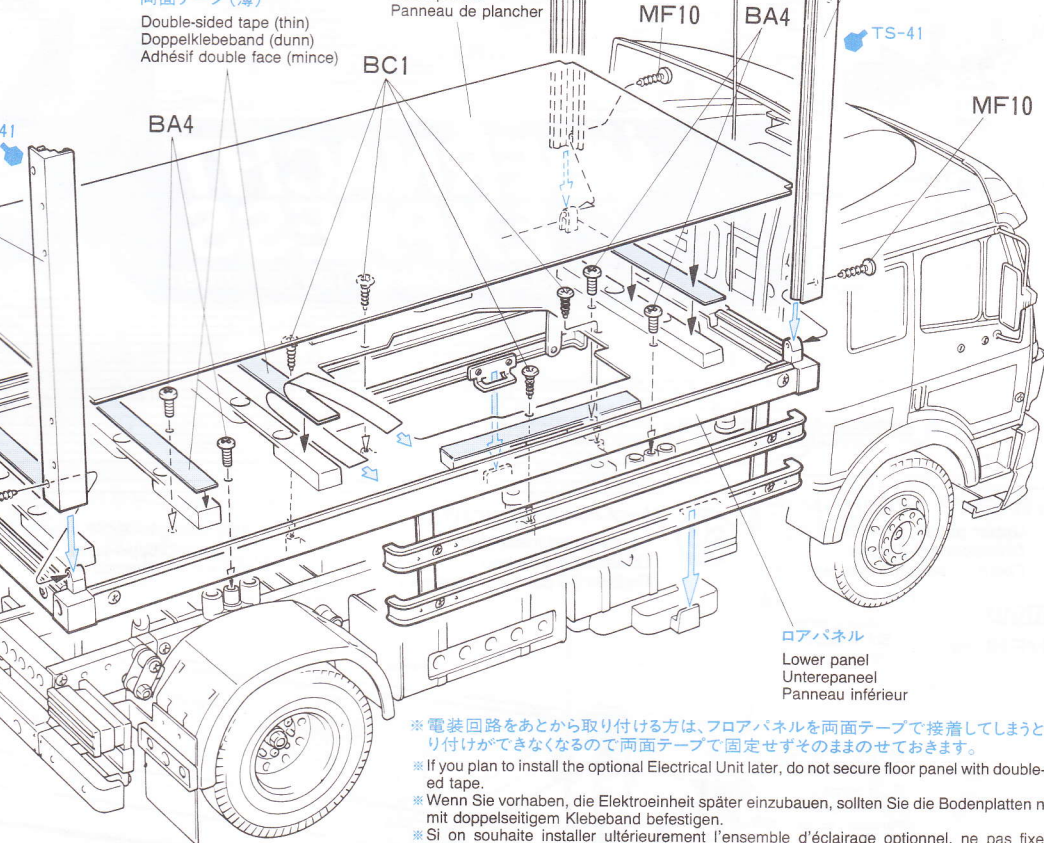
ITEM 74033

65 <ロアパネルのとりつけ>

Floor panel
Bodenpaneel
Panneau de plancher

- ★両面テープ(薄)は半分に切って使います。
- ★Cut double-sided tape in two.
- ★Schneiden Sie das Doppelklebeband in zwei Teile.
- ★Couper l'adhésif double face en deux.

両面テープ(薄)
Double-sided tape (thin)
Doppelklebeband (dunn)
Adhésif double face (mince)



- ※電装回路をあとから取り付ける方は、フロアパネルを両面テープで接着してしまうと取り付けができなくなるので両面テープで固定せずそのままのせておきます。
- ※If you plan to install the optional Electrical Unit later, do not secure floor panel with double-sided tape.
- ※Wenn Sie vorhaben, die Elektroeinheit später einzubauen, sollten Sie die Bodenplatten nicht mit doppelseitigem Klebeband befestigen.
- ※Si on souhaite installer ultérieurement l'ensemble d'éclairage optionnel, ne pas fixer le plancher avec de l'adhésif double-face.

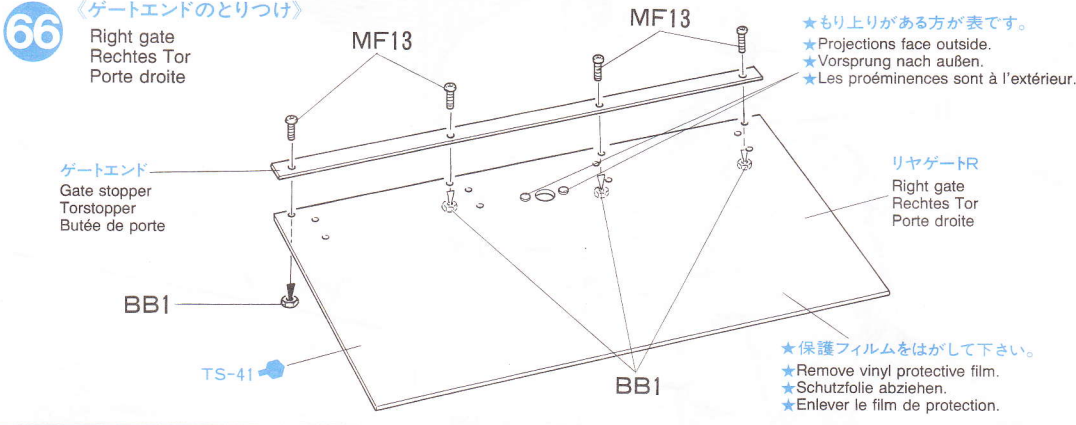
66 <ゲートエンドのとりつけ>

Right gate
Rechtes Tor
Porte droite

ゲートエンド
Gate stopper
Torstopper
Butée de porte



2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



- ★もり上りがある方が表です。
- ★Projections face outside.
- ★Vorsprung nach außen.
- ★Les proéminences sont à l'extérieur.

- ★保護フィルムをはがして下さい。
- ★Remove vinyl protective film.
- ★Schutzfolie abziehen.
- ★Enlever le film de protection.

67 <リヤゲートのマーキング>

Markings
Beschriftung
Décoration

マーク 26
Sticker

TS-41

- ★リヤゲートは保護フィルムをはがし、塗装した上にマーキングします。
- ★Remove vinyl protective film.
- ★Schutzfolie abziehen.
- ★Enlever le film de protection.

リヤゲートL
Left gate
Linkes Tor
Porte gauche

マーク 20
Sticker



マーク 27
Sticker

リヤゲートR
Right gate
Rechtes Tor
Porte droite

68

《パネル側面のマーキング》

Side panels
Seitenpaneel
Panneaux latéraux

68

《パネル側面のマーキング》

Side panels
Seitenpaneel
Panneaux latéraux

★パネル側面は、保護フィルムをはがし、塗装した上にマーキングして下さい。

- ★ Remove vinyl protective film from panel.
- ★ Schutzfolie von Paneel abziehen.
- ★ Enlever le film de protection des panneaux.

TS-41

前方
Front
Vorne
Avant

マーク ②, 右側 ①
Sticker right
rechts
droit



マーク ②①
Sticker

69

《トップパネルのとりつけ》

Upper panel installation
Oberepaneel-Einbau
Fixation du panneau supérieur



MF10・×4

3×12mmトラスティングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

69

《トップパネルのとりつけ》

Upper panel installation
Oberepaneel-Einbau
Fixation du panneau supérieur

- ★アンテナを通します。
- ★ Pass antenna.
- ★ Antenne durchführen.
- ★ Passer l'antenne.

トップパネル

Upper panel
Oberepaneel
Panneau supérieur

マーク ⑱
Sticker

MF10

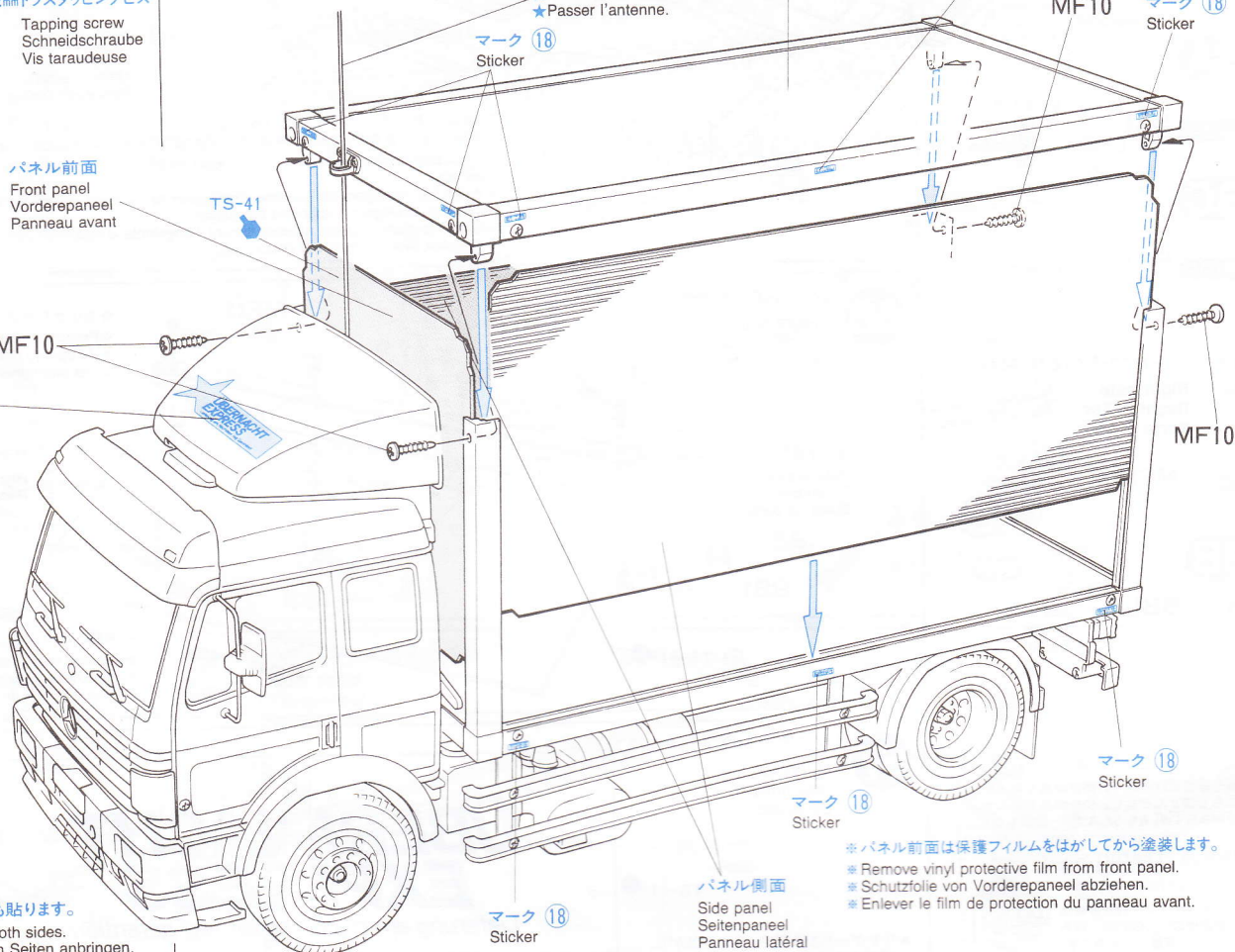
マーク ⑱
Sticker

パネル前面
Front panel
Vorderepaneel
Panneau avant

TS-41

MF10

マーク ⑳



- ★マーク⑱は右側にも貼ります。
- ★ Apply sticker ⑱ to both sides.
- ★ Sticker ⑱ auf beiden Seiten anbringen.
- ★ Apposer sticker ⑱ sur les deux côtés.

- ★パネル前面は保護フィルムをはがしてから塗装します。
- ★ Remove vinyl protective film from front panel.
- ★ Schutzfolie von Vorderepaneel abziehen.
- ★ Enlever le film de protection du panneau avant.

マーク ⑱
Sticker

パネル側面
Side panel
Seitenpaneel
Panneau latéral

70

《ゲートロッドのくみため》

Gate rod
Ladetür-Stange
Verrou

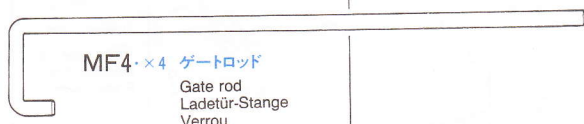
70

《ゲートロッドのくみため》

Gate rod
Ladetür-Stange
Verrou

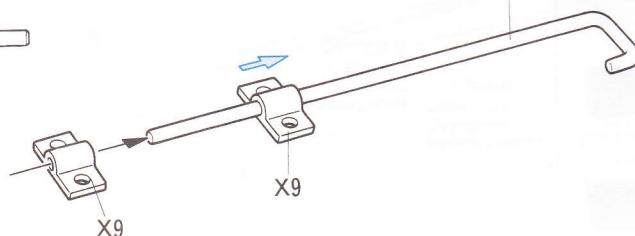
MF4

- ★4個作ります。
- ★ Make 4.
- ★ 4 Satz anfertigen.
- ★ Faire 4 jeux.



MF4・×4 ゲートロッド

Gate rod
Ladetür-Stange
Verrou



X9

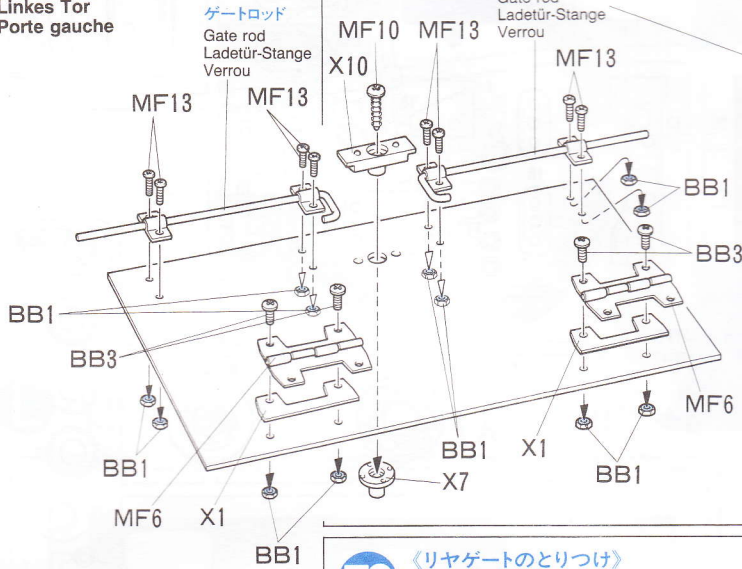
X9

71 《リヤゲートのくみため》

Rear gate
Lädetur
Porte arrière

《リヤゲートL》

Left gate
Linkes Tor
Porte gauche

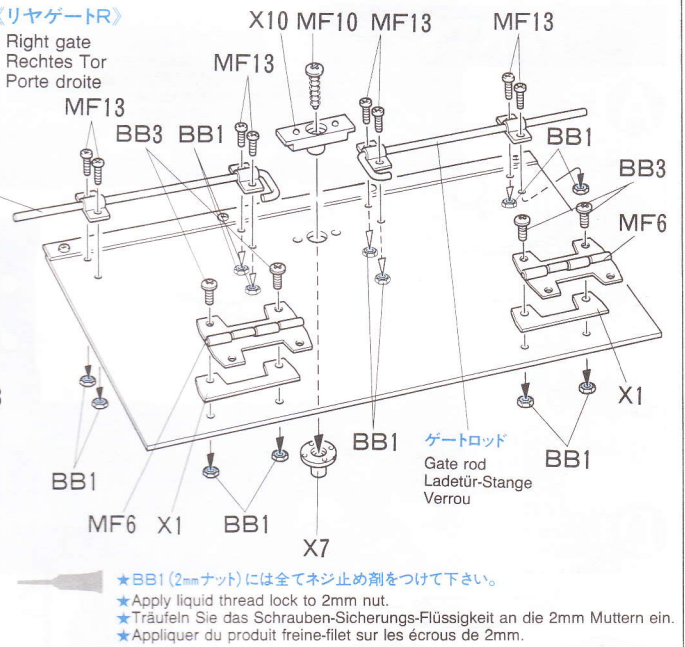


71 《リヤゲートのくみため》

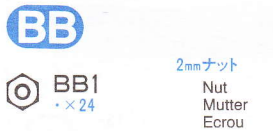
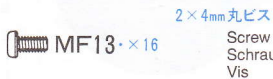
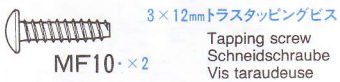
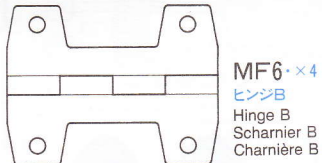
Rear gate
Lädetur
Porte arrière

《リヤゲートR》

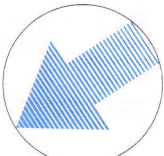
Right gate
Rechtes Tor
Porte droite



- ★BB1 (2mmナット)には全てネジ止め剤をつけて下さい。
- ★Apply liquid thread lock to 2mm nut.
- ★Träufeln Sie das Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit an die 2mm Muttern ein.
- ★Appliquer du produit freine-filet sur les écrous de 2mm.



注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

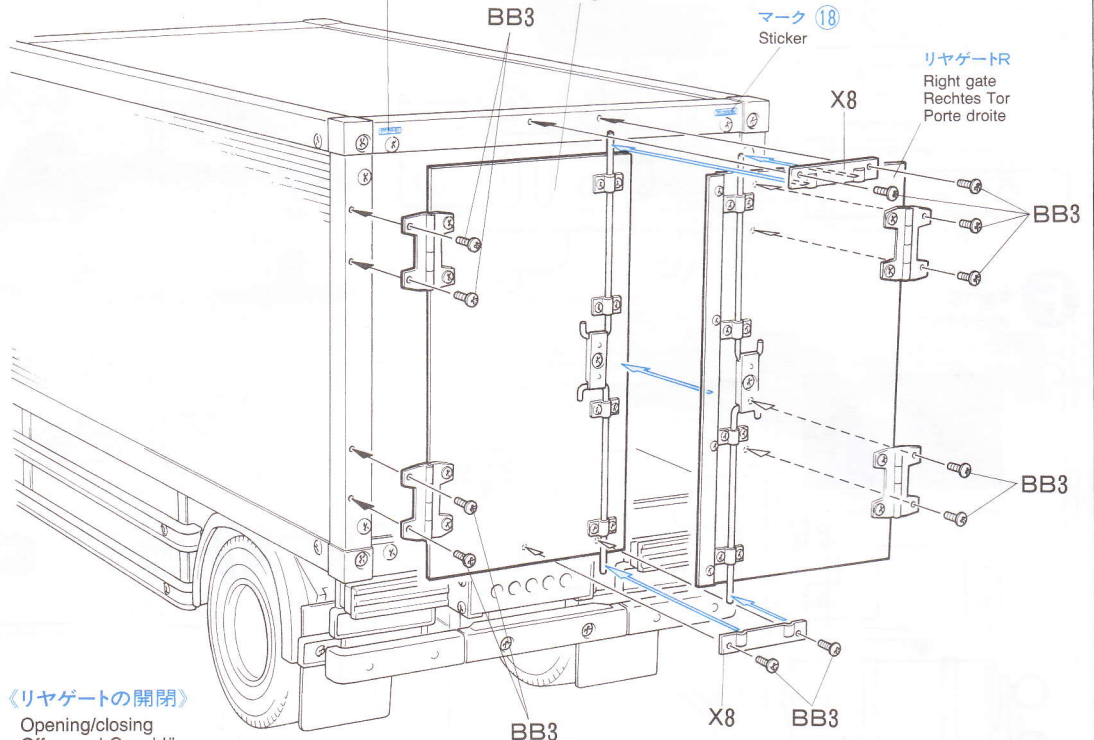
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

72 《リヤゲートのとりつけ》

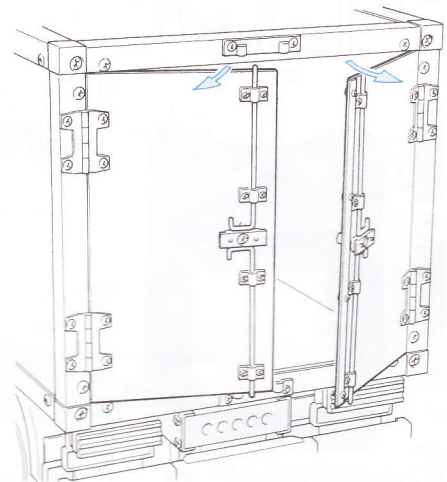
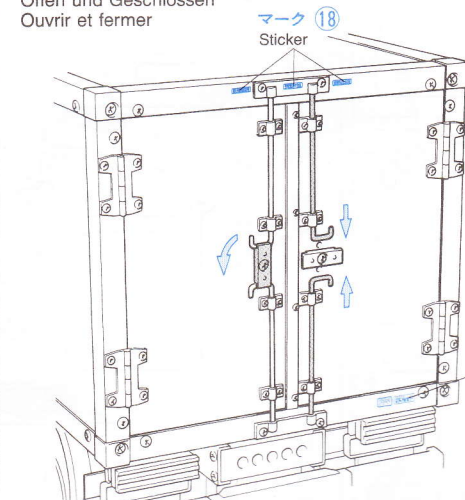
Attaching rear gate
Lädetur-Einbau
Fixation du porte arrière

リヤゲートL
Left gate
Linkes Tor
Porte gauche



《リヤゲートの開閉》

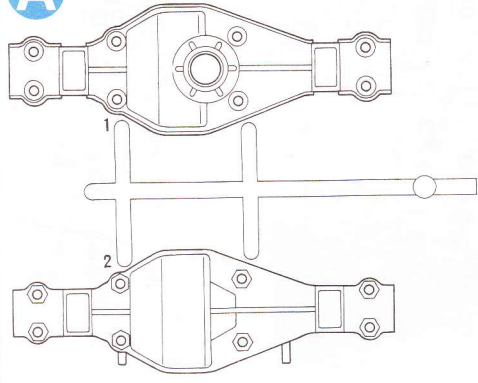
Opening/closing
Offen und Geschlossen
Ouvrir et fermer



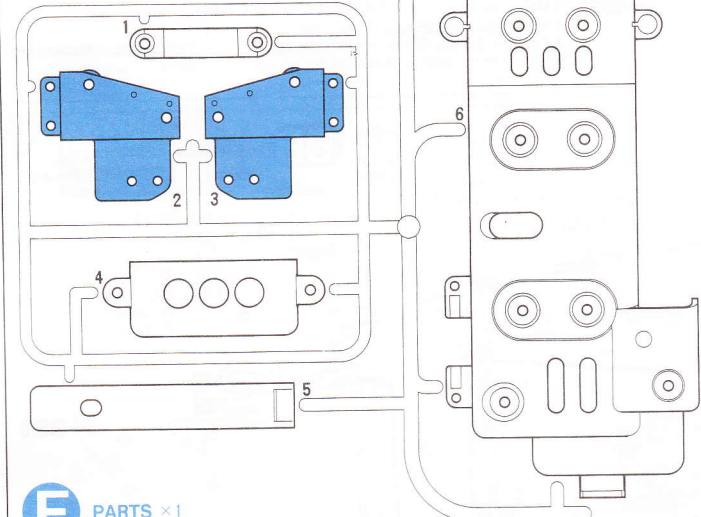
- ① X10を回し、ゲートロッドを中央によせ、ロックをはずします。
- ① Rotate and release X10, and pull rods.
- ② リヤゲートRから開きます。閉める時はこの逆をおこないます。
- ② Rotate and release X10, and pull rods.
- ③ X10 drehen und lösen, dann die Verschluss-Stangen ziehen.
- ③ Tourner et libérer la pièce X10 pour faire coulisser les verrous.
- ④ Tourner et libérer la pièce X10 pour faire coulisser les verrous.

PARTS

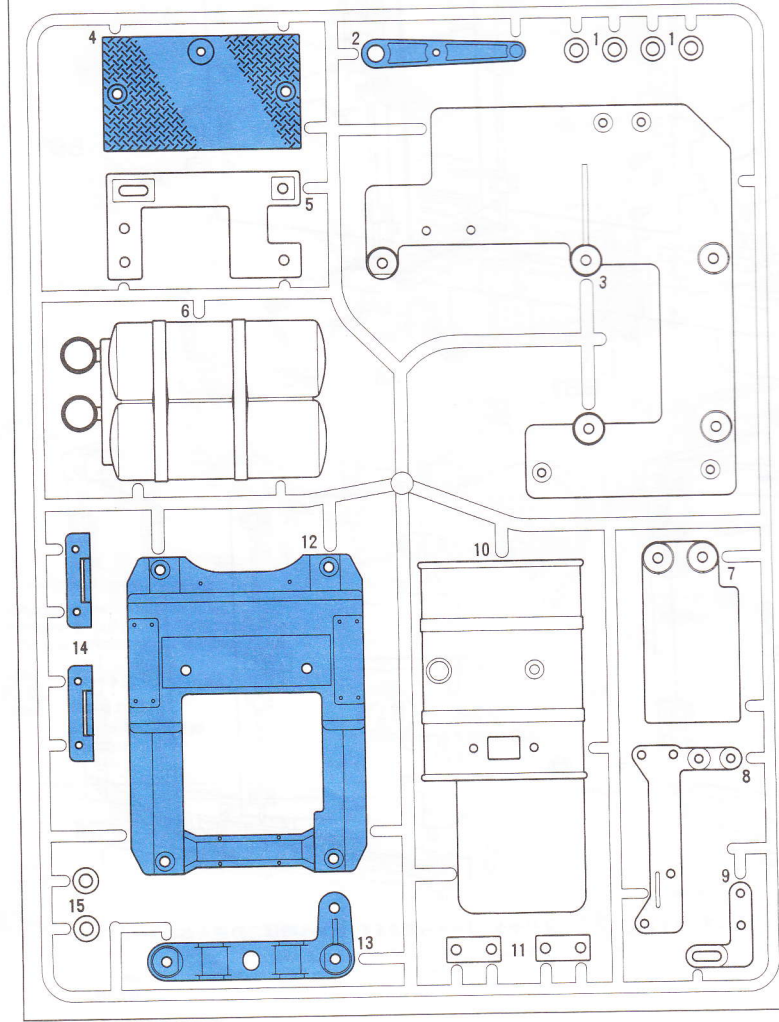
A PARTS ×1 0005563



D PARTS ×1 0005565

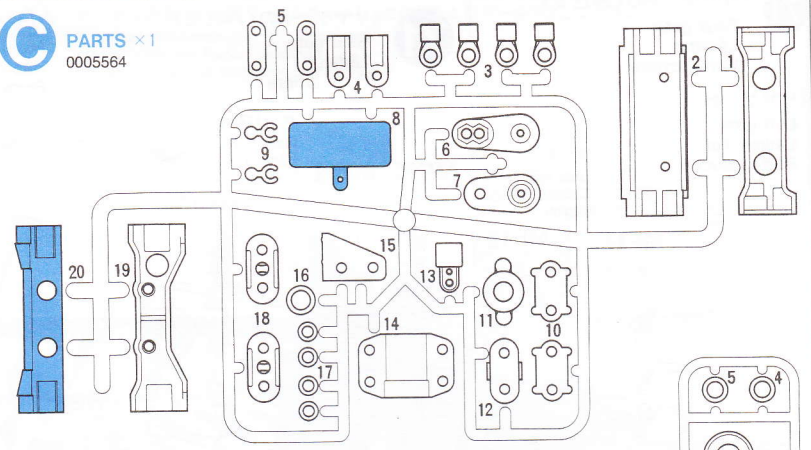


F PARTS ×1 9005458

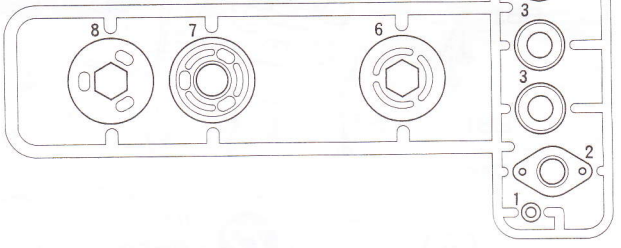
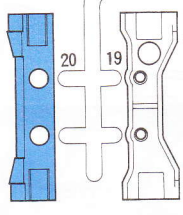


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

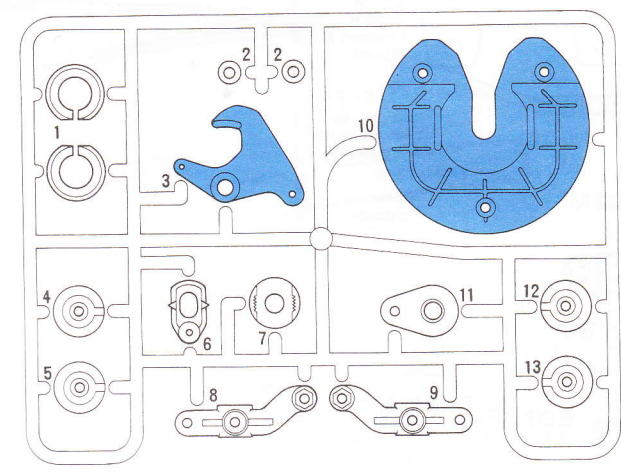
C PARTS ×1 0005564



J PARTS ×1 9115047

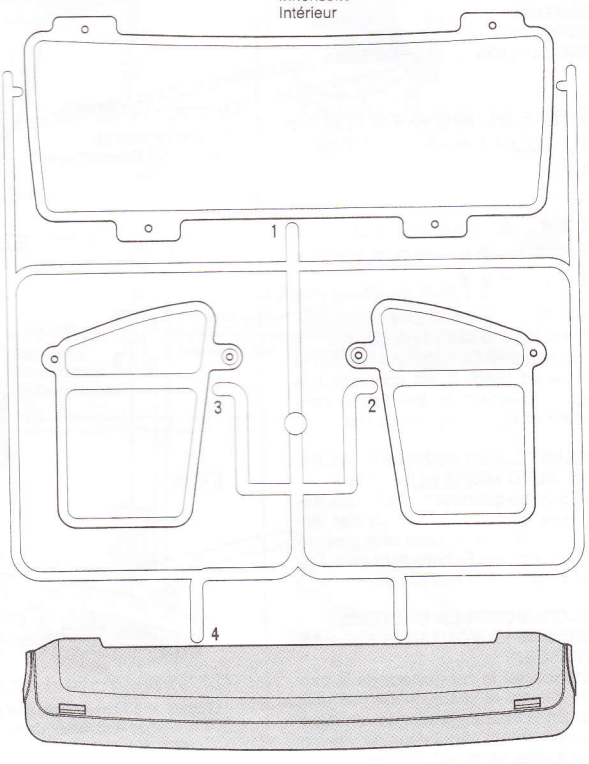


E PARTS ×1 0005471



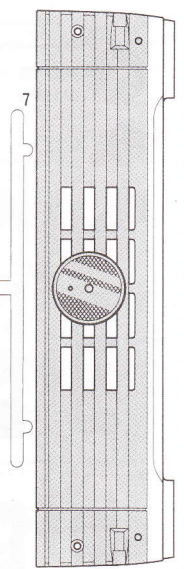
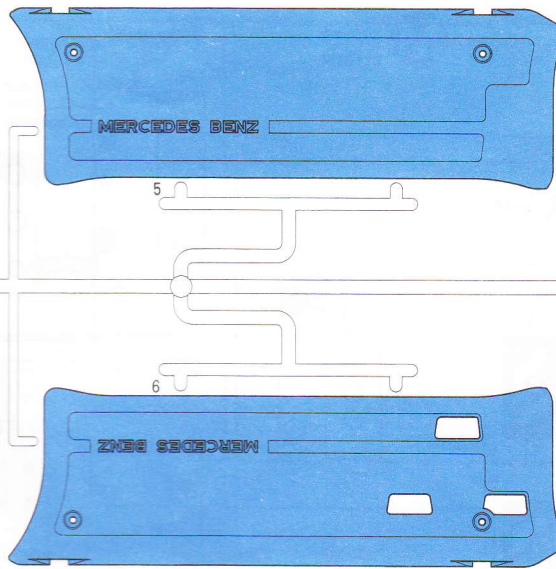
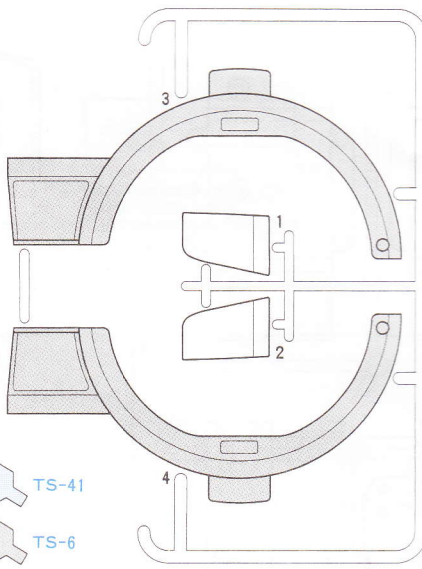
T PARTS ×1 0225080

裏面 X-18
Inside
Innenseite
Intérieur



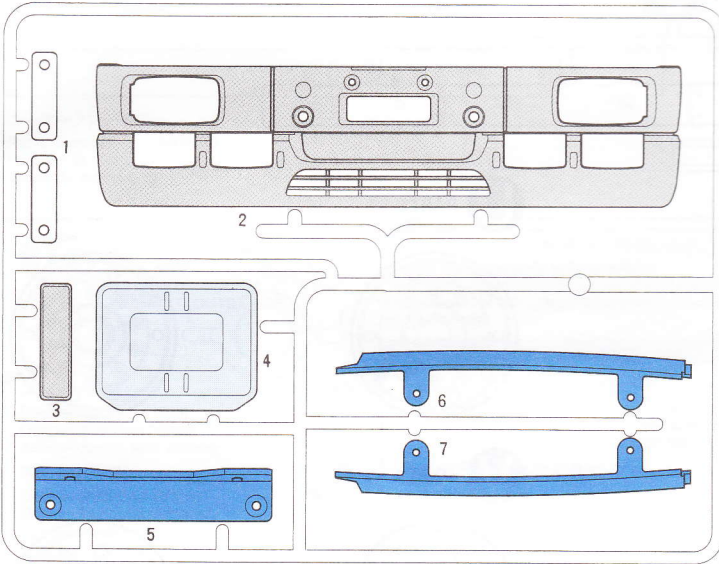
N PARTS x1
9115065

TS-6



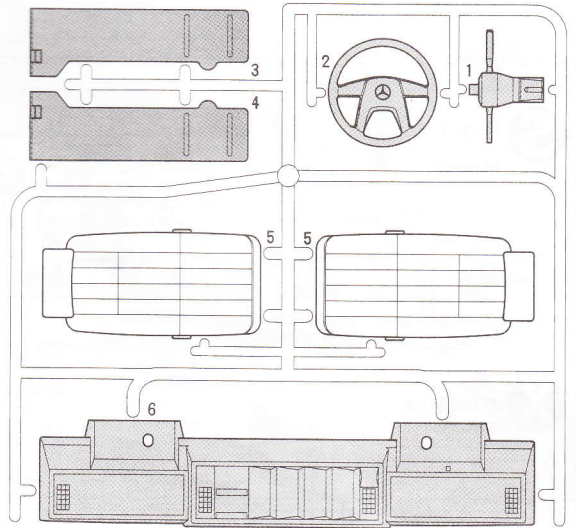
L PARTS x1
9115076

TS-41
TS-6

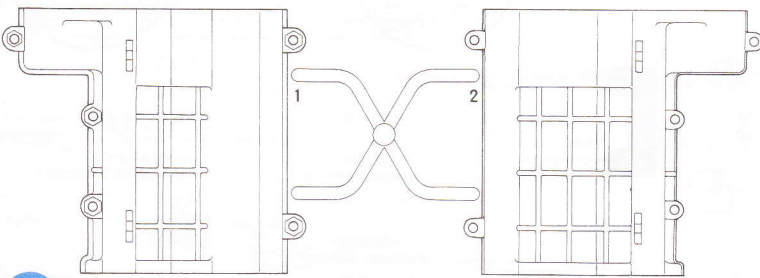


P PARTS x1
0115195

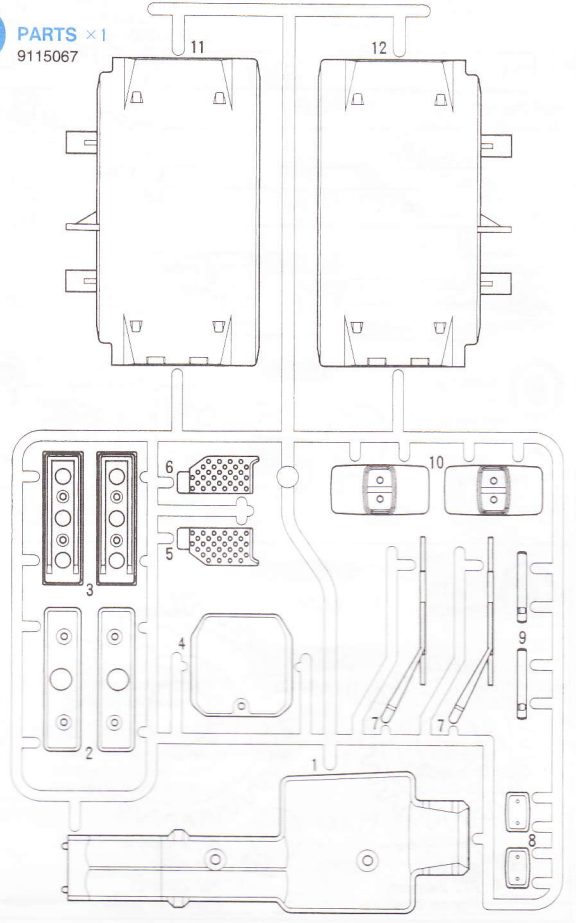
X-18
XF-24
XF-66



B PARTS x1
0005468

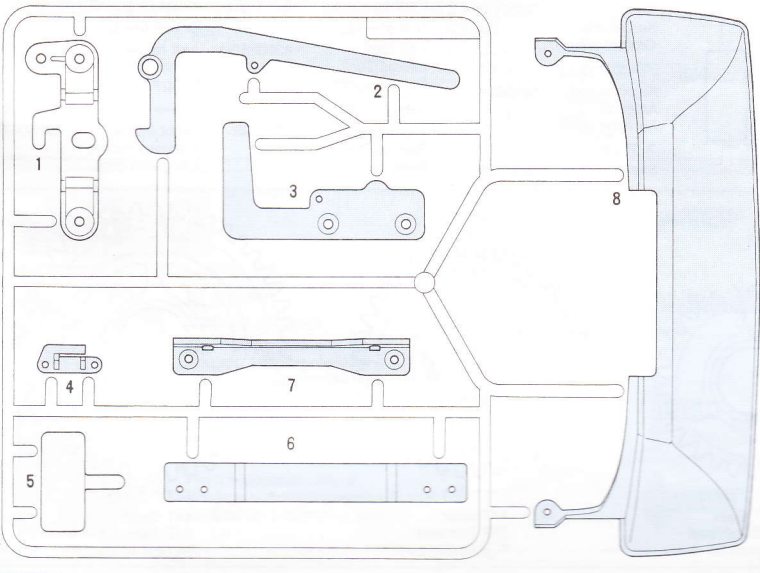


R PARTS x1
9115067



H PARTS x1
9005500

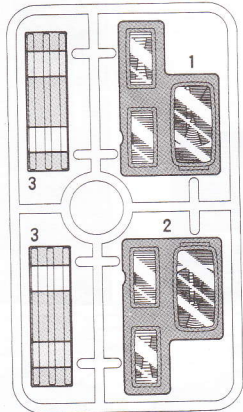
TS-41



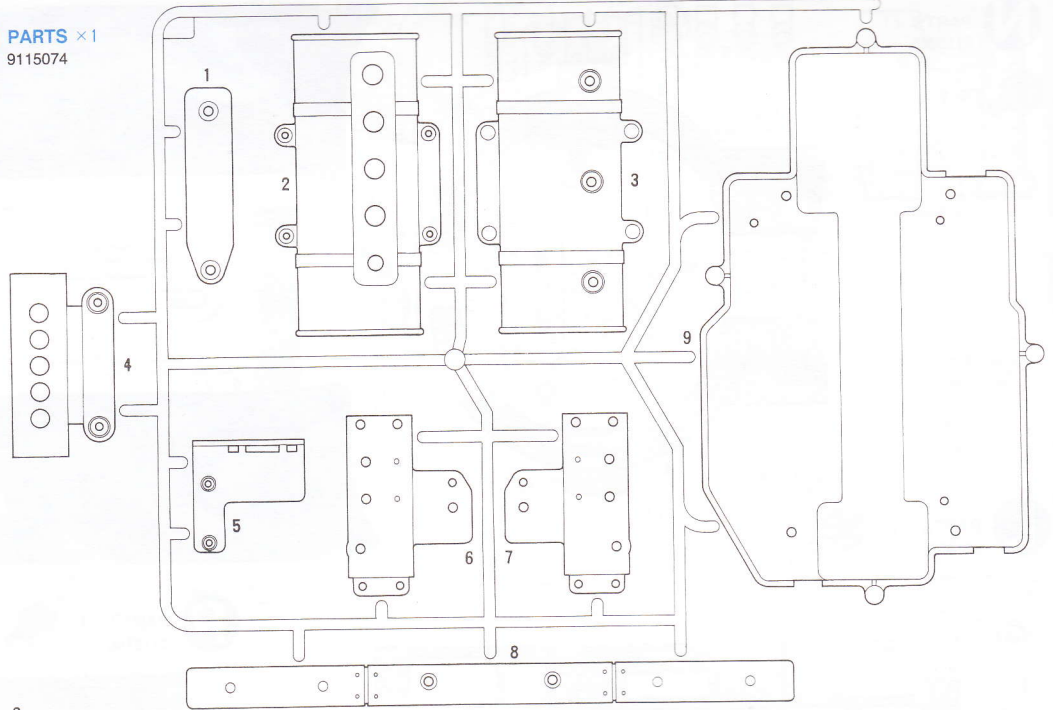
K PARTS ×1
0115192

X-18

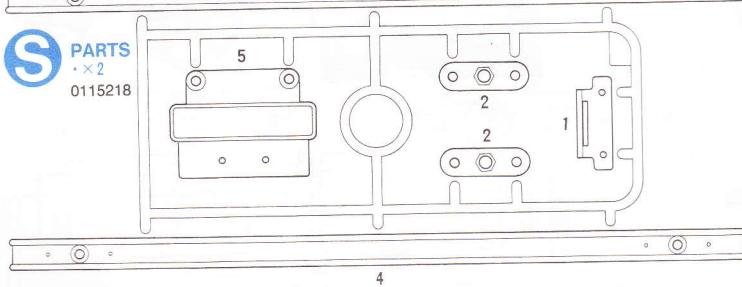
X-27 X-26



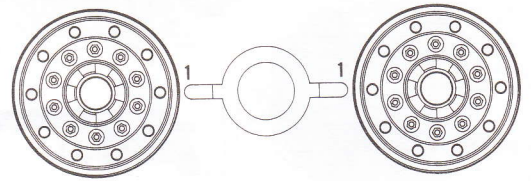
M PARTS ×1
9115074



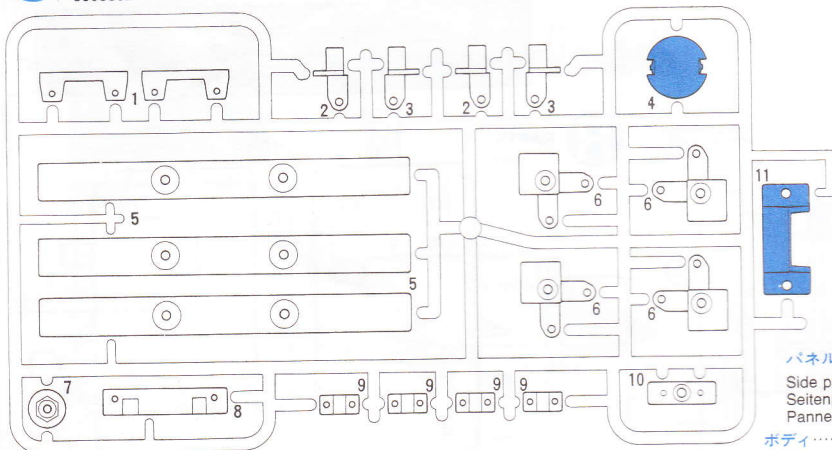
S PARTS ×2
0115218



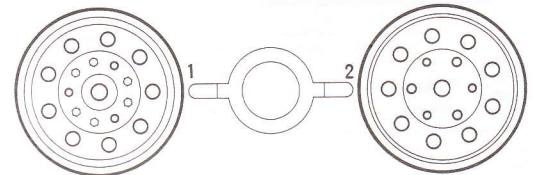
U PARTS ×1
9225053



X PARTS ×2
0005502



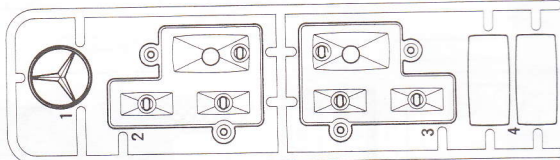
V PARTS ×2
0445258



- | | |
|---------------------|---------------------|
| パネル上面.....×1 | フロアパネル.....×1 |
| Upper panel 4305380 | Floor panel 4305390 |
| Oberepaneel | Bodenpaneel |
| Panneau supérieur | Panneau de plancher |
| パネル下面.....×1 | モーター.....×1 |
| Lower panel 4305384 | Motor 7435044 |
| Unterepaneel | Moteur |
| Panneau inférieur | |
| パネル前面.....×1 | タイヤ.....×6 |
| Front panel 4305382 | Tire 9805456 |
| Vorderepaneel | Reifen |
| Panneau avant | Pneu |
| リヤゲートL.....×1 | シャーシーL.....×1 |
| Left gate 4305383 | Left frame 4005067 |
| Linkes Tor | Rahmen links |
| Porte gauche | Longeron gauche |
| リヤゲートR.....×1 | シャーシーR.....×1 |
| Right gate 4305383 | Right frame 4005067 |
| Rechtes Tor | Rahmen rechts |
| Porte droite | Longeron droit |

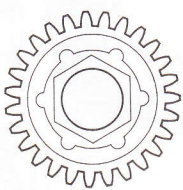
Q PARTS ×1
0115196

Chrom

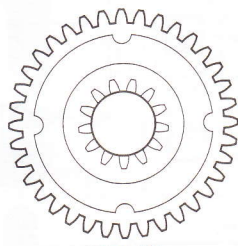


- パネル側面.....×2
Side panel 4305381
Seitenpaneel
Panneau latéral
- ボディ.....×1
Body 9335190
Karosserie
Carrosserie
- アンテナロッド.....×1
Antenna rod 5365001
Antenne
Antenne rigide
- ステッカー.....×1
Sticker 9495245

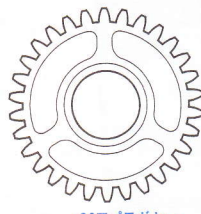
G PARTS
9335128



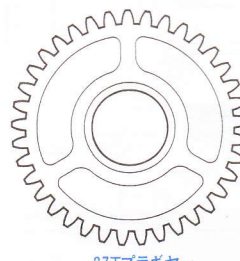
G1 27Tプラグヤー
27T Gear
27Z Zahnrad
Pignon 27 dents



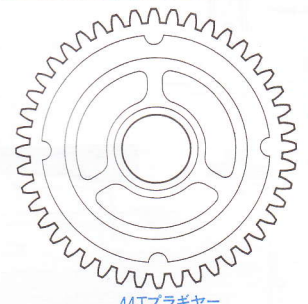
G2 36Tプラグヤー
36T Gear
36Z Zahnrad
Pignon 36 dents



G3 30Tプラグヤー
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents



G4 37Tプラグヤー
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents



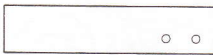
G5 44Tプラグヤー
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents

* フレームやプロペラシャフトは長いので1/2の大きさです。

- * Frames & propeller shaft: 1/2 scale
- * Rahmen und Schraubenwelle: 1/2 Größe
- * Cadres et arbre de transmission: échelle 1/2



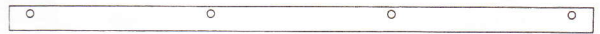
プロペラシャフト ×1
 Propeller shaft 3555118
 Schraubenwelle
 Arbre de transmission



コーナーフレームFL ×1
 Left front panel frame 4305391
 Vorderrahmen links
 Cadre de panneau avant gauche



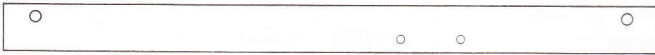
コーナーフレームFR ×1
 Right front panel frame 4305391
 Vorderrahmen rechts
 Cadre de panneau avant droit



ゲートエンド ×1
 Gate stopper 4305393
 Torstopper
 Butée de porte



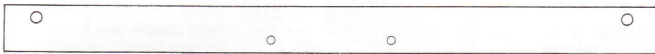
コーナーフレームA ×4
 Panel frame A 4305385
 Rahmen A
 Cadre de panneau A



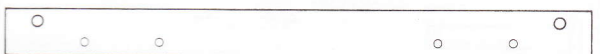
コーナーフレームB ×1
 Panel frame B 4305386
 Rahmen B
 Cadre de panneau B



コーナーフレームC ×2
 Panel frame C 4305387
 Rahmen C
 Cadre de panneau C



コーナーフレームD ×2
 Panel frame D 4305388
 Rahmen D
 Cadre de panneau D

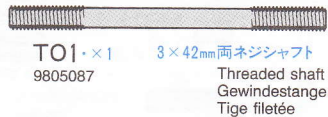


コーナーフレームE ×2
 Panel frame E 4305389
 Rahmen E
 Cadre de panneau E

TO 工具袋詰 9415276
TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE

- 両面テープ(薄) ×3
 Double-sided tape (thin)
 Doppelklebeband (dunn)
 Adhésif double face (mince)
- 両面テープ(黒) ×1
 Double-sided tape (black) 50171
 Doppelklebeband (schwarz)
 Adhésif double face (noir)
- スポンジテープ(グレイ) ×1
 Sponge tape (gray)
 Moosgummi-Klebeband (grau)
 Ruban en mousse adhésif (gris)

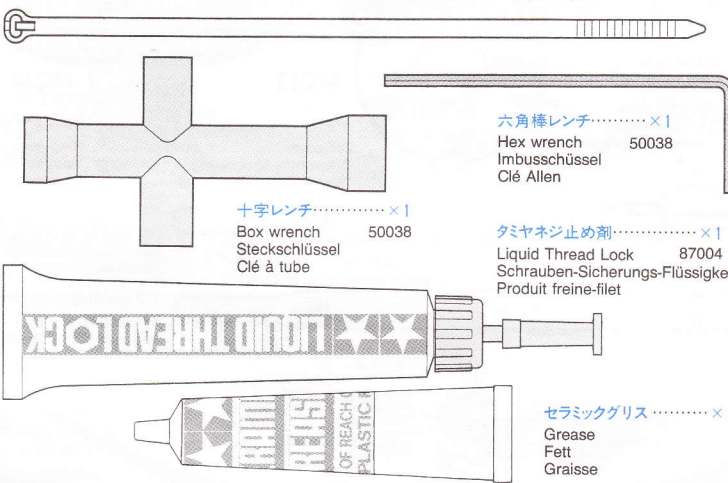
★オプションパーツ取付けの時使います。
 ★Use with separately sold options.
 ★Mit separat erhältlichen Zusatzteilen verwenden.
 ★Utiliser avec des pièces optionnelles disponibles séparément.



TO1 ×1 3×42mm両ネジシャフト
 9805087 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée

ルーファターミナル用延長ケーブル ×1
 Extension cable
 Verlängerungskabel
 Câble d'extension

ナイロンバンド ×3
 Nylon band 50170
 Nylonband
 Collier nylon



六角棒レンチ ×1
 Hex wrench 50038
 Imbusschüssel
 Clé Allen

十字レンチ ×1
 Box wrench 50038
 Steckschüssel
 Clé à tube

タミヤネジ止め剤 ×1
 Liquid Thread Lock 87004
 Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
 Produit freine-filet

セラミックグリス ×1
 Grease 50170
 Fett
 Graisse

BA ビス袋詰BA 9465540
SCREW BAG A
SCHRAUBENBEUTEL A
SACHET DE VIS A

- BA1 ×23 3mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou
- BA2 ×14 3mmロックナット
 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou à flasque
- BA3 ×31 3mmフランジナット
 Flange nut
 Kragenmutter
 Ecrou nylonstop
- BA4 ×22 3×8mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
- BA5 ×22 3×12mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
- BA6 ×16 3×15mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BB ビス袋詰BB 9465541
SCREW BAG B
SCHRAUBENBEUTEL B
SACHET DE VIS B

- BB1 ×59 2mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou
- BB2 ×17 4mmEリング
 E-Ring
 Circlip
- BB3 ×44 2×5mmトラス丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
- BB4 ×9 2×5mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique
- BB5 ×16 2×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- BB6 ×12 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

BC ビス袋詰BC 9465542
SCREW BAG C
SCHRAUBENBEUTEL C
SACHET DE VIS C

- BC1 ×48 3×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- BC2 ×61 3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

A 1~7 9415143

- MA1 ×2
 フロントサステアA
 Front suspension stay A
 Vordere Aufhängungsstrebe A
 Support de suspension avant A
- MA2 ×2
 フロントサステアB
 Front suspension stay B
 Vordere Aufhängungsstrebe B
 Support de suspension avant B

- MA3 ×1 1150メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal
- MA4 ×1 850メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal

- MA5 ×1 2.6×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- MA6 ×1 2.6×16mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- MA7 ×3 3×8mmフランジタッピングビス
 Flange tapping screw
 Kragenschraube
 Vis taraudeuse à flasque
- MA8 ×3 3×10mmフランジタッピングビス
 Flange tapping screw
 Kragenschraube
 Vis taraudeuse à flasque

- MA9 ×4 3×12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- MA10 ×1 3×15mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- MA11 ×2 3mmNCナット
 Press nut
 Einpreß-Mutter
 Ecrou de pression
- MA12 ×2 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

A 9415143

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MA13・×6
50596

4mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MA15・×1
50590

5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MA16・×2
50592

5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MA17・×1

3×16mm全ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté

MA18・×1
9805193

3×42mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté

MA19・×1
9805087

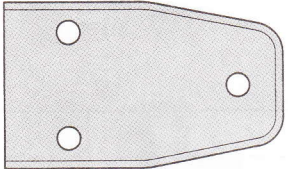
3×105mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté

MA20・×1

ステアリングシャフト
Steering shaft
Lenksäule
Colonne de direction

MA21・×1

MA14・×2
フロントダンパーステー-A
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A



B 8~12 9415144

フロントアクスル……………×1
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

5485010

2mmEリング
E-Ring
Circlip

MB6
×2
50588

3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MB10・×2

3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MB11・×6

アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée

MB12
×2
9405916

フロントダンパーステー-B
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B

MB13
×2

ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MB9
×4
9805457

9805460

リアフスプリングF
Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière

MB14・×2

ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

MB7・×4

ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

MB8・×4

ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

MB4・×2

MA17
×3

5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MB5
×4

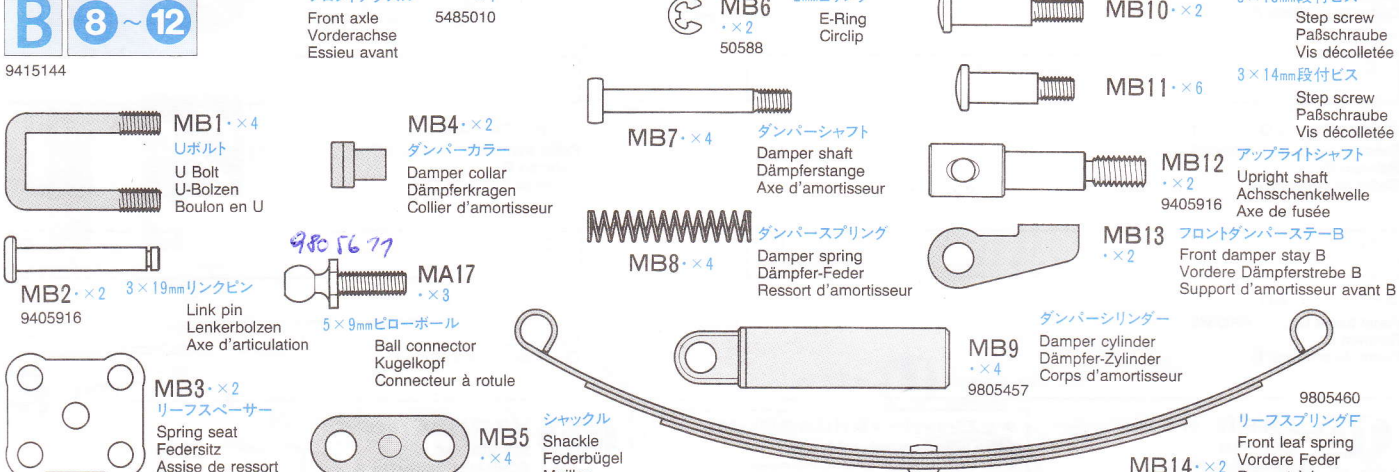
シャックル
Shackle
Federbügel
Maillon

MB3・×2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

MB2・×2
3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

9405916

9805677



C 13~18 9415145

MC1
×2
9405654

ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MC2
×3
9405654

ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MC3
×1
9405654

ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellites

MC4・×4
リーフカラー
Leaf collar
Federkragen
Collier de ressort

MA3
×6
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MC7
×1

ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

MC8・×6
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC9・×4
3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC10
×1
50576

3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC11
×4

4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC12
×2

9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC13
×1

デフカバー
Diff cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

MC14
×1

リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne

5455002

MC15・×1
9805458

デフシャフトA
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A

MC16・×1

デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B

MC17
×1
5465018

ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique

9805522

リアフスプリングR
Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière

MC18・×2

ダンパーマウントL
Left damper mount
Dämpferlager links
Support d'amortisseur gauche

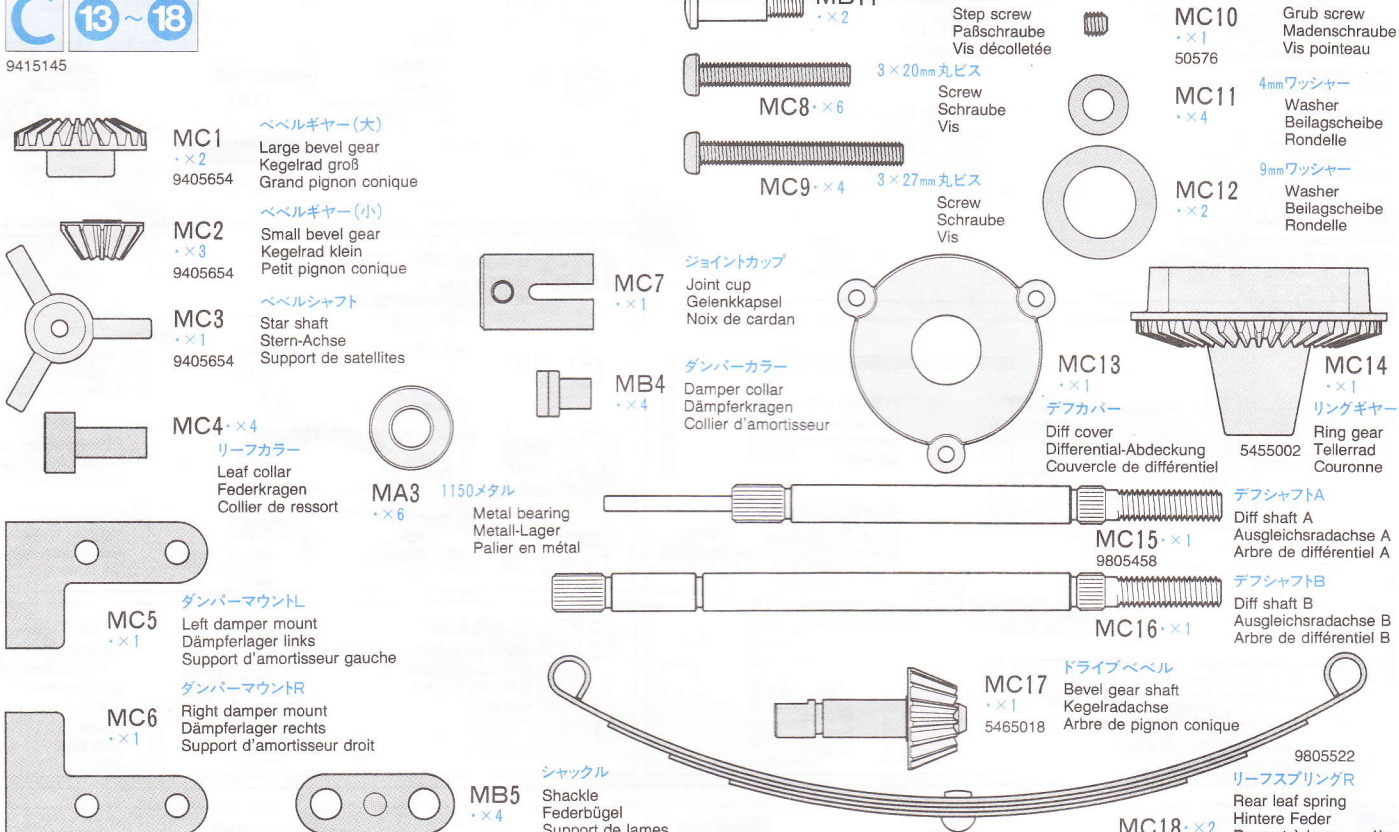
MC5
×1

ダンパーマウントR
Right damper mount
Dämpferlager rechts
Support d'amortisseur droit

MC6
×1

シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames

MB5
×4



D 19~27 9415273

ギヤボックスプレートA ……×1
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A

ギヤボックスプレートB ……×1
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaque de carter B

MD1・×1
20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Getriebe
Pignon 20 dents
3545010

MD2
×1
3545009

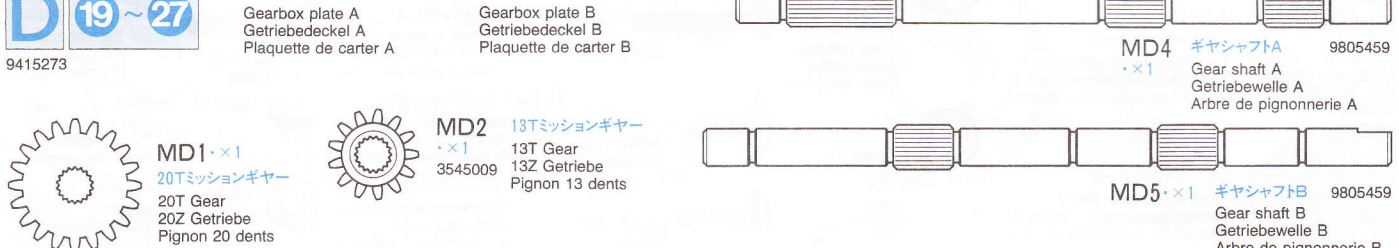
13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Getriebe
Pignon 13 dents

MD4
×1
9805459

ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A

MD5・×1
9805459

ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B



D 9415273

MA3 ×8 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MD7 ×4 1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MD8 ×1 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelpopf
Rotule de boîte

MD13 ×2 シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse

MD9 ×4 プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette

MD10 ×1 3×30mm片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MD11 ×1 13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MD14 ×1 4305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

MD15 ×3 シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse

MD3 ×1 ギヤスベーター(短)
Gear hub (short)
Radnabe (kurz)
Moyeu de pignon (court)
9405916

MD6 ×2 ギヤスベーター(長)
Gear hub (long)
Radnabe (lang)
Moyeu de pignon (long)
9405916

MD12 ×2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA12 ×1 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50586

MB6 ×4 2mmEリング
E-Ring
Circlip
50588

MC10 ×2 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
50576

MC7 ×1 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan
9405916

MD16 ×1 シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

MD17 ×1 クランクロッド
Crank rod
Kurbelachse
Arbre coudé

MD19 ×1 シフトアーム
Shift arm
Schaltarm
Renvoi de boîte

MD18 ×2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
50633

MD20 ×1 10Tピニオンギヤー
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents
3505039

E 28~43 9415274

MA10 ×4 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50583

ME1 ×4 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecrou nylstop à flasque
2220003

ME2 ×1 3×28mmシャフト
Shaft
Schse
Axe

ME3 ×1 3mm板ラゲ
Terminal
Anschlußklemme
Cosse

MA3 ×4 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

ME4 ×2 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
9805337

ME5 ×4 インサートナット
Nut
Mutter
Ecrou

ME6 ×1 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

ME7 ×1 スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
50197

ME8 ×1 シャーシステー
Chassis stay
Chassis-Strebe
Support du châssis

ME9 ×1 フェンダーステーL
Left fender stay
Linke Kotflügelhalterung
Support de garde-boues gauche

ME10 ×1 フェンダーステーR
Right fender stay
Rechte Kotflügelhalterung
Support de garde-boues droit

F 44~72 9415275

MF1 ×2 ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

MF2 ×1 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
9405916

MF5 ×2 ヒンジA
Hinge A
Scharnier A
Charnière A

MF6 ×4 ヒンジB
Hinge B
Scharnier B
Charnière B

MF7 ×4 サイドガードステー
Side guard stay
Seitenschutzhalterung
Support de protection latérale

MF8 ×1 リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappel

MF10 ×28 3×12mmトラスタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF9 ×2 ミラーステー
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseur

MF3 ×1 サポートロッド
Support rod
Haltestange
Tige de maintien

MF4 ×4 ゲートロッド
Gate rod
Ladetür-Stange
Verrou

MF11 ×2 2.6×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF12 ×11 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
2080012

MF12 ×4 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF13 ×20 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF14 ×1 2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou à flasque

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

9335190	Body
0005563	A Parts (A1 & A2)
0005468	B Parts (B1 & B2)
0005564	C Parts (C1-C20)
0005565	D Parts (D1-D6)
0005471	E Parts (E1-E13)
9005458	F Parts (F1-F15)
9335128	G Parts (G1-G5)
9005500	H Parts (H1-H8)
9115047	J Parts (J1-J8)
0115192	K Parts (K1-K3)
9115076	L Parts (L1-L7)
9115074	M Parts (M1-M9)
9115065	N Parts (N1-N7)
0115195	P Parts (P1-P6)
0115196	Q Parts (Q1-Q4)
9115067	R Parts (R1-R12)
0115218*1	S Parts (S1-S5, 1 pc.)
0225080	T Parts (T1-T4)
9225053	U Parts (U1 x2)
0445258*1	V Parts (V1 & V2)
0005502*1	X Parts (X1-X11, 1 pc.)
4005067	Chassis Frame L & R
4305393	Gate Stopper
4305391	Panel Frame FL & FR
4305385	Panel Frame A (4 pcs.)
4305386	Panel Frame B
4305387	Panel Frame C (2 pcs.)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

4305388	Panel Frame D (2 pcs.)
4305389	Panel Frame E (2 pcs.)
4305380	Upper Panel
4305381*1	Side Panel (1 pc.)
4305382	Front Panel
4305383	L & R Gate
4305384	Lower Panel
4305390	Floor Panel
9805456*2	Tire Bag (2 pcs.)
9465540	Screw Bag BA
9465541	Screw Bag BB
9465542	Screw Bag BC
9415143	Metal Parts Bag A
9415144	Metal Parts Bag B
9415145	Metal Parts Bag C
9415273	Metal Parts Bag D
9415274	Metal Parts Bag E
9415275	Metal Parts Bag F
9415276	Tool Bag
50573	2x8mm Tapping Screw (BB5 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (BB6 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MA5 x5)
50583	3x15mm Tapping Screw (MA10 x10)
50586	3mm Washer (MA12 x15)
50596	5mm Adjuster (MA13 x6)
50590	4mm Ball Connector (MA15 x5)
50592	5mm Ball Connector (MA16 x10)
50588	2mm E-Ring (MB6 x15)
9805457*1	Damper Cylinder (MB9, 3 pcs.)

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

9805460	Front Leaf Spring (MB14, 2 pcs.)
9405654	Bevel Gear Bag (MC1-MC3)
50576	3mm Grub Screw (MC10 x10)
50038	Tool Set (Box wrench, Hex wrench, MC10 x4)
5455002	Ring Gear (MC14)
9805458	Diff Shaft A & B (MC15 & MC16)
5465018	Bevel Gear Shaft (MC17)
9805522	Rear Leaf Spring (MC18, 2 pcs.)
3545010	20T Gear (MD1)
3545009	13T Gear (MD2)
9805459	Gear Shaft A & B (MD4 & MD5)
4305125	Motor Plate (MD14)
50633	4mm Adjuster (MD18 x6)
3505039	Pinion Gear (MD20)
9805337	Wheel Hub (ME4, 2 pcs.)
50197	Snap Pin Set (ME7 x10, Small x5)
5485010	Front Axle
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50170	Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
5365001	Antenna Rod
3555118	Propeller Shaft
7435044	Motor
87004	Liquid Thread Lock
9495245	Sticker
1055698	Instructions

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM NO.

50106	7.2V Connector Set
50245	Snap Connector Set
50411	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Red)
50412	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Yellow)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

50413	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Green)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

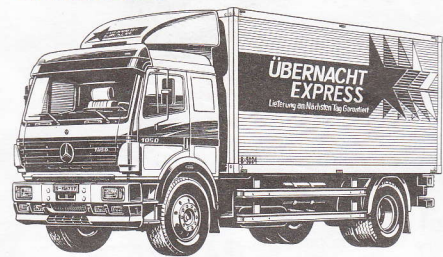
PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

56501	Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)
56503	Tractor Truck Oil Shock (2 pcs.)
56507	Telescopic Antenna

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

1/14 SCALE RADIO CONTROL DELIVERY TRUCK MERCEDES-BENZ 1850L



1/14 電動RCビッグトラックシリーズNO.7 メルセデスベンツ1850L

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間 平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み
〈郵便振替のご利用方法〉郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込入住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,060円
Aパーツ	760円
Bパーツ	920円
Cパーツ	970円
Dパーツ	960円
Eパーツ	870円
Fパーツ	1,200円
Gパーツ	470円
Hパーツ	1,000円
Jパーツ	620円

Kパーツ	530円
Lパーツ	790円
Mパーツ	1,150円
Nパーツ	1,200円
Pパーツ	810円
Qパーツ	590円
Rパーツ	1,180円
Sパーツ(1枚)	650円
Tパーツ	790円
Uパーツ	680円
Vパーツ(1枚)	520円
Xパーツ(1枚)	900円
シャシL・R	1,600円
ゲートエンド	260円
コーナフレームFL・FR	680円
コーナフレームA(4本)	1,800円
コーナフレームB	590円
コーナフレームC(2本)	880円
コーナフレームD(2本)	950円
コーナフレームE(2本)	1,050円
パネル上面(パネルA)	920円
パネル側面(パネルB・1枚)	1,400円
パネル前面(パネルC)	500円
リヤゲートL・R(パネルDL・DR)	460円
パネル下面(パネルE)	1,600円
フロアパネル	920円
タイヤ(2本)	720円
袋詰A	920円
袋詰B	1,700円
ダンパーシリンダー(3コ)	520円
フロントアクスル	570円
フロントリーフスプリング(2本)	520円
袋詰C	920円
リヤリーフスプリング(2本)	920円
デフシャフトA・B	920円
リングギヤー(1コ)	920円
ベベルギヤー小×3、大×2、ベベルドライブベベル	920円
袋詰D	920円
ギヤーシャフトA・B	920円
モータープレート	920円
13Tミッションギヤー	920円
20Tミッションギヤー	920円
10Tビニオンギヤー	920円
袋詰E	920円
ホイールハブ(2コ)	920円
袋詰F	1,050円
工具袋詰	820円
ビス袋詰BA	550円
ビス袋詰BB	450円
ビス袋詰BC	470円
アンテナロッド	370円
プロペラシャフト	560円
モーター	1,320円
ステッカー	860円
説明図	600円

《RCスペアパーツ》

左記のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38)	200円・130円
ナイロンバンド大×2、小×6(SP.170)	200円・130円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・130円
スナップピン大×10、小×5(SP.197)	200円・90円
2×8mmタッピングビス×10(SP.573)	100円・80円
2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575)	100円・80円
3×15mmタッピングビス×10(SP.583)	150円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586)	100円・80円
2mmEリング×15(SP.588)	100円・80円
4mmピロボール×5(SP.590)	150円・80円
5mmピロボール×10(SP.592)	300円・80円
5mmアジャスター×6(SP.596)	150円・90円
4mmアジャスター×6(SP.633)	150円・90円
ネジ止め剤	250円・190円

TROP.NO.	送料
1 トレーラーヘッド電装回路セット	14,800円・不要
3 アルミオイルダンパーセット	1,800円・270円
7 ロッドアンテナ	700円・130円

パーツ価格予告なく変更することがあります。

Dickie Tamiya

1055698

Bauanleitung

56307

名前

For Japanese use only!

☆ITEM 56307



0796

静岡市恩田原3-7 干422